



感恩

紐約首府華人基督教會
三十週年感恩紀念刊
Chinese Christian Church of Greater Albany
30th Anniversary Commemorative Publication

紐約首府華人基督教會 三十週年感恩紀念刊

序 ... 2

歷史摘記 ... 3

團契生活 ... 22

雲彩般見證 ... 34

檔案資料 ... 67

「你只要謹慎，殷勤保守你的心靈，免得忘記你親眼所看見的事，又免得你一生這事離開你的心；總要傳給你的子子孫孫。」【申4:9】

主內平安! 這段日子裡神在全球疫情中教導了我們許多功課，我們一直習以為常的生活改變了，教會活動也從傳統模式漸漸的蛻變中... 我們越來越能體會到教會的實質，真不是教堂建築物和各項事工活動，基督的教會是我們這群愛神順服主的蒙恩者，一起學習信靠祂話語、彼此服事、分享祂的愛，並相互鼓勵、等待、盼望祂的再來。

雖然2021年對世界而言是充滿試煉和挑戰，但對我們教會來說是值得感恩的一年，30年前神在奧本尼賜下了這個教會大家庭。在這30年中許多離鄉背井的中華遊子在這家中，得到了許多溫暖幫助並尋得神的救恩和人生的意義... 30年過去了，不論神如何帶領您的人生路途，對於這個您我曾一起分擔、共享的家，和那段用歡笑、淚水走過的成長日子，在您心中必定留下許多恩典的記憶... 當我們面臨許多的未知時，讓我們一同回首來數算神的恩典。

為了紀念神30年來對我們教會的一路帶領和保守，紐約首府華人基督教會出刊了這本《三十週年感恩記念刊》，希望藉著弟兄姊妹的分享見證和教會歷年的資料回顧，使我們更深的體會到耶穌基督昨日、今日、一直到永遠都是如此的深愛和保守我們的教會。我們要心存感恩，並將稱頌榮耀歸給我們的神 -- 那位將真道創始成終的三一真神。「我要稱謝祢，直到永遠，因為祢行了這事；我也要在祢聖民面前仰望祢的名，這名本為美好。」

【詩52:9】

在這裡向堂慶小組每一位同工致最深切的謝意! 首先是要謝謝陳清芳牧師和夏林惠月師母，他們提供了許多珍貴的教會檔案，這些資料都是每年殷勤收集並編入教會年會報告，又忠心的被保存下來的。另外要感謝紀念刊編輯小組的楊玻琍姊妹、程智文姊妹、徐大玲姊妹、陳彩雲姊妹、馮財便姊妹和鍾月芳姊妹，她們一點一字的編輯成行，辛苦大家了! 最後要感恩所有熱心邀稿、愛心寫稿、提供照片資料、給予協助的弟兄姊妹，神的聖工有了你們的參與就更完美了! 願神紀念大家的辛勞和奉獻!

紐約首府華人基督教會
三十週年紀念堂慶小組
夏林惠月、吳英奇、濮方崇、
馮財便、陳彩雲、鍾月芳

歷史摘記

1969年

→ 五位就讀紐約州立大學(SUNY Albany)的基督徒學生在宿舍成立了禱告小組。

1970年

→ 紐約州立大學的基督徒學生成立「奧伯林校園查經班」(Albany Chinese Christian Bible Class)。

1972年

→ 4月起來自台灣在紐約神學院進修的楊建國牧師和徐筱美師母成立家庭主日崇拜，每主日下午二點在他們家中聚會，成員大多來自校園查經班，有嚴憲政、黃明輝、黃瓊珠和劉若華等人。

→ 後來華人基督徒家庭也加入，有鄭武宏和蕭淑貞夫婦、李錦標和劉曼香夫婦、陳介山和黃富美夫婦、楊王桂雲、孫鳳英、江儀芬、陳添居和陳黃妲夫婦、陳清芳和陳淑珍夫婦。

1973年

→ 楊建國牧師將家庭教會正式定名為「奧伯林中國基督教會」(Albany Chinese Christian Church)。

→ 後來遇上越南難民潮，教會服事的對象轉向越南僑胞，華人基督徒漸漸轉往其他教會。

1974年4月-1976年4月

→ 奧伯林中國基督教會出版《麥粒》刊物九期。

1976年

→ 7月起校園查經班聚會從SUNY宿舍交誼廳遷至 Loudonville Community Church，成員擴展至基督徒家庭，華人基督徒開始參加LCC的英語主日崇拜。

1977年

→ 來自香港的RPI學生梁達偉加入查經班，查經班正式邀請RPI同學加入查經班活動。

1979年

→ 來自香港和東南亞以英語為主的學生加入，查經班正式定名為「奧本尼華人基督徒團契」(Albany Chinese Christian Fellowship)

1984年

→ 夏天起華人基督徒在 Loudonville Community Church 成立中文主日學。

1986年

→ 華人基督徒成立宣教機構，正式定名為「紐約首府華人基督信徒會」(New York Capital District Chinese Christian Mission)

→ 4月成立 Latham 家庭查經班(後改名家庭團契)，直到2006年停止聚會。

→ 5月起華人基督徒開始每兩月一次的星期六華語崇拜聚會(日期為5/3, 7/12, 9/6, 11/1, 參加人數是35, 38, 34, 48)，借用 Loudonville Community Church 課室舉行。

→ 6月成立 Schenectady 家庭查經班，後改成禱告分享會。

1987年

→ 1月起星期六崇拜聚會改為每月一次。

→ 4月郭琪美姊妹成立詩班。

→ 9月25-26日福音佈道會：生之追尋/重塑，講員：周主培牧師。



歷史摘記

1988年

- 10月23日、12月16日與 Madison Avenue Baptist Church 聯合主日崇拜。
- 11月4-5日音樂佈道會：生之追尋/婚姻與家庭，講員：李秀全牧師。

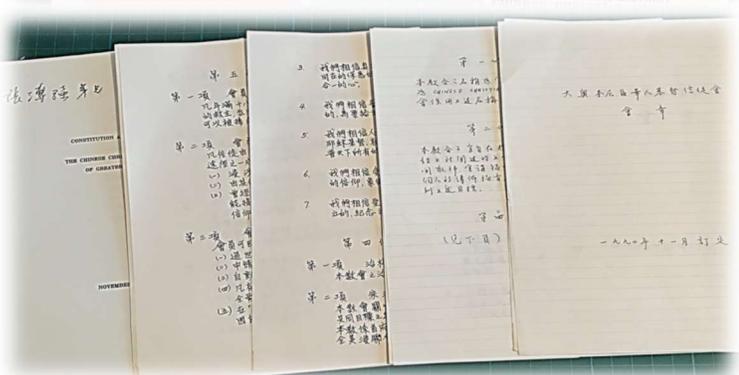
1989年

- 1月在 Loudonville Community Church 主日崇拜中，華人基督信徒會接受宣教差派與祝福。
- 1月起每星期日早上九點半借用 Madison Avenue Baptist Church 會堂舉行華語主日崇拜，信徒會上半年由長老和同工共同策劃，下半年改成牧師和執事制度。
- 4月21日音樂佈道會，講員：李秀全牧師。
- 5月起開始每星期二禱告會。
- 8月起出版第一期《華訊》月刊，直到1999年12月停刊，共115期。
- 8月12日成立陽光團契，英語和粵語的基督徒繼續留在 Loudonville Community Church 參加星期五查經聚會，直到1997年5月奧本尼華人基督徒團契正式解散。



1990年

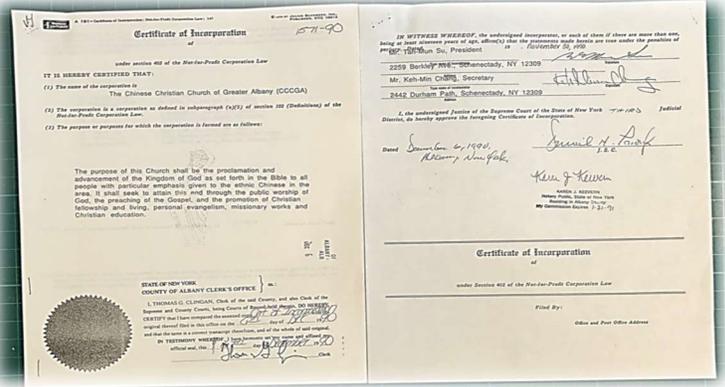
- 申請加入美國浸信會宗派(American Baptist Churches)並被接納。
- 3月25日第一次教會浸禮，共11人。
- 6月30日與奧本尼華人基督徒團契聯誼會，地點：Blatnick Park。
- 7月8-15日參與紐約首府葛培理佈道會(Billy Graham Evangelistic Meeting)的服事。
- 8月3-5日陽光團契第一屆夏令營：彼此相愛，講員：陳清芳弟兄，地點：Camp Fowler。
- 9月29-30日佈道會：健全的人格，講員：王守仁教授。
- 11月18日信徒會員大會，投票通過教會會章。



歷史摘記

1991年

- 1月通過教會法規(Constitution and By-Laws)並完成紐約州政府的登記註冊,正式定名為「紐約首府華人基督教會」(Chinese Christian Church of Greater Albany)。
- 1月6日開辦教會成人主日學。
- 1月16日舉行第一屆年會。
- 2月22-23日春季佈道會: 信仰與生活/幸福 講員: 林三綱弟兄。
- 3月22-23日與奧本尼華人基督徒團契合辦特別聚會, 講員: 林慈信牧師。
- 3月31日春季浸禮, 共4人。
- 4月7日與 Madison Avenue Baptist Church 合辦首府區浸信會(Capital Area Baptist Association)年度會議和教會聖樂觀摩會-- 新歌靈歌歡唱, 並招待220多位中美會友晚餐。
- 5月19日第一次教會大掃除。
- 6月2日夏季浸禮, 共2人。
- 6月18日成立婦女團契(後改名姊妹團契)
- 6月22日第一次教會夏季野外郊游。
- 6月23日投票通過聘請陳清芳弟兄為教會第一任傳道人。



- 7月12日宣教分享, 講員: Heather Werthmuller。
- 7月21日秋季浸禮, 共1人。
- 7月25-27日第一次兒童暑期聖經營。
- 8月31日新生迎新會, 共41人。
- 9月6-7日奮興會: 合一的靈/神的殿/長成的身量, 講員: 林三綱弟兄。
- 9月20-21日秋季佈道會: 追求卓越/璀璨的生命, 講員: 莊祖鯤弟兄。
- 10月起教會禱告會改到星期三。
- 10月26-27日特別聚會: 基督教與西方文化/宗教改革與你, 講員: 林慈信牧師。
- 11月15日宣教分享: 宣教的異象, 講員: 龍維耐夫婦。
- 11月24日冬季浸禮, 共9人。
- 12月成立長青團契。
- 12月14-15日特別聚會: 這時刻的需要, 講員: 李定武牧師。
- 12月24日第一次聖誕晚會, 奧本尼華人基督徒團契特來報佳音。
- 12月31日新年守歲活動。

DTF-500 (1/87)
STATE OF NEW YORK
Department of Taxation and Finance
Albany, New York 12242

EXEMPT ORGANIZATION CERTIFICATE

The information shown on this certificate is derived from records of the State Tax Department and is subject to audit.

Organization Name: Chinese Christian Church of Greater Albany
Address: 707 Madison Ave., Albany, NY 12208

Effective Date: March 9, 1991

American Baptist Churches
of New York State

February 27, 1991

Mr. Phillip Van Patton
New York State Department
of Taxation and Finance
Transfer Assistance Bureau
W.A. Harrison State Campus
Albany, NY 12227

Re: Exemption from state and local sales and use taxes under section 1116(a)(1) of the Tax and Use Tax Law for the Chinese Christian Church of Greater Albany.

January 30, 1991

Chunglin Chen
1 Filaker Dr.
Latham, N.Y. 12110

Dear Mr. Chen: Chinese Christian Church of Greater Albany

We are considering your organization's application for exemption from State and local sales and use taxes under section 1116(a)(1) of the Tax Law.

The information presented indicates that your organization is a subordinate of the American Baptist Churches in the U.S.A. We require a letter from the parent organization certifying that your organization is a subordinate as set forth in the Internal Revenue Code. This information will be used for verification of your organization's application for exemption from State and local sales and use taxes. However, we reserve the right to request any information we need to determine its status for exemption under section 1116(a)(1) of the Tax Law.

We will hold your organization's application in abeyance until we receive your response.

Very truly yours,

Phillip Van Patton
Sales Tax-Exempt Organization
Tel. (518) 457-3782

FVV/lm

DTF-60 (1/87)
Taxpayer Services Division - New York State and Local Sales and Use Tax
Application for an Exempt Organization Certificate Power of Attorney

This Power of Attorney is valid only for appointing a representative to receive and/or submit communications in connection with the application for an Exempt Organization Certificate to the State Tax Department. It is not valid for the purpose of an application for an Exempt Organization Certificate to be signed at a meeting before the Division of Taxation in which a determination of the appropriate representative may not be a qualified representative for those purposes. See DTF-60 (1/87) for more information.

Appointed Representative: Chunglin Chen
Name: The Chinese Christian Church of Greater Albany
Address: 707 Madison Ave., Albany, NY
City and State: Latham, NY
ZIP code: 12110

Signature of Officer or Trustee: T.A. Patton, Sr. President
Date: 12/16/90

Signature of Notary Public: [Signature]
Date: 12/16/90



歷史摘記

1992年

- 1月5日首府區浸信會在教會舉行並通過陳清芳傳道的按牧面試。
- 1月11-12日特別聚會: 中國文化與基督教/如何認識神的旨意, 講員: 林慈信牧師。
- 1月15日舉行第二屆年會。
- 3月1日舉行陳清芳牧師按牧典禮, 并按立成爲教會第一任牧師。
- 3月開設兩堂中文電腦訓練班。
- 4月19日春季浸禮, 共1人。
- 5月15日音樂佈道會, 波士頓華人聖經教會福音隊詩歌分享和李秀全牧師信息。
- 6月6-7日特別聚會, 講員: 勞伯祥牧師。
- 6月20日專題講座: 生死有命, 講員: Robert. E. Miner。
- 6月26-27日陽光團契第二屆夏令營: 以愛相契, 講員: 陳清芳牧師, 地點: Camp Fowler。

- 7月22-24日兒童暑期聖經營。
- 8月2日特別聚會: 要認識神, 講員: 李正榮牧師。
- 8月9日紐約上州冬令會第一次籌備會。
- 8月22日教會桌球聯誼賽。
- 8月23日特別聚會: 神的幫助, 講員: 劉裕漢牧師。
- 9月4日新生迎新會。
- 9月10/13/17/20日兒童主日學老師訓練會, 黃文生弟兄策劃與主理。
- 10月3-4日秋季佈道會: 與神和好/信仰的動力, 講員: 勞伯祥牧師。
- 11月27日紐約上州華人教會同工訓練會, 講員: 林三綱弟兄。
- 12月24日聖誕晚會。
- 12月31日-1月3日主辦紐約上州冬令會: 基督徒的得勝生活, 講員: 王守仁牧師。



歷史摘記

1993年

- 1月17日舉行第三屆年會。
- 3月成立大學英語團契,直到2003年停止聚會。
- 4月4日起主日崇拜採用中英雙語翻譯,直到1995年才分開中英語崇拜。
- 4月11日春季浸禮,共2人。
- 4月25日宣道分享:台灣醫療宣教,講員:陳家菁姊妹。
- 4月30日首府區浸信會巡迴什一奉獻講習會在教會舉行。
- 5月2日首府區浸信會教會音樂觀摩會在教會舉行。
- 5月22日春季音樂佈道會。
- 8月6日陽光團契與長青團契烤肉會。
- 8月8日夏季浸禮,共2人。
- 9月3日新生迎新會。
- 10月8-9日秋季佈道會:神會關心我,講員:鄭昌國牧師。
- 10月17日奧伯尼上城教會協會(Albany Uptown Churches Association)慶祝20週年感恩崇拜,教會詩班獻唱和小提琴獨奏。
- 11月21日秋季浸禮,共5人。
- 11月25日第一次感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會。
- 12月31日陽光團契與長青團契除夕慶祝會。

1994年

- 1月15日兒童詩班被邀在馬丁路德金的紀念會上獻唱。
- 1月30日舉行第四屆年會。
- 2月16日與 Madison Avenue Baptist Church 和 West End Presbyterian Church 一起主日崇拜,慶祝四旬齋(Ash Wednesday)。
- 3月25-27日宣道分享,講員: Tony and Ming Perrello (范慧明)。
- 4月3日春季浸禮,共2人。
- 4月5日首府區浸信會傳教士靈修聯誼會在教會舉行。
- 5月21日春季音樂佈道會,波士頓華人聖經教會福音隊詩歌分享和李秀全牧師信息。
- 6月3-5日陽光團契第三屆夏令營:以愛相繫,講員:陳清芳牧師,地點: Camp Fowler。
- 6月12/19日邀請停泊Albany港口的福音船(Mercy Ship)工作人員一起崇拜,會後聽他們分享環球宣教異象見證。
- 6月19日夏季浸禮,共1人。
- 7月6-7日紐約上州華人教會同工訓練會,講員:戴紹曾院長。
- 7月10日教會行政與增長研討會。
- 7月16日音樂宣道會,羅城華人基督教會青宣詩班手鈴演奏。
- 8月21日成立雅音圖書館。
- 9月9日新生迎新會。
- 9月9-11日大學英語團契退修會,講員: Rev. Ray Bricks。
- 10月7-8日秋季佈道會:信仰與生活,講員:林三綱弟兄。
- 10月25日音樂佈道會,芝加哥遠東證主協會音樂佈道團。
- 11月24日秋季浸禮,共4人。
- 11月25日感恩見證會和感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會。



歷史摘記

1995年

- 1月3日首府區浸信會傳教士靈修聯誼會在教會舉行。
- 1月22日舉行第五屆年會。
- 1月29日教會詩班受邀在中國同學會春節晚會唱詩。
- 2月1日婦女團契(後改名姊妹團契)中斷2年重新聚會。
- 2月12日冬季浸禮, 共3人。
- 2月19日出版第一期《教會月報》。
- 3月成立Troy查經班(後改名Troy團契)。
- 3月24-25日Troy查經班佈道會, 講員: 陳俊傑醫生。
- 4月16日春季浸禮, 共5人。
- 5月20日春季佈道會, 講員: 戴繼宗牧師。
- 5月26-29日Troy查經班退修會, 講員: 貝珍珠教士。
- 6月11日Troy查經班佈道會, 講員: 王西門弟兄。
- 7月9日夏季浸禮, 共4人。
- 7月23日第一次青少年英語主日崇拜。
- 8月6日第一次野外崇拜, 地點: 華恩山莊。
- 8月11日特別聚會, 講員: 陳仰恩姊妹。
- 8月18-19日特別聚會, 講員: 鄭大衛牧師和 Joyce Neeley。
- 9月1日陽光團契迎新會。
- 9月8日Troy查經班迎新會。
- 9月22-24日大學英語團契退修會, 講員: Rev Howard Washburn。
- 9月29日特別聚會, 講員: 劉民和牧師。
- 11月10-12日Troy查經班佈道會, 講員: 張育明醫生。
- 11月23-26日Troy查經班感恩節退修會, 講員: 貝珍珠教士。
- 11月24日感恩見證會和感恩節愛宴。
- 11月26日宣教分享, 講員: Rev Charles & Alice Moore。
- 12月1/8/15日: 主日學老師訓練會, 講員: Claire Burford。
- 12月24日聖誕晚會。

1996年

- 1月6日成立Clifton Park家庭查經班(後改名台語愛心團契), 直到2004年停止聚會。
- 1月14日冬季浸禮, 共1人。
- 1月21日舉行第六屆年會。
- 華美文化協會中文學校借教會課室上課, 教會協辦老年人福利講座。
- 3月8日特別聚會: 生命的抉擇, 講員: 陳鋒卿牧師。
- 3月31日第一次同工會友交流座談會。
- 4月5日第一次受難節特別崇拜。
- 4月7日春季浸禮, 共5人。
- 8月11-13日兒童聖經音樂營: New Life in Crist, 地點: 華恩山莊。
- 8月30日Troy查經班迎新會。
- 9月6日陽光團契迎新會。
- 10月4-5日陽光團契退修會: 禱告的操練, 講員: 李紹唐弟兄, 地點: Lake George YMCA。
- 11月1-2日秋季佈道會: 圓你破碎的夢, 講員: 曹三強牧師。
- 11月16日首府區浸信會年會在教會舉行, 教會負責午餐和獻詩。
- 11月29日感恩見證會和感恩節愛宴。
- 12月1日秋季浸禮, 共4人。
- 12月24日聖誕晚會。



歷史摘記

1997年

- 1月19日舉行第七屆年會。
- 2月28日-3月1日大學英語團契退修會: Relation with God, 講員: Rev. Frank Chan, 地點: Camp Pinnacle。
- 4月18-19日陽光團契退修會, 地點: 華恩山莊。
- 5月17日春季佈道會: 理性與基督教, 講員: 董鎮生弟兄。
- 7月5-6日浸信會營地五十週年的慶祝活動及崇拜。
- 7月11-12日福音見證會: 誰擦乾我的眼淚? 講員: 吳元晃弟兄。
- 8月15日宣教分享, 講員: Kathleen DeMaso /馮財便姊妹。
- 8月17-20日兒童聖經音樂營: Growing Pains and Joys, 地點: 華恩山莊。
- 9月4日教會舉行紅十字會骨髓捐贈抽血活動。
- 9月5日Troy團契迎新會。
- 9月5日陽光團契迎新會。
- 9月14日夏季浸禮, 共2人。
- 9月19日特別浸禮, 共1人。
- 10月12日教會成立駐堂牧師聘牧委員會。
- 10月31日大學英語團契在SUNY校園舉行福音佈道見證會。
- 11月7日秋季佈道會: 喜樂何處尋? 講員: 李台鶯傳道。
- 11月8-9日陽光團契退修會, 講員: 李台鶯傳道。
- 11月感恩節成立Schenectady恩典團契, 直到2003年脫離教會成立華人聖經愛心教會。
- 11月28日感恩見證會和感恩節愛宴。
- 12月12日佈道會, 講員: 李萬兵博士。
- 12月21日秋季浸禮, 共3人。
- 12月21日主日學師生探訪老人院唱詩報佳音。
- 12月24日聖誕晚會。

1998年

- 1月18日舉行第八屆年會。
- 3月教會購買和更新中英文聖經。
- 3月20日陳清芳牧師和陳淑珍師母歡送會。
- 3月27-29日大學英語團契退修會, 講員: Rev. Doug Estella & Dr. Timothy Tseng, 地點: Camp Pinnacle。
- 3月28日Troy團契見證佈道會, Rochester 國際學生福音隊。
- 3月29日春季浸禮, 共5人。
- 4月李台鶯傳道開始來教會幫忙。
- 4月5日LCC浸禮, 共5人。
- 4月18日浸信總會靈修會: Cultivating New Things, 講員: Rev. Gloria Gay。
- 6月21日夏季浸禮, 共2人。
- 7月起主日崇拜改用無線傳送同步翻譯。
- 7月6-10日兒童暑期聖經營。
- 9月馮偉弟兄蒙神呼召就讀神學院。
- 9月11日新生迎新會。
- 10月1日執事會正式聘請李台鶯傳道為陽光團契輔導。
- 10月2-4日秋季佈道會, 講員: 馮秉誠傳道。
- 10月18日第一次主日學時間開辦受洗班。
- 11月27日感恩見證會和感恩節愛宴。
- 12月13日秋季浸禮, 共15人。
- 12月24日聖誕晚會。



歷史摘記

1999年

- 1月17日舉行第九屆年會。
- 3月21日全體會友聘牧溝通座談會。
- 3月26日成立Chinese Church Youth Group (後改名青少年團契)。
- 3月28日按照教會憲章規定召開會員特會投票通過聘請夏明亮牧師為駐堂牧師。
- 4月23-25日培靈會: 教會與我, 講員: 黃小石長老。
- 春季成立GLOW English Family Bible Study(後改名GLOW團契)。
- 7月1日夏明亮牧師正式上任。
- 7月18日夏季浸禮, 共4人。
- 8月16-20日兒童暑期聖經營。
- 9月5日第一次佈道會陪談員訓練。
- 9月10日新生迎新會, 約130人。
- 10月1-3日華夏夜佈道會: 與蒙召的恩相稱, 講員: 王守仁教授。
- 10月24日夏明亮牧師就任典禮。
- 11月26日感恩見證晚會和感恩節愛宴。
- 12月4日第一次教會同工感恩分享會。
- 12月19日秋季浸禮, 共6人。
- 12月24日聖誕晚會。
- 12月31日跨年禱告會。

2000年

- 1月16日舉行第十屆年會。
- 1月30日開始每季一次與MABC聯合崇拜。
- 2月27日開始每主日青少年英語崇拜。
- 3月12日開始每季一次執事會和團契同工分享禱告會。
- 3月18-19日專題講座: 正確的職業觀, 講員: 徐心道牧師。
- 4月2日開始每主日中午聚餐。
- 4月21日受難節禱告特會。
- 4月23日復活節浸禮和嬰兒奉獻禮, 共10成人和1嬰兒。
- 4月29日專題講座: 聖經小學, 講員: 張克敏弟兄。
- 5月25日教會詩班受邀到奧本尼巨蛋的基督徒國際大會 Glory Festival 獻詩。
- 6月4日教會詩班受邀到Cobleskill教會獻詩。
- 6月16-17日培靈會: 時代的守望者, 講員: 郝繼華牧師。
- 7月15日參與唐崇榮紐約佈道會事工。
- 8月18-19日兒童暑期聖經營。
- 8月25-27日婚姻家庭講座: 蒙福之家, 講員: 張江光麗姊妹和張傑明弟兄。
- 8月25日Troy團契迎新會。
- 9月8日陽光團契迎新會, 約140人。
- 9月17日夏季浸禮, 共3人。
- 10月6-8日鍾端玲執事音樂見證會。
- 11月17-19日佈道會: 北美生活的要素/生命的塑造, 講員: 林三綱弟兄。
- 11月24日感恩見證晚會和感恩節愛宴。
- 11月26日教會十週年紀念集出版。
- 12月17日秋季浸禮, 共2人。
- 12月24日聖誕晚會。
- 12月31日跨年禱告會。



歷史摘記

2001年

- 1月設立教會網站: www.cccga.org
- 1月7日開始兒童主日崇拜。
- 1月21日舉行第十一屆年會, 新生命運動年: 塑造健康生命作主門徒。
- 4月8日教會地下室水質的檢驗和氬氣濃度測試報告結果合格。
- 4月15日復活節浸禮和嬰兒奉獻禮, 共7成人和2嬰兒。
- 4月22日成立青少年英語事工聘牧委員會。
- 4月20-22日宣教分享: 合神心意的教會, 講員: 陳靖宗牧師。
- 4月29日-5月13日聖樂事奉班: 如何在崇拜中帶領敬拜讚美。
- 6月9-10日第一次全教會退修會: 美好家庭不是夢, 講員: 李順長博士, 地點: Delta Lake。
- 7月14日Glow團契特別聚會: 禱告經歷神, 講員: 呂省吾弟兄。
- 8月6-10日兒童暑期聖經營, 約44學生。
- 8月24日新生迎新會, 約200人。
- 8月25日舉辦捐贈物品義賣會。
- 9月9日按照教會憲章規定召開會員特會投票通過聘請Philip Woodrow為青少年英語事工主任(Director of Youth/English Ministry)。
- 9月28-29日/11月2-3日特別講座: 靈命進深/在侍奉中成長/同工訓練, 講員: 林三綱弟兄。
- 10月5-7日佈道會: 喜樂生命, 講員: 梁燕城博士。
- 11月3日成立粵語團契。
- 11月18日秋季浸禮和嬰兒奉獻禮, 共10成人和2嬰兒。
- 11月25日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會, 外出報佳音。
- 12月30日青少年浸禮, 共2人。
- 12月31日跨年禱告會。

2002年

- 1月13日舉行第十二屆年會, 新生命運動年: 主門徒豐盛生命與生活。
- 1月12日兒童主日學老師培訓講座。
- 1月20-21日陽光團契退修會, 講員: 李紹唐長老。
- 2月10日華社建校事宜報告。
- 2月15日陽光團契與SUNY中國同學會合辦新春聯歡會。
- 3月15-16日Troy團契和陽光團契與Horizon 聯辦福音聚會: 終極因素, 講員: 鄧灼文牧師。
- 3月23日/6月22日團契推展研習會。
- 3月31日復活節浸禮, 共5人。
- 4月7日教會成立臨時聚會場所委員會。
- 4月12-14日培靈會: 聖靈的能力, 講員: 李定武牧師。
- 4月28日/6月2日會員特會: Mt. Ida Community Baptist Church為教會臨時聚會場所的討論和投票。
- 5月19日鍾端玲姊妹音樂見證會。
- 6月9日開始在Mt. Ida Community Baptist Church主日崇拜聚會。
- 7月起開始每月一次建堂禁食禱告會。
- 8月4日恢復每年的野外崇拜, 地點: Thacher Park。
- 8月23-24日特別聚會: 苦難中的喜樂, 講員: 莊祖鯤牧師。
- 8月30日新生迎新會, 約140人。
- 9月張克敏弟兄蒙召進入神學院就讀。
- 9月8日宣教分享: 復活的生命, 講員: 鄭振威弟兄。
- 11月1-3日佈道會: 永恆的愛, 講員: 蘇緋雲博士。
- 11月17日秋季浸禮, 共6人。
- 11月24日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月1日成立教堂委員會和神學生基金。
- 12月24日聖誕晚會。

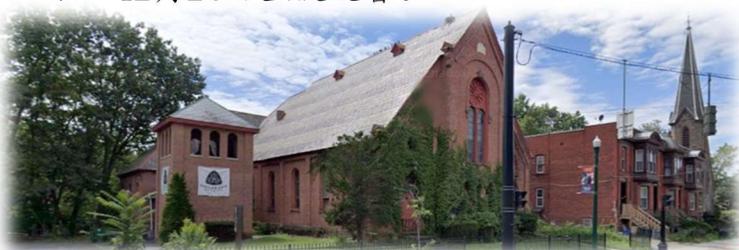
歷史摘記

2003年

- 1月19日舉行第十三屆年會，投票通過修改會章第8條第1項：執事會人數6~12人，使命宣言：忠誠委身基督與教會--門徒傳承門徒。
- 1月起第一次團契牧養事工奉訓練，共12課。
- 1月24-26日陽光團契退修會，講員：李健弟兄。
- 2月1日執事職前和在職訓練，講員：李紹康長老。
- 3月21-23日培靈會：預備迎接主再來的門徒，講員：李大飛牧師。
- 4月17日受難節禱告特會。
- 4月20日復活節浸禮和嬰兒奉獻禮，共8成人和1嬰兒。
- 5月18日在 Loudonville Community Church 主領晚間崇拜，慶祝LCC成立五十週年。
- 7月11-12日 Troy 團契和 GLOW 團契與 Horizon 聯辦特別聚會，講員：呂省吾弟兄。
- 7月20日會員特會，投票通過清理地下室鉛，總費用\$19000與MABC平分，特設清鉛基金(愛心奉獻)。
- 8月4-8日兒童暑期聖經營，約25學生，地點：Light of the World Church。
- 8月29日新生迎新會，約150人。
- 9月主日崇拜增加粵語翻譯。
- 10月3-5日佈道會：追求卓越，講員：莊祖鯤牧師。
- 10月25日教會與MABC聯誼會。
- 11月起主日下午教會義務教導小孩中文。
- 11月16日秋季浸禮和嬰兒奉獻禮，共6成人和1嬰兒。
- 11月25日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會。

2004年

- 1月18日舉行第十四屆年會，使命宣言：合神心意從遵行聖經禱告開始。
- 1月25日會員特會，投票通過MABC教堂整修費用\$12000，費用來自教堂發展基金和特設教堂整修基金(愛心奉獻)。
- 1月24日執事職前和在職訓練，講員：王大鵬牧師。
- 2月1日起主日週報有繁體和簡體版。
- 2月起開始每月兩次全教會禱告會。
- 2月8日青少年音樂崇拜。
- 2月21-22日陽光團契和Troy團契聯合退修會，講員：章蓓蒂姊妹，地點：Silver Bay Lake George。
- 4月5-10日受難週禱告活動。
- 4月11日復活節浸禮，共5人。
- 4月16-18日培靈會：基督徒該作而不肯作的事，講員：劉傳章牧師。
- 5月2日與Mt. Ida Community Baptist Church 聯合崇拜。
- 5月16日舉辦第一次聖經背誦比賽。
- 5月30日遷回MABC教堂主日崇拜。
- 6月18-20日佈道會：科學與信仰/為何要信耶穌/獨一真神/信心的操練，講員：馮秉誠牧師。
- 7月17日感恩慶祝晚會：為MABC教堂整修完工歸榮耀與神!
- 8月27日陽光團契迎新會。
- 9月24日Troy團契迎新會。
- 10月2-3日佈道會：耶穌是誰? 講員：遠志明傳道。
- 11月21日秋季浸禮和嬰兒奉獻禮，共5成人和1嬰兒。
- 11月28日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月18日聖誕福音愛宴聚餐。
- 12月19日聖誕讚美主日。
- 12月24日聖誕晚會。



歷史摘記

2005年

- 1月8-9日執事同工職前和在職訓練, 講員: 劉同蘇牧師。
- 1月16日舉行第十五屆年會, 使命宣言: 在基督大家庭裡長大成熟。
- 1月23日為南亞海嘯災區捐獻, 特設海嘯基金和Water for Life基金(愛心奉獻)。
- 3月20日陽光團契和Troy團契退修會。
- 3月23日受難節禱告特會。
- 3月27日復活節浸禮, 共1成人和3青少年。
- 4月17日青少年教師家長座談會。
- 4月22-24日培靈會: 十字架的道理/十字架與能力的操練, 講員: 王峙軍牧師。
- 5月8日第一次母親節嬰兒奉獻禮。
- 5月28日GLOW團契專題講座: 教會服事和子女教育, 講員: 吳幼吾弟兄。
- 5月29日購買第一台新影印機, 特設基金(愛心奉獻)。
- 6月17-18日Troy團契與Horizon合辦福音聚會: 到我這裡來/結果子的秘密, 講員: 蕭慕道牧師。
- 8月7日宣教分享, 講員: Eva Ting。
- 8月15-19日兒童暑期聖經營, 約30學生。
- 8月21日會員特會, 投票通過修改會章第十條開會第二項年會, 決定每年召開兩次年會(1月通常年會和11月選舉年會)。
- 9月16日新生迎新會。
- 10月21-23日佈道會: 神的名與人的信, 講員: 洪予健牧師。
- 9月18日-10月16日為Katrina颶風災區的重建捐獻, 特設基金(愛心奉獻)。
- 10月23日-11月13日為南亞地震災區的重建捐獻, 特設基金(愛心奉獻)。
- 11月起開始主日崇拜出席者簽到。
- 11月13日秋季浸禮, 共14成人和1青少年。
- 11月20日舉行選舉年會。
- 11月27日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會: 耶穌是道路真理生命。

2006年

- 1月15日舉行第十六屆年會, 使命宣言: 屬靈生命的建造。
- 1月21日執事同工研習會。
- 1月22日佈道會: 不要憂慮, 講員: 劉志雄長老。
- 1月29日第一次春節感恩聯歡會。
- 2月中成立Clifton Park查經班。
- 3月11日-4月29日GLOW團契專題講座: 溝通技巧和人際關係, 講員: Blossom Woodrow。
- 3月24-26日陽光團契和Troy團契聯合退修會, 講員: 王許明弟兄。
- 4月12日受難節禱告特會。
- 4月16日復活節浸禮, 共9人。
- 4月22-23日培靈會: 長大成人, 講員: 祝平安傳道。
- 6月25日宣教分享, 講員: Peter Ting。
- 8月4-6日特別聚會: 成功人生, 講員: 何仲柯弟兄。
- 8月7-11日兒童暑期聖經營, 約30學生。
- 9月30日新生迎新會。
- 10月15日秋季浸禮, 共2人。
- 10月15日會員特會, 投票通過教會與Madison Avenue Baptist Church合併成為一個教會, 名稱仍為紐約首府華人基督教會(CCCGA), 並通過修改第五條第四項會章: 不參與會員名冊。
- 10月20-22日佈道會: 活出意義, 講員: 范學德傳道。
- 10月29日起租借551 Yates Street停車場。
- 11月12日舉行選舉年會。
- 11月18日同工感恩聚餐及分享會。
- 11月19日秋季浸禮和嬰兒奉獻禮, 共2成人和1嬰兒。
- 11月26日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月3日教會與MABC聯誼會。
- 12月24日聖誕晚會: 生命的見證。
- 12月31日跨年禱告會。

歷史摘記

2007年

- 1月21日舉行第十七屆年會，使命宣言：與主同工建造教會。
- 1月27日執事同工研習會。
- 1月28日佈道會：尊貴的人生，講員：樂大端長老。
- 2月25日正式成立教會中文學校。
- 3月6日首府區浸信會教牧同工聯誼會在教會舉行。
- 3月11日團契乒乓球友誼賽。
- 3月23-24日陽光團契和Troy團契聯合退修會，講員：丁萬福夫婦。
- 教會資助四位中國傳道人參加生命季刊主辦之香港福音大會。
- 4月6日受難節禱告特會。
- 4月8日復活節浸禮，共7成人和3青少年。
- 5月5-6日培靈會：作個時代的基督徒，講員：勞伯祥牧師。
- 7月22日宣教分享：中國大陸宣教事工，講員：Eva Ting and Peter Ting。
- 8月6-10日兒童暑期聖經營，約20學生。
- 8月26日新生迎新會。
- 10月20-21日佈道會：精彩的家庭，講員：林國亮牧師。
- 11月3-4日粵語團契特別聚會，講員：陳振倫弟兄和羅城華人基督教會敬拜讚美團隊。
- 11月10/17日兒童主日學老師師資培訓。
- 11月11日舉行選舉年會，第一次出版弟兄姊妹的感恩見證集。
- 11月18日秋季浸禮，共4成人和4青少年。
- 11月25日感恩見證主日和感恩節愛宴。
- 12月24日聖誕晚會：以馬內利。
- 12月31日跨年禱告會。

2008年

- 1月12日執事同工研習會
- 1月13日佈道會，講員：呂允智牧師。
- 1月20日舉行第十八屆年會，使命宣言：與主同工好管家。
- 2月3日起主日崇拜中不再收奉獻，而直接使用奉獻箱。
- 3月21日受難節禱告特會。
- 3月23日復活節浸禮，共8成人和2青少年。
- 5月為四川大地震捐獻，特設基金(愛心奉獻)。
- 5月25日現任執事李健弟兄安息主懷。
- 5月31日-6月1日粵語團契特別聚會，講員：陳振倫弟兄。
- 6月28日Philip Woodrow夫婦感恩歡送會，感謝他們七年在青少年英語事工的服侍。
- 8月3日宣教分享，講員：Peter Ting。
- 8月4-8日兒童暑期聖經營，約37學生。
- 8月24日新生迎新會，弟兄姊妹開放家庭接待新生。
- 9月27-28日培靈佈道會：全心靠主/認識神/信心的真相，講員：黃小石弟兄。
- 10月10日Clifton Park團契特別浸禮，共1人。
- 11月9日舉行選舉年會。
- 11月16日秋季浸禮，共5成人和1青少年。
- 11月23日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月7日教會成立英語/青少年事工聘牧委員會。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴。
- 12月31日跨年禱告會。



歷史摘記

2009年

- 1月18日舉行第十九屆年會，投票通過聘請Michael Davies為英語/青少年事工傳道，使命宣言：作神得勝的子民。
- 1月起開始教會清潔工作由各團契輪流分擔。
- 4月10日受難節禱告特會。
- 4月12日復活節浸禮，共3成人和2青少年。
- 4月25-26日培靈佈道會：在生命上作得勝者，講員：柏盛享弟兄。
- 7月7日起陽光團契：帶查經研習會。
- 8月1日第一次青少年對外傳福音活動。
- 8月17-21日兒童暑期聖經營，約30學生。
- 8月29日陽光團契迎新會。
- 8月30日Troy團契迎新會。
- 9月教會更換暖氣鍋爐約需\$25000，特設基金(愛心奉獻)。
- 10月17-18日佈道會：追尋真理，講員：黃力夫教授。
- 11月8日舉行選舉年會。
- 11月15日秋季浸禮，共4人。
- 11月23日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約250人。
- 12月31日跨年禱告會。

2010年

- 1月17日舉行第二十屆年會，使命宣言：與主同行。
- 1月起開始每月第五週主日全教會大掃除。
- 1月24日特別浸禮，共2人。
- 3月27日陽光團契退修會，講員：陳懷青弟兄。
- 4月2日受難節禱告特會。
- 4月4日復活節浸禮，共8人。
- 5月起Philip Woodrow接替Michael Davies為英語/青少年事工傳道。
- 6月11-13日培靈佈道會：耶穌和撒瑪利亞婦人/歎息，講員：劉志雄長老。
- 6月30日起陽光團契：小組牧養研習會。
- 6月20日特別浸禮，共2人。
- 8月16-20日兒童暑期聖經營，約30學生。
- 8月28日陽光團契迎新會。
- 8月29日Troy團契迎新會。
- 8月29日青少年敬拜讚美團音樂晚會。
- 9月18-19日培靈佈道會：賬是這樣算的/一個年輕人的故事，講員：趙約翰牧師。
- 10月17日特別浸禮，共1人。
- 10月17日會員特會，修改會章第七條第二項職員資格和選舉。
- 11月14日舉行選舉年會。
- 11月14日秋季浸禮，共12成人和4青少年。
- 11月28日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約210人。
- 12月31日跨年禱告會。



歷史摘記

2011年

- 1月16日舉行第二十一屆年會，使命宣言：愛神愛人。
- 4月9日陽光團契退修會。
- 4月23日Clifton Park團契退修會。
- 4月22日受難節禱告特會。
- 4月24日復活節浸禮，共9成人和1青少年。
- 5月7-8日第一次在Albany Tulip Festival設立福音攤位，分發福音單張及傳福音。
- 5月13-15日培靈佈道會：與神同行/第一個神跡/安息，講員：劉銘輝牧師。
- 5月25日起陽光團契：小先知書查經研習會
- 6月17-19日GLOW團契退修會。
- 6月19日父親節親子分享座談會。
- 6月26日教會中文學校第一次中文聖經故事比賽。
- 7月10日-8月21日英語宣教分享：中國宣教的見證和事工，講員：John/Kevin /Lisa Ting。
- 8月15-19日兒童暑期聖經營，約40學生。
- 8月27日陽光團契迎新會。
- 8月28日特別浸禮，共2人。
- 9月9日Troy團契迎新會。
- 9月11日教會第一次防火安全常識和演習。
- 10月16日特別聚會：我不能神能，講員：周大衛牧師。
- 11月13日舉行選舉年會。
- 11月20日秋季浸禮，共5人。
- 11月27日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月4日起教會免費借用College of Saint Rose 校園停車場。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約280人。
- 12月25日特別浸禮，共1人。
- 12月31日年終感恩禱告會。

2012年

- 1月15日舉行第二十二屆年會，使命宣言：愛神愛人作主門徒。
- 3月9-10日陽光團契退修會。
- 3月18日宣教分享，講員：Joseph Chau。
- 4月6日受難節禱告特會。
- 4月8日復活節浸禮，共9人。
- 4月15日粵語團契財務管理座談會。
- 4月27-29日教會退修會：在主裡弟兄之愛，講員：朱自由弟兄，地點：華恩山莊，約110人。
- 5月份家庭月活動：建造合神心意的婚姻家庭並全家歸主。
- 5月5日兒童事工分享會。
- 5月13日母親節特會，講員：郭定強傳道。
- 6月17日父親節親子教養座談會。
- 6月24日第一次執事會會眾分享交流會。
- 8月第一次兒童繪畫比賽：昆蟲世界--由上帝帶來的蛻變。
- 8月11-12日佈道會：作上帝的兒女/走那不知道的路/在風浪上行走，講員：遠志明牧師。
- 8月13-17日兒童暑期聖經營，約40學生。
- 8月24日陽光團契迎新會。
- 8月31日Troy團契迎新會。
- 9月1-2日青少年團契退修會。
- 11月4日見證佈道會，講員：張儒民弟兄。
- 11月11日舉行選舉年會，投票通過聘請John Heflick為英語/青少年事工傳道，但他後來決定不來赴職。
- 11月18日秋季浸禮，共7成人和4青少年。
- 11月25日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月青少年為殉道者之聲捐獻\$1500。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約380人。
- 12月31日年終感恩禱告會。



歷史摘記

2013年

- 1月15日舉行第二十三屆年會，使命宣言：跟隨耶穌作主門徒。
- 1月26日兒童事工分享研討會。
- 3月29日受難節禱告特會。
- 3月31日復活節浸禮，共5成人和2青少年。
- 4月12-14日培靈佈道會：你們要小心/有什麼我可以效勞的嗎？講員：劉志雄長老。
- 5月份家庭月系列活動。
- 5月9日-8月17日101天全球禱告日活動。
- 5月11-12日在Albany Tulip Festival設立福音攤位。
- 6月14-16日教會退修會：豐盛生命的藍圖，講員：金海弟兄/John Burns，地點：華恩山莊。
- 夏季起大學英語團契(後定名Foundations Fellowship)中斷10年重新聚會。
- 8月12-16日兒童暑期聖經營，約35學生。
- 8月24日陽光團契迎新會。
- 8月31日Troy團契迎新會。
- 9月6日成立Latham清心團契。
- 11月10日舉行選舉年會。
- 11月17日秋季浸禮，共10成人和3青少年。
- 11月24日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約415人。
- 12月31日年終感恩禱告會。

2014年

- 1月19日舉行第二十四屆年會，使命宣言：效法耶穌作主門徒。
- 4月18日受難節禱告特會。
- 4月20日復活節浸禮，共5成人和1青少年。
- 5月16-18日教會退修會：與主同行，講員：黃子嘉牧師/Sunny Shih，地點：華恩山莊。
- 5月29日-9月6日101天全球禱告日活動。
- 5月份家庭月系列活動。
- 5月10-11日在Albany Tulip Festival設立福音攤位。
- 6月15日第一次感恩父母才藝音樂會。
- 7月1日陽光團契特別聚會：認識穆斯林宣教，講員：彭書穎弟兄。
- 7月28日-8月1日兒童暑期聖經營，約40學生。
- 8月11-31日陽光團契與Troy團契合辦校園福音事工和歸納法查經培訓，講員：張家瑋傳道。
- 8月23日陽光團契迎新會。
- 8月29日Troy團契迎新會。
- 9月7日特別浸禮，共2人。
- 10月3-5日培靈佈道會：智慧的開端/生命之道/在團契中成長，講員：馮秉誠牧師。
- 10月12日鄭浩賢牧師帶領休斯頓新心音樂事工敬拜團主領主日崇拜。
- 10月24日陽光團契與TROY團契特別講座：永生的通途，講員：彭書睿弟兄。
- 11月1日成立Malta團契。
- 11月2日教堂產權成功轉移屬CCCGA。
- 11月6日完成教堂座椅椅套更新事工。
- 11月9日舉行選舉年會。
- 11月16日秋季浸禮，共10成人和2青少年。
- 11月23日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約380人。
- 12月31日年終感恩禱告會。



歷史摘記

2015年

- 1月18日舉行第二十五屆年會，使命宣言：效法耶穌作主門徒。
- 3月7日兒童事工分享研討會。
- 3月20-21日陽光團契與Troy團契退修會，講員：譚啟弟兄/張福明弟兄，地點：Camp Pinnacle。
- 4月3日受難節禱告特會。
- 4月5日復活節浸禮，共2人。
- 5月29-31日教會退修會：長大成人活出基督，講員：于慕潔牧師/David Keogh，地點：華恩山莊。
- 5月9-10日在Albany Tulip Festival設立福音攤位。
- 8月3-7日兒童暑期聖經營，約20學生。
- 8月19日正式完成教會與MABC合併手續，並取得土地及建築物所有權狀。
- 8月21日青少年詩歌敬拜讚美晚會。
- 8月28日Troy團契迎新會。
- 8月29日陽光團契迎新會。
- 10月30日-11月1日培靈佈道會：寧為玉碎/回家/父愛如山/人生大翻盤，講員：張儒民弟兄。
- 11月8日舉行選舉年會，投票通過聘請Ivan Yu為英語/青少年事工傳道，任期自2016年6月開始。
- 11月8日何英與Paul Tan在教會支助下到柬埔寨宣教的見證分享。
- 11月15日秋季浸禮，共7人。
- 11月22日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月教堂整修工程完工。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約400人。
- 12月31日年終感恩禱告會。

2016年

- 1月3日教會獻堂感恩崇拜，紐約州浸信會總幹事Jerrod Huguenot牧師與George Stefani牧師蒞臨祝賀。
- 1月17日舉行第二十六屆年會，使命宣言：唯獨基督作主門徒。
- 2月19日敬拜感恩音樂會。
- 3月11日特別聚會：新移民浪潮下的教會使命與門徒訓練，講員：陸尊恩傳道。
- 3月13日特別聚會，講員：劉啟光弟兄。
- 3月18-19日陽光團契與Troy團契退修會，講員：陳懷青傳道，地點：Camp Pinnacle。
- 3月25日受難節禱告特會。
- 3月27日復活節浸禮，共7成人和1青少年。
- 5月8日在Albany Tulip Festival設立福音攤位。
- 5月15日Ivan Yu正式就任教會全職英語/青少年事工傳道，下午舉辦Philip Woodrow夫婦感恩歡送會。
- 5月20-22日教會退修會：聖靈的果子，講員：黃小石長老/Enoch Liao，地點：華恩山莊。
- 8月1-5日兒童暑期聖經營，約20學生。
- 8月20日陽光團契與TROY團契特別講座，講員：新澤西校園學生短宣事工服務隊。
- 8月26日教會家庭婚姻特別講座。
- 8月28日Ivan Yu傳道與青少年在教會支助下到墨西哥宣教的見證分享。
- 9月3日陽光團契迎新會。
- 9月3日Troy團契迎新會。
- 11月4-6日培靈佈道會：黃金規律/以馬內利，講員：劉志雄長老。
- 11月13日舉行選舉年會，投票通過增添會章第三條信仰第三項第8項之條文。
- 11月20日秋季浸禮，共9成人和4青少年。
- 11月27日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約350人。
- 12月31日年終感恩禱告會。



歷史摘記

2017年

- 1月15日舉行第二十七屆年會，使命宣言：唯獨基督作主門徒。
- 3月17-18日陽光團契與Troy團契退修會，講員：張儒民弟兄，地點：Camp Pinnacle。
- 4月14日受難節禱告特會。
- 4月16日復活節浸禮，共3成人和2青少年。
- 4月21-23日英語退修會，講員：Rev Kevin Rogers，地點：Camp Pinnacle。
- 5月-8月團契小組同工全人牧養訓練。
- 5月14日在Albany Tulip Festival設立福音攤位。
- 5月12-14日培靈佈道會：生命的糧/光與暗/多結果子，講員：詹宏牧師。
- 6月25日執事會會眾分享交流會，投票通過教會副堂的整修工程。
- 8月14-18日兒童暑期聖經營，約30學生。
- 8月19日陽光團契與TROY團契特別講座，講員：新澤西校園學生短宣事工服務隊。
- 8月26日陽光團契迎新會。
- 9月1日Troy團契迎新會。
- 9月3日兒童事工在副堂二樓新教室開始新課程。
- 10月7日翻譯同工培訓，講員：徐福孟弟兄。
- 11月3-5日佈道會：翱翔，講員：莊祖鯤牧師。
- 11月19日舉行選舉年會。
- 11月26日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月2日專題講座：按聖經原則實際有效輔導，講員：李台鶯傳道。
- 12月9日執事策劃研習會。
- 12月24日聖誕浸禮，共7成人和1青少年。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴，約300人。
- 12月31日年終感恩禱告會。

2018年

- 1月21日舉行第二十八屆年會，使命宣言：與主合一作主門徒。
- 3月16-17日陽光團契與Troy團契退修會，講員：胡業華弟兄，地點：Camp Pinnacle。
- 3月在夏明亮牧師的建議下，執事會成立駐堂牧師聘牧委員會，並決議釋放夏牧師在教會的事奉負擔。
- 3月30日受難節禱告特會。
- 4月1日復活節浸禮，共6人。
- 4月13-15日教會退修會：以生命影響生命的門徒訓練，講員：郭振游教授，地點：華恩山莊。
- 4月開始每月一次的禁食禱告會。
- 6月2日第一次教會維修日。
- 7月-8月帶領詩歌敬拜培訓，講員：曾聖文姊妹。
- 8月20-24日兒童暑期聖經營，約20學生。
- 8月25日陽光團契迎新會。
- 8月30日特別聚會：中國校園福音培訓，講員：莊逸宏牧師/黃旭榮弟兄。
- 8月31日Troy團契迎新會。
- 9月7-9日第一次學生福音營，地點：Lake George YMCA Camp。
- 9月-10月培訓課程：如何預備主日講道，講員：Ivan Yu傳道。
- 9月成立全職校園傳道選聘委員會。
- 11月2-4日培靈佈道會：活出生命的最佳色彩，講員：李順長牧師。
- 11月18日舉行選舉年會。
- 11月25日感恩見證主日和感恩節愛宴，出版感恩見證集。
- 12月2/7-9日專題講座：智慧抉擇，智慧人生，講員：李台鶯傳道。
- 12月23日聖誕浸禮，共2成人和3青少年。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴。



歷史摘記

2019年

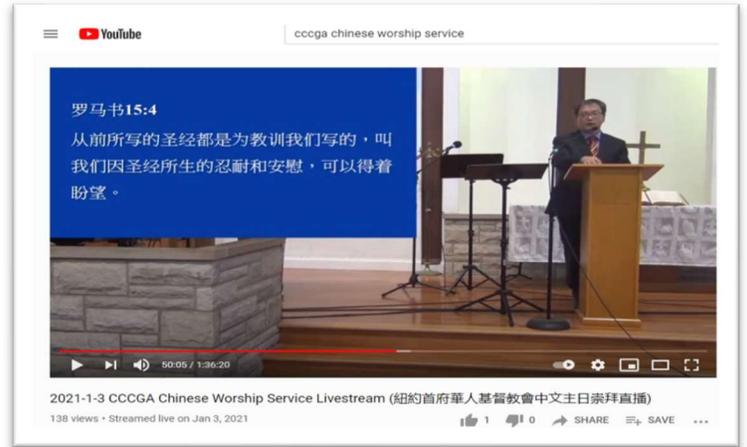
- 1月開始讀經勇士計畫,一年內讀完聖經一遍。
- 1月起啟用網上奉獻系統。
- 1月26日余頌恒牧師 (Ivan Yu) 按牧典禮。
- 1月27日舉行第二十九屆年會, 使命宣言: 與主合一作主門徒。
- 1月29日夏明亮牧師安息主懷。
- 2月2日夏明亮牧師追思禮拜, 特設夏師母愛心基金(愛心奉獻)。
- 3月15-16日陽光團契與Troy團契退修會, 講員: 王許明弟兄/陳彩雲姊妹。
- 4月7日會員特會, 通過聘請石慧姐妹為教會校園事工傳道, 任期自7月開始。
- 4月19日受難節禱告特會。
- 4月21日復活節浸禮, 共4成人和3青少年。
- 5月10-12日教會退修會: 主正在建造祂榮耀教會, 講員: 黃子嘉牧師, 地點: Lake George YMCA Camp。
- 5月19日特別浸禮, 共2人。
- 6月7-9日培靈佈道會: 異象與使命, 講員: 于慕潔牧師。
- 6月16日第一次父親節嬰兒奉獻禮, 建立合神心意的家庭特會。
- 8月19-23日兒童暑期聖經營。
- 8月24日陽光團契迎新會。
- 8月30日Troy團契迎新會。
- 9月成立磐石團契。
- 9月6-8日學生福音營: 昨天遇見今天, 講員: 黃西中, 地點: Lake George YMCA Camp。
- 10月25-27日培靈佈道會: 雅典舌戰之啟示, 講員: 喻馬可弟兄。
- 11月8/10日宣教分享: 錫安大道/華人參與普世宣教, 講員: 黃明發牧師。
- 11月10日舉行選舉年會, 投票但沒通過王許明弟兄為教會帶職傳道人。
- 11月24日感恩見證主日和感恩節愛宴, 出版感恩見證集。
- 11月24日感恩節浸禮, 共5成人和2青少年。
- 12月第一次出版有照片的會友通訊錄。
- 12月6-8日特別聚會, 講員: 李革舜牧師。
- 12月24日聖誕晚會和愛宴。



歷史摘記

2020年

- 1月19日教會舉行第三十屆年會，使命宣言：同心合一興旺福音。
- 2月1-2日鍾興政牧師和師母面試，執事會一致同意聘請鍾牧師為駐堂牧師。
- 3月12日開始鑒於新冠病毒疫情越來越嚴重，紐約州已進入緊急狀態，社區也有確診病例，執事會暫時停止在教堂的所有聚會，包括主日崇拜、主日學、團契、禱告會等。
- 3月13-14日網上學生團契退修會，講員：樂紅梅姐妹。
- 3月15日網上即時講座：新冠病毒疫情下個人生活和心理上該有的適當應對措施。講員：吳明福弟兄。
- 6月6/13/20日週六下午在教會的前院發派口罩給社區有需要的人。
- 6月28日按紐約州政府的規定，恢復在教堂和線上同步的主日崇拜。
- 8月24-28日網上VBS。
- 8月23日按教會憲章規定召開會員特會投票通過聘請鍾興政牧師為駐堂牧師。



- 10月4日教會浸禮，共2人。
- 10月11日教會浸禮，共1成人和2青少年。
- 10月中英文牧師 Pastor Ivan Yu 離任。
- 11月8日舉行選舉年會，投票通過聘請 Pastor Daniele Ferritto 為臨時英語/青少年事工牧師，任期暫定一年。
- 11月22日教會浸禮，共1人。
- 11月29日出版感恩見證集。
- 教會開展社區福音拓展和肢體關懷計劃，探訪對象包括教會弟兄姐妹和社區慕道朋友。
- 會員手冊出版，第一次會員班開課。



團契生活

詩班

詩班

→ 成立於1987年4月

音樂敬拜團契

陳紅梅

詩班是一個特殊的團契，一個用音樂來敬拜事奉神的團隊，所以是音樂敬拜團契。

感謝神！憐憫揀選我成為祂的女兒，並感動我來詩班服事祂。讚美主！保守帶領我到如今仍在詩班。十八年的詩班生活讓我逐漸明白詩班的角色：帶領會眾讚美主、敬拜神、用詩歌和會眾同走天路，合一事奉。神是個靈，拜祂的要用心靈和誠實來敬拜祂；就如使徒保羅所說：將身體獻上，當作活祭，如此事奉是神所喜悅的。神知道我們的能力和不足，讓我們照自己的本相謙卑來到主前。求神賜我們各樣的智慧，將基督的道理豐豐富富的存在心裡，用詩章，頌詞，靈歌彼此勸誡，互相教導，心被恩感歌頌神。

詩班是於1987年4月成立的，首任班長是郭琪美姊妹。十幾年後，神又差派夏牧師和夏師母來牧養我們教會。從那時起，夏師母忠心擺上，為詩班發展壯大起了關鍵作用：她默默付出，無私奉獻，帶領輔導詩班，一直為詩班司琴。神實在眷顧我們，如今又把張曉鴿姐妹帶到我們詩班中，在音樂上教導大家更好的用詩歌服事神，使詩班更上一層樓。

詩班是每週日最早來到教會，最晚離開的團隊。每週日早上我們需要提早來教會練習當天要獻的詩歌，下午要留下來練習下主日的詩歌。感謝詩班的弟兄姐妹無私的擺上，求主繼續使用詩班用音樂來帶領會眾來更好唱詩，敬拜，事奉，不斷在音樂技巧和靈性生命上追求長進，以建立和造就教會。



團契生活

陽光團契

陽光團契，顧名思義，是一羣積極向上、樂觀開朗、活潑又充滿朝氣的年輕學生所組成的。自1989年以來這團契造就了無數的弟兄姐妹和有心去尋找真理的人。從完全不認識基督信仰，到接受基督決志受洗，以至成長事奉，神的恩典在每一個願意踏上這條信心道路的人身上都可以看見！

除了每週五的查經和週三的禱告會外，團契每年都會有接待新生、迎新會、慶祝中秋、野外燒烤、福音營會、退修會、感恩節聚餐、聖誕和新年慶祝活動等...也經常鼓勵成員結伴參加教會外的營會和門徒訓練，如生之追尋、上州福音營、靈命進深會、華人差傳大會等等...

團契服事的對象多是奧本尼地區講國語的學者學生，禾場包括SUNY Albany, RPI, College of St. Rose, Albany Medical School等學校。由於教會的成長與神的保守，團契從起初只有數位成員，到後期有四五十位成員不等；弟兄姐妹看到各群組的需要而逐漸分建了Troy團契、Schenectady團契、和盤石團契。

團契多年來一直都有學生參與事奉、互相配搭。這團契孕育了許多帶領團契的同工，如劉雅菱、宋弘恩、李翠萍、楊治平、廖國鈞、吳怡融、蔣紅嘉、張保焰、陳強、劉剛、羅紅偉、趙辰、趙蘊含、李文博、王一川等。另有一群多年默默耕耘、無私付出的同工，如吳英奇、王俊紅、馮財便、王衍雲、夏天慧、孫明增、陳紅梅、Ricky和Robin等。

在陳清芳牧師、夏明亮牧師、李台鶯傳道、李健弟兄、陳懷青牧師、鄭希恩弟兄、黃曉信姊妹、和石慧傳道不同時段的教導指引下，許多學生原本不相信神，在這裡認識神，接受了耶穌基督的救恩，並繼續走上人生的下一站。其中有像王曉樑弟兄從不信至後來回來在團契裡分享信主前後的歷程。

弟兄姐妹彼此相愛，相互勉勵，同心傳福音，一起興旺神的家。願上帝祝福陽光團契繼續能吸引更多的留學生來認識主耶穌基督，把福音種籽撒在追求真理的人心裡，來為主做美好的見證！

陽光團契

→ 成立於1989年8月12日

→ 教會第一個也最持久的團契



團契生活

姊妹團契



姐妹團契

- 成立於1991年6月18日
- 1995年2月1日中斷2年重新聚會
- 前婦女團契

你們受洗歸入基督的，都是披戴基督了。並不分猶太人，希利尼人，自主的，為奴的，或男或女。因為你們在基督裡都成為一了。
《加拉太書 3:27~28》

在基督裡我們成為一家人 程智文

2020年是一個不平凡的一年...全球新冠肺炎爆發、國與國紛爭、種族之間衝突、一些家庭失去了親人、許多人沒有了工作，人心因而恐慌不安，不得不讓人思索生命的意義是什麼？我們最終會去哪裡？求神教導我們數算自己的日子，好叫我們得著智慧心，使我們靠著神的恩典過每一天。

姐妹團契是一群來自不同地區的華人基督徒婦女和慕道朋友組成，每星期三的早晨大家相聚一起唱詩歌敬拜我們的神、查考學習神的話語、並一起同心禱告。我們彼此分擔各自的難處，見證了在基督裡成為一家人的真理：同喜樂、同哀傷、同渡人生的風浪，一同在基督裡經歷生命的喜悅。

每次的聚會姐妹們都準備了豐富美味的食物，飯桌上大家暢談各自的經歷和挫折、分享教養孩子的經驗、幫助新來美國的姐妹適應生活、提供翻譯和接送的幫助。因為有著共同的基督信仰，拉近了彼此的距離，覺得雖離開家鄉來美國打拼生活，但並不孤立無助。

非常感謝眾姐妹一路以來的付出，大家彼此扶持，特別謝謝夏師母每次寶貴的分享和見證，帶給大家安慰和激勵我們在基督的愛中彼此造就。每當看到有慕道朋友決志信主的那一刻，姐妹們都非常歡欣鼓舞，將榮耀歸給寶座上那位神的羔羊！

求神保守我們姐妹團契，並將蒙恩得救的人數不斷加給我們，靠著耶穌基督的大能同為一體同蒙應許，日子如何，力量也如何，同心合意傳揚福音，成為神的見證！

我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人《羅馬書 8:28》



全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用，彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。
《以弗所書 4:16》₂₄

團契生活

長青團契



長青團契

→ 成立於1991年12月

長青團契成立於1991年尾，是由本地退休的、來美探親的、移民定居的年長弟兄姐妹和慕道朋友組成。感謝主的恩典和祝福，團契已經走過近三十年歷程了！長青團契的名字是根據詩篇92篇12-14節：「義人要發旺如棕樹，生長如黎巴嫩的香柏樹。他們栽於耶和華的殿中，發旺在我們神的院裡。他們年老的時候仍要結果子，要滿了汁漿而常發青。」長青也是中國長者們希望彼此能「松柏長青，老當益壯」！

自成立以來，許多牧者和屬靈長輩都參與了團契的建設和事奉。當中有陳清芳牧師和陳淑珍師母，張克敏牧師和黃華淦師母，趙約翰牧師和董良珠師母，李台鶯傳道等。從1999年起，團契的主席一直由伍媽媽擔任一直到2018年。感謝伍媽媽忠心的服侍！夏明亮牧師和林惠月師母來我們教會牧會後，就不間斷的帶領和關懷長青團契的弟兄姊妹，一直到夏牧師病重。牧師和師母在團契的事奉有非常美好的配搭：牧師帶查經，師母司琴，同時也給老人們提供交通接送，求主紀念主的忠僕多年在長青團契中的服事和辛勞！

長青團契每個月聚會一次，主要活動有詩歌敬拜、見證分享、聖經查考、和愛宴。夏牧師回天家後，帶查經的服事主要由張福明弟兄和李建明弟兄負責。感謝主！馮財便姐妹於2018年起接替了伍媽媽擔任團契聯絡人。

願神保守長青團契，繼續讓年長弟兄姐妹和慕道朋友一同聚會活動，學習神的話語，享受弟兄姐妹彼此的關愛，在與主和肢體的交通中追求生命的長進！





團契生活

TROY團契

TROY團契

- 成立於1995年3月
- 前TROY查經班



滿滿的祝福

張福明

感謝神的帶領，自從2003年來RPI工作，我們全家一直在Troy團契服事，至今已經快18個年頭了！回首過往的歲月，看到神豐盛的恩典和滿滿的祝福！

Troy團契在我們來之前早已存在，早期的團契活動應該在90年代初或者更早，是陽光團契下的一個學生小組，於1995年正式在RPI成立Troy查經班，首任團長是陳銘祖弟兄。感謝李健大哥，馮偉牧師等屬靈長輩們為團契立好了堅實的屬靈根基和傳統，讓我們這些後來者可以繼續建造和傳承。團契主要活動是每週五的查經聚會，通常有福音組和門徒造就組，再加上兒童組。逢年過節吃大餐，品嚐各地美食是團契必不可少的節目。每年團契活動的基本套路是新生接機、迎新晚會、幫新生找房購物、開佈道會、學生同工退修會、決志/受浸慶祝會、開畢業歡送會...其中也常常有Baby Shower，甚至有婚禮的喜慶活動！團契在每個季節也有特別野外活動：冬季的滑雪，夏季的燒烤，秋季的賞楓...

Troy團契於2016年在RPI註冊成為校園裡的一個學生組織(Club)，所以我們可以很方便地免費借用RPI Union的教室。在2019年神也差遣石慧傳道來我們教會協助校園事工。感謝主！讓Troy團契成為祂祝福和蒙福的管道，許許多多學生在團契裡接受主，成為神的兒女，並且在團契裡生命成長茁壯！願神繼續祝福和使用Troy團契！



團契生活

青少年團契

青少年團契

- 青少年團契成立於1999年3月26日
- 前 Chinese Church Youth Group
- 後 Mustard Seed Fellowship

青少年團契因著事工的需要，在1999年成立，後在2011年改名為 Mustard Seed Fellowship，是本著馬太福音13章31-32節所述：「天國好像一粒芥菜種，有人拿去種在田裡。這原是百種裡最小的，等到長起來，卻比各樣的菜都大，且成了樹，天上的飛鳥來宿在它的枝上。」真的，這群青少年就像芥菜種子，如果培育得好，就會長成大樹，傳承福音。

青少年團契每週五傍晚七點在教會地下室聚會，團契聚會時先有遊戲，接著是詩歌敬拜，最後是查經，每次聚會平均有20人上下。在正常的週五聚會之外，每年還有一些其他事工如贈送鞋盒、社區服務專案；另外還有些戶外活動像滑雪、划船和特別聚會。

在二十多年歷程中，青少年團契送走了一批批高中畢業生，也引來了一批批初中生。每年六月送別高中畢業生歡送會上，我們都能看到一批屬靈新軍的成長，他(她)們即將散播到全國各地去成為那地的福音種子；每年九月的新生歡迎會上，我們也可喜地看到新血的流入。在這裡，因著福音工作的展開，每年我們都能看到有青少年決志受洗。感謝神的供應！

青少年期是由孩童轉向成人的時期，也常常是很多人一生中決志回應神呼召來信靠主的關鍵時期。所以需要一些成熟的基督徒按神的心意來引導帶領他們。感謝神！這二十多年來興起不少弟兄姊妹願意起來服事教會的青少年。團契的同工群也在代際交換中得到造就，一批青少年成長起來開始投入教會事工；有當司琴、帶查經和做兒童事工講道，也有在崇拜和會產部的服事，還有去長期宣教的。另有像 Dennis Pu 和 Emily Zhang，他們是從團契離開，大學畢業後回到我們教會服事。這些青年都成了團契青少年的好榜樣。

青少年團契因著在一起敬拜、查經、禱告，同工能一起成長。感謝神在過去幾年中的供應，求神繼續祝福這個團契。



團契生活

GLOW團契



GLOW團契

→ GLOW團契成立於1999年春天

→ 前GLOW English Family Bible Study



GLOW團契成立於1999年，至今已有二十一年的歷史了，團契經歷過幾次的改革，也還在不斷的成長變化中。團契開始是以英文為交流語言，後來改為普通話。團契以家庭為主體，從在各家輪流聚會，到後來固定在陳澤武和陳彩雲夫婦家聚會。當小孩子多起來的時候，我們也有小孩子的獨立聚會。因著各家庭所面臨不同的挑戰和需求，團契隨著成員的變化而做不同的調整，看起來沒有什麼固定的模式，但是不變的是彼此在主內的連接、建造、成長，和造就基督化家庭。

這個世界和我們團契都在不停的改變，但是我們相信神的救恩是不變的。當我們根據當下情況不斷改變我們的聚會時，我們也深信這形式上的變化乃是“心意更新而變化”，仍然是以基督的信仰為根基。希望GLOW團契聚會可以讓更多家庭能融入一個在主內更大更美的家庭。

GLOW團契追求的目標縮寫就是團契的名字：

Growing in Christ (In Christ we grow to be like Him) -- 在主內我們共同成長。

Loving Christ (In Christ we love each other) -- 在主內我們彼此相愛。

Obeying in Christ (In Christ we obey His commands) -- 在主內我們順服他的旨意。

Walking in Christ (In Christ we walk in His light) -- 在主內我們行在他的光明中。



團契生活

粵語團契



粵語團契

→ 成立於2001年11月3日

粵語團契成立至今已快二十年，大多數成員是早年從香港或廣州移民到美國的老華僑。他們赤手空拳，白手起家，在奧本尼安家立業定居數十年。弟兄姊妹都是經歷人生的苦難和磨練，飽嘗主恩的保守和帶領，信了主受了洗後，熱心服事教會的務實人。對他們而言，信仰是在體驗和實踐上，而不是在課堂裡的；動員大家去幫忙搬家要比找人帶領小組查經容易多了。

在團契成立之前，偶爾有說粵語的基督徒或慕道朋友來華人教會，但由於聽不太懂華語，或者有些聽懂一點但不能說，沒辦法全情投入，最終沒有留下來。所以他們都分別潛俯在不同的美國教會，在工作、生意、家庭、和親友中，盡個人從神得來的能力去做主的「生招牌」：用生命來見證神，用愛心關懷來傳福音。

夏明亮牧師來到華人教會牧會時，想把各團契小組建立起來，在華人教會和社區中為主所用。當他找上張溥強夫婦分享教會粵語團契的異象時，大家深知那不是一件容易的事。所以我們大膽的向神求印證：要有三個分別獨立的家庭都看到同樣的異象！詩篇127：「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」

大家為了這事工等待禱告了一整年，神把同工一家一家的從奧本尼的四邊呼喚出來；2001年日子滿了，神給了團契四個愛主、說粵語的家庭。夏牧師特別邀請了當時在香港曉有名氣的傳道人梁燕城博士來教會擔任秋季佈道會講員，他用「半鹹半淡」帶有濃厚粵味的普通話分享福音，吸引了許多說廣東話的慕道朋友參加。我們的團契就這樣水到渠成了，感謝神的耐心和成全！

團契成立後，弟兄姊妹以自己的方言，按自己的步伐，一起查經、分享、代禱、服事，有美好的團契生活。這些年有幸見證到神藉團契在許多弟兄姊妹身上的工作，也帶領更多的家庭來接受福音并參與服事。傳道書4章12節：「有人攻勝孤身一人，若有二人便能敵擋他，三股合成的繩子不容易折斷。」團契就是神所合成的繩子！



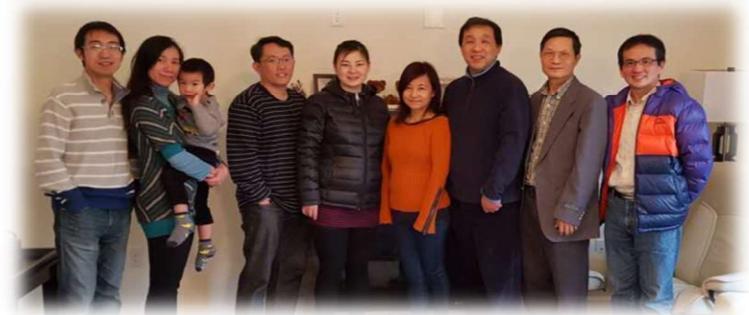
團契生活

CP/Malta團契



CP/Malta團契

- Clifton Park查經班成立於2006年2月
- Malta團契成立於2014年11月1日
- 2018年兩個團契合併



Clifton Park查經班是於2006年由三個在Clifton Park (CP) 附近居住的家庭（譚啟和何英、李亮和陶真、邱海和董蕊）透過禱告而成立的，主要是服事在CP地區居住和工作的華人基督徒及慕道朋友。查經班是每週五晚上聚會，以查經或專題討論為主。起初是在Clifton Park Community Church聚會，後來大家覺得有必要相互敞開和瞭解，就改成輪流到各家聚餐和聚會。參加的家庭多了，小孩也就多了，對場地的需要也大了，所以又於2011年改在Clifton Park Center Baptist Church聚會，直到如今。

Malta團契是於2014年由幾個在Malta地區Global Foundries工作的弟兄姊妹開始的。因為工作時間長，團契起初是每週六早上在McDonald聚會，後來改在弟兄姊妹的家。弟兄姊妹在主裡彼此鼓勵分享，互相幫忙，一起共渡度了一段美好的時光。後來因為工作原因，許多家庭搬遷或離開了，Malta團契於2018年和CP查經班合併成為CP/Malta團契。

回顧團契成立至今，人來人往有上百人。有的在團契接觸福音後在外地信主；有的在團契信主、成長，而後在本地或外地服事。前面提到的三個家庭只有陶真還在本地，其他都回到中國工作了；譚啟和何英在國內參與宣教事工。當然也有一些流失的，願主憐憫！更多的弟兄姊妹是在我們團契成長，而後在我們教會各處各方服事主。感謝主！從我們團契出來參與教會英語事工的有不少，也有在陽光團契和長青團契服事的弟兄姊妹。榮耀歸主！

2020年在疫情下，CP/Malta團契開始一起網上讀經，一天一章，并在微信群裡分享。主的話大有能力，能開啟人心；也因著同有一主、同有一靈，大家在主裡關係也拉近了許多。願神祝福我們團契！

所以，你們若真與基督一同復活，就當求在上面的事，那裡有基督坐在神的右邊。

~歌羅西書 3:1~

團契生活

清心團契

清心團契與我

施旭芳

我是在國內信主的，信主已經30多年了。自從信主後我就開始去教會，也知道基督徒應該要去教會，所以別人去教會我也就跟著去教會。來到美國後，也一直都有去教會參加崇拜。我很喜歡紐約首府華人基督教會，教會的弟兄姐妹都很好！但是不管是牧師講道，還是其他的弟兄講道，我好像總是聽不懂他們在說什麼。我也試著非常認真的努力專心的去聽去學習，可是還是聽不懂。自己看聖經也看不懂，好多字都不認識！

一直到有一天，我們全家都受邀一起去參加清心團契。剛開始的時候我也還是不能夠明白聖經裡的經文，看到或者聽到大家在分享聖經裡的經文時，我也不知道是在聖經裡面的什麼地方，一點也不明白，也跟不上大家。感謝主！在聚會的時候，丁大哥每次都很有耐心的將經文解釋的很清楚，也用一些比方來教導我們，並且又用許多的問題來問我們，幫助我們去瞭解神的話語。我竟然開始慢慢的明白了，也知道丁大哥在講什麼了，他總是很有耐心，一遍又一遍的解釋聖經裡面的故事和經文。

團契裡的弟兄姐妹也都非常好，彼此相愛，彼此代禱。在清心團契裡，特別感受到神的愛就在我們中間，就像是一家人一樣。2020年三月因為疫情的關係，我們不能去教會敬拜。除了每星期五的網路團契聚會，明霞姐還特別和我單獨的一對一在電話中讀聖經。和明霞姐一起讀了一段時間的聖經後，有一天我突然間覺得自己豁然開朗了，竟然可以開始明白瞭解神的話語了，也知道聖經裡面的章節在那裡，如何去查聖經，讀起聖經來也順口多了！

感謝主，也謝謝丁大哥、明霞姐和團契裡的弟兄姐妹！大家以愛心和耐心教導我、關心我、幫助我在基督裡成長。現在我以讀聖經為喜樂，不但非常喜歡和明霞姐一起讀聖經，也很喜歡參加我們的團契！感謝主給我們清心團契！感謝主給我們這個教會，還有這裡的弟兄姐妹！

清心團契

→ 成立於2013年9月6日



團契生活

大學英語團契

大學英語團契

- 成立於1993年3月
- 2013年中斷10年重新聚會
- 後Foundation Fellowship



CCCGA's college and young adult fellowship group restarted in the summer of 2013 so as to reach out to more American-born Chinese college students. It was named as "Foundations" in the Fall 2014 based on Matthew 7:24-27, "Everyone then who hears these words of mine and does them will be like a wise man who built his house on the rock. And the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat on that house, but it did not fall, because it had been founded on the rock. And everyone who hears these words of mine and does not do them will be like a foolish man who built his house on the sand. And the rain fell, and the floods came, and the winds blew and beat against that house, and it fell, and great was the fall of it." We desire to grow spiritual and build on the foundation set by Christ.

The purpose of Foundations is to act as a welcoming body of Christ for college students and young professionals in the area either as a primary or supplemental source of fellow believers to those who are out-of-town students. Foundations encourages college students to take full advantage of Gospel-centered campus fellowships (e.g., Campus Crusade for Christ, etc.). As the local church, the leaders and the fellowship seek to support the college and young professionals in ways to bolster their walk with God and their need in spiritual community in ways that are not already met by other activities such as on-campus ministries.

The fellowship gathers on Sunday morning to either study a book (e.g., "How People Grow", the Book of Mark, etc.) or study a topic (e.g., Apologetics, "Journey together: Love, Dating, and Marriage", etc.). The group also gathers outside the church to commune and get to know each other more. Be it a worship night at a student's apartment, or a cook night at another student's apartment, or a game night at someone's house, or a senior celebration at someone else's home, or an outdoor activity, etc. We pray that through fellowship and mutual accountability, we provide encouragement to persevere in a growing relationship with Jesus Christ despite the busyness of life. May God equip and prepare these young adults to be strong Christian leaders in the workplace and godly parents in a future family.



磐石團契

→ 成立於2019年9月

我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。
《約翰福音13:34-35》

感恩節的聚餐，美味的松肉餅，還沒來得及品嚐就已經盤子空空了。耶誕節晚會父母和孩子一起在臺上扭動着演唱“把冷漠變成愛”。春節的餃子，每家的才藝表演和輕鬆的聖經節遊戲，讓弟姐妹嘗到主恩的滋味。疫情期間每家曬美食，分享聖經金句，彼此勉勵，也為教會的一位姊妹家輪流送他們最喜歡吃的飯菜，好幾家因此學會了做薑粥。一起去Round Lake公園為參加長跑比賽的弟兄喝彩，為要去遠方的弟姐妹送上神的祝福。渴慕每週五七點半的聚會，一起來分享一周的經歷，用歌聲來敬拜我們的神，學習神豐豐富富的話語，為在身體和精神上軟弱的禱告。

這就是2019年9月成立的磐石團契 -- 一群以基督信仰為中心重視家庭的弟姐妹在神裡的家。我們在主愛裡學習無條件的愛和完全的接納。感謝主！夏師母做我們團契的特別指導，教導我們走義路。我們雖然不再年輕，我們願意把餘生最好的獻給主。



雲彩般見證

披荊斬棘— 成立紐約首府華人基督教會

張克敏牧師和黃華淦師母
San Bruno, CA

可見栽種的算不得什麼，澆灌的也算不得什麼；
只在那叫他生長的神。~哥林多前書3:7~

1980年10月全家三口從美國西部搬到紐約首府地區落戶，讓我們吃驚的是這裡沒有一所華人的教會。後來聽說，70年代初期原本有一個家庭教會，牧者與同工發生爭執而告終。70年代末期紐約州立大學的華人學生查經班開始在 Loudonville Community Church 週五晚上聚會，我們也加入這個學生團契，認識了一些華人家庭。

當時候正如以賽亞書9章1節的描述：從前神使西布倫地和拿弗他利地被藐視，末後卻使這沿海的路，約但河外，外邦人的加利利地得著榮耀。於是有潘尚智夫婦召集主日崇拜後的禱告會，為建立華人教會禱告。除了我們之外，還有譚國昌夫婦與郭景宗弟兄。大家考量我們家有小孩，因此禱告會在我們的公寓舉行。這個禱告會一直持續到1982年，潘尚智夫婦蒙召前往三一神學院裝備作全時間傳道人。(沈美玉姐妹是沈保羅牧師的女兒，潘尚智夫婦在各地牧會，前往東南亞神學院任教，今年退休返美。)

接著從外地搬來兩家華人基督徒，董鎮生夫婦與林文泰夫婦，這是神所預備的植堂同工。1984年開始，Loudonville Community Church 開始有固定的華語主日學，並且舉辦大型的特會，邀請外地著名的講員前來佈道。除了學生團契服事SUNY與RPI的學生，也同時興起各區的家庭聚會。紐約市的林三綱弟兄應邀來證道幾次後，就鼓勵家庭同工開始固定的崇拜聚會，他願意幫助。



1986年週六的崇拜聚會隔月舉行，由董鎮生弟兄負責講員的邀請，郭琪美姐妹負責詩歌敬拜。鑒於聚會與各樣事工的協調，由我來召集每月一次的同工會；因此華人基督徒信徒會(Chinese Christian Mission)成為紐約首府地區華人福音事工的機構，為了要在這裡立一所華人的教會。

正當我們看見華人福音事工的興起，1986年11月17日發生了一件大事。有一位單親的基督徒母親在自己的雜貨店遇刺身亡；這位姐妹名叫洪周淑惠，帶著一女二男在紐約首府地區立足營生。洪媽媽平日殷勤工作，樂善好施；頗得周圍鄰舍的稱頌。CCM為洪媽媽作追思禮拜，三百多人的大堂擠滿了吊念的中美群眾，連電視臺都來採訪。後來洪媽媽的大兒子洪政宏獻身成為全職傳道人。

1987年1月開始，華人主日崇拜改為每月一次週六上午在Loudonville Community Church 舉行。聚會的人數明顯的成長，許多的慕道朋友認罪悔改，決志信主。每次LCC的洗禮上都可以看見華人的面孔。九月底，邀請基督使者協會的周主培牧師主持兩天的佈道會，參加人數超出兩百人，多人接受基督為個人救主。

雲彩般見證

披荊斬棘—成立紐約首府華人基督教會

第二年的10月，Madison Avenue Baptist Church的牧師Rev. Scholl來找華信會，邀請我們使用他們的教會。這間古老的教會曾經差派宣教士前往中國傳道，如今衰落只剩下不到20個老人。同工會感謝神的引領，決定1989年1月開始正式遷入，並且開始每週主日崇拜。除了邀請外來的講員之外，陳清芳弟兄、董鎮生弟兄和我也開始站講臺證道。

聘請專任牧師刻不容緩的展開，原本大家屬意紐約市衛理公會的楊東川牧師；由於要求的條件無法配合，加上考慮部分同工的意見，最後作罷。自從遷入新的地方聚會，教會事工蒸蒸日上。這期間神呼召同工陳清芳弟兄放下工作，前往神學院進修裝備。

1989年中國發生了全球矚目的六四天安門事件，不少來自中國的留學生和訪問學者進入教會，於是教會成立了陽光團契；不定期的舉辦校際交誼活動。1990年年初傳來消息，葛培理牧師佈道團暑期將來到紐約首府舉行大型佈道會；先期的預備工作六個月前動員，華人教會受到邀請負責現場的華語翻譯。許多弟兄姐妹參與詩班或者志願陪談，人人看見聖靈的動工。

透過Rev. Scholl的推薦，我們得到美國浸信會總會支援，積極向美國政府登記立案，成為正式的財團法人。浸信會總會同意紐約首府華人基督教會植堂計畫，撥款5萬8千美金分5年支付，專供牧師薪資。陳仲欽弟兄著手教會憲章立案，功不可沒。

1991年1月，教會正式立案；召開第一次會員大會推舉執事，由蘇大木弟兄擔任主席，並且按立神學生陳清芳弟兄為實習牧師。此時教會已經步入正軌，除了經常的聚會活動，也邀請外來的講員來主領佈道會與靈命奮興會。

教會的事工開始在家庭和學生之間取得使命的平衡；長青團契著重於來美探親的父母，他們來到教會讓單調的生活有了盼望。此外，婦女的查經活動也逐漸開展，好叫姐妹們可以分享生活上的經驗。

1992年1月第二次會員大會順利改選執事與教會各事工的負責同工，董鎮生弟兄擔任主席。同年3月，按立陳清芳牧師為教會第一任牧師。正如使徒保羅在以弗所書3章20節的禱告：神能照著運行在我們心裡的大力，充充足足的成就一切，超過我們所求所想的。

我們心存感恩，正逢此次植堂的機遇，有幸參與；更是喜悅有同工前後參與而成為一生的朋友。神安排我們1992年暑期返回出生地臺灣工作，得蒙教會歡送成行。真是所謂，披荊斬棘露真情，同心合一顯主恩。

後記：從臺灣返回美國，曾為教會編輯十週年紀念輯《超越》，並製作成CD留念。其中記錄教會十年來的點點滴滴，惟獨缺少了教會植堂過程的敘述。匆匆提筆，略記一二。



雲彩般見證

動力、動員、動向 陳清芳牧師和陳淑珍師母 Houston, Texas



親愛的弟兄姊妹平安：

彼得·杜拉克的名言：「瓶頸總是發生在瓶子的頸口。教會的瓶頸在於領導人，領導的格局決定教會的結局；教會領導肯成為大海，教會才能養出鯨魚。」

今年因疫情被關在家裡，有較多時間思想教會領導人和牧師的角色，也就寫了篇文章，附在後面。今年我牧會過的兩間教會都邀請我參加教會設堂三十週年的感恩禮拜，也邀請我寫回憶的文章。第一間教會是紐約首府華人基督教會(Chinese Christian Church of Greater Albany, CCCGA)，從查經班到教會創立，我參與了共25年之久，所以他們也麻煩我整理一些教會歷史和歷年統計數據。第二間教會是北維州台灣基督長老教會(Chesterbrook Taiwanese Presbyterian Church, CTPC)，也共度了15年。

這兩間教會很不相同，CCCGA屬美國浸信會(原是美北浸信會)、用華語講道、以留學生及其父母為主要成員，成員變動很大，迎新與歡送頻繁，經濟力薄弱，崇拜中不傳遞奉獻袋(唱奉獻詩和奉獻禱告，奉獻箱在正堂門外)。CTPC屬美國長老會、用台語講道、高收入的專業人士不少，經濟穩定，用傳統方式收奉獻。

兩間教會相同的地方是，參加禱告會的人數不少、對外宣教的奉獻不少、參加崇拜的慕道友不少、每年受洗的人數也不少，參與事奉的人也很踴躍積極，每月出版教會刊物，弟兄姊妹熱心參與社區和社團的服事，搬離的會友常來信告知近況，在美國、台灣、香港和中國，他們都有美好的服事。從查經班時代至今已過了三四十年，仍保持良好的情誼，充滿溫馨的回憶。

我寫這篇文章是根據手上現有的資料，因數次搬家，一些週報合訂本及教會資料，仍分散在一些教友的地下室或車庫。若有遺漏或錯誤，請予以更正。這些報導沒有什麼可誇的，是要見證上帝的大能，藉平凡且謙卑的弟兄姊妹，彰顯上帝的榮耀。

合神心意的教會應有下列的要素：

1. 教會一定要注重禱告 - 同心禱告的教會。
2. 教會一定要差傳 - 宣教的教會，從錢財的慷慨付出到宣教士的差派。
3. 教會一定要有本地的宣教，會友踴躍參與各社團的活動，及貢獻一己之力。社團、同鄉會、同學會的負責人，多是教會的會友，教會與社團就有良好的關係；藉著服事華人，他們也樂意來到教會。
4. 教會一定要有神呼召的領導者。沒有呼召的領導是空洞的，徒具宗教的儀式，無法與神建立生命的關係。
5. 教會若能定期出版刊物，藉著週報文宣，鼓勵會友寫作和提供消息，使教會行事透明化；會友明白教會的方向，人人得以參與，腳步一致。會友的消息，促進彼此的關心與代禱，使會友身心靈健康，而個個都能成為領人歸向基督的宣教士。

基督是教會的元首，重點在於權柄，榜樣和代表；而教會是基督的身體，重點在於生命，合一和功用恩賜，身體與元首分開就沒有用處了。教會不能只滿足會友的個人需要，不是宗教俱樂部，而是藉會友的犧牲與付出，使上帝的名得榮耀。教會是基督的豐滿！

動力、動員、動向

反省我個人牧會的生涯... 1988年至1998年，我參與由查經班開始後設堂的紐約首府華人基督教會(CCCGA)，成員百分之八十是留學生，慕道友有百分之三四十，我們主日崇拜中沒有收奉獻。那時的我年輕體力好，幫忙留學生接機和搬家，一起打球和露營。教會人數流動很大，三年的神學生及七年的全職牧師，十年中有超過百人畢業離開；其中有十八位學生已在不同大學教書，除三位已是基督徒外，其餘都是在這教會信主受洗的。至今我們仍保持連繫，他們也都在不同的教會中有美好的事奉。

1998年至2013年，我來到華府的北維州台灣基督長老教會牧會，那時的我台語不流利。這教會的成員多是電腦專業和聯邦政府各部門工作的專員，事奉的策略完全不同。在所有牧養過的教會中，唯一堅持的策略是每月出版二十頁左右的刊物，開始時幾乎每篇文章、每個字都是我打字提供的，後來會友都動員起來了，神的憐憫與恩典大大地鼓勵了教會會友。退休後我半職幫助大波士頓台灣基督長老教會...

許多基督徒對神、對人、對事、對是非善惡的標準，與信主前大同小異；從未在聖靈光照之下徹底認罪，也沒有作主門徒的心志；不願撇下一切跟隨主，也不懂信靠主，習慣自我奮鬥。人不能永遠只是護衛真理，而沒有時間享受真理。與其不容苦難存在，不如讓我們從苦難中得祝福。主賜平安！

~~~~~

四本福音書的結束都有主耶穌頒佈的大使命，使徒行傳的開始也有主給教會的命令：為主作見證，將福音傳到地極。教會的使命不為教會自身的利益，乃是為世人；不是被服事，乃是服事人，關心上帝所關心的人及事。

北美的華人教會中，有健康成熟的教會，在質和量都增長；有質和量維持現狀的教會，也有量或質在衰退的教會。量的增長容易觀察，如人數的增加、奉獻的增加，這是好現象。若單有量的增加，還不夠，活潑能滿足會員需求的社團/俱樂部也能吸引人，量自然也會增加。

質的增加比較不容易觀察，但聖經提供質增長的指標，就是在信心、盼望、仁愛的增長。信心是指對神的信心、對神的信靠和順服；盼望是指人的內心態度，因盼望充滿熱忱，愈挫愈勇，也能激勵他人的熱情；仁愛是對人充滿愛、關懷，樂意沒條件的犧牲。教會栽培信徒，使每一個人都充滿信心、盼望和仁愛，教會在質和量自然就增加了。

彼得前書2章1-10節說到四種人：吃奶的嬰兒、神的子民、靈宮的活石和聖潔的祭司。嬰兒和子民是量的增加，活石和祭司是質的增長。教會應該不斷有新生嬰兒和神國子民加入，這些信徒進一步受栽培，成為能夠建造靈宮的活石，和能夠事奉的聖潔祭司。

教會好比是車子，它的功能是要載運人或物到達目的地，教會的功能就是完成並達到教會的異象和目標。車子需具備動力、結構(動員)和策略(動向)才能發揮其功能，教會增長也需要這三個要素，才能達成她存在的目的和使命。其實我們每一間教會都具備了這些要素，只是或多或少，不要輕看自己的教會。

1. 動力→車的動力是汽油/電力，沒有油電，性能再好的車子都動彈不得；教會的動力是聖靈、愛、人和資源。初代教會等候聖靈，聖靈一降臨，充滿懼怕的信徒個個成為勇敢的門徒，充滿愛與熱忱為主作見證。今日的教會比起初代教會，人材濟濟，錢財資源豐富，設備更為優良；但許多教會卻無法發揮其功能，多是因為缺乏聖靈的動力。聖靈降臨在我們身上，我們就必得著能力，也能結出聖靈的果子。得著聖靈的能力是藉著同心合意的禱告，很可惜許多教會最弱的一環就是禱告會；信徒會為自己的需要熱心向神禱告，而缺乏火熱的心為神的國和祂的義同心合意禱告。教會裡有才幹的人很多，可以用世人的方法做許多事，因不是出於聖靈，效果不彰。

## 動力、動員、動向

2. 動員→車的動員是它的結構、裝備和性能，也需要車子各零件的配合；若車的剎車不靈或輪胎漏氣，這樣的車子能跑得遠嗎？教會的動員就是她的組織結構，是指人與人之間生命連結的關係，更是與神生命的連結；弟兄姊妹的恩賜也是教會組織結構的一部份。身體各器官平衡配搭，身體就能靈活運作；教會大大小小的恩賜也需要平衡配搭，正如以弗所書四章所言，「神所賜的有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師；為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體；直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識上帝的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量。」若有新朋友來到教會，招待冷漠地給他週報，弟兄姊妹不聞不問，他沒有感受到親切溫暖，他再來聚會的可能性也就不大了。若有弟兄發生意外，教會能動員多少人去幫助他？教會的事工有多少人肯動員參與？

3. 動向→車的動向是它開往的方向，和能否正確到達目的地。設備精良的救護車，有好的司機和救護人員，卻不知該開往何處，也就無法及時把受傷的病人送到醫院治療。教會的動向是她的目標和策略，沒有目標和策略的教會，像消防車在市區募款團團轉，只供小孩子上來參觀，有些教會成了讓人閒遊、消磨時間的場所。教會的使命是傳福音，也是因宣教而存在；教會牧者是執行這目標和策略的管家。宣教是每一教會和每一信徒的責任，外在客觀條件在改變，策略也應有所改變。新約使徒行傳中就有許多不同策略的例子：腓利被召去曠野向埃提阿伯女王的太監傳道，彼得被召去義大利百夫長哥尼流家傳道，保羅被召到外邦各城傳道... 策略要出自神的指示，執行策略的人要有神的呼召，他們親近神，凡事求問祂，並順服神的指示。

今日教會的動力比起初代教會是有過之而無不及的，動員起來也不是問題，而是動向出了問題，不同心不合一的管家造成教會的鬥爭與分裂。教會應積極尋找合神心意的好管家來執行上帝的策略，沒有工人就沒有事工。投資在工人是最佳的投資，愈來愈多的教會沒有牧者，只有主日客座講員，缺乏教會的領導和全盤規畫。

許多教會在尋找一位偉大的領袖，神卻在尋找軟弱的僕人；因為軟弱的人願意謙卑順服，他們身上能彰顯上帝的大能與榮耀。完成上帝所託付使命的牧者，就是最好的牧者，上帝使他們成為偉大。在教會歷史中，神已尋得許多合祂心意的工人；從亞伯拉罕、摩西、大衛、士師、先知、馬丁路德、加爾文、馬雅各、馬偕、宣教士，無名傳道者，和忠心的弟兄姊妹。他們先改變自己，然後影響一個家、一個教會、一個社會、一個民族、一個國家、和一個世代。

教會需要合神心意的人來領導，栽培出更多合神心意的門徒，一同來建造合神心意的教會。教會要遵行耶穌所頒布的大使命，然而今日的教會栽培出多少這樣的門徒？若教會中有25%的會友遵守什一奉獻、每主日來崇拜聚會，教會才能維持運作，聘得起牧者來傳講神的心意。今日教會講壇缺乏對心靈的講道，大多是對頭腦的教導，因此會友不知神此時此地的心意是什麼？

我們要清楚的知道，教會的使命和本質是在於給予、服事、奉獻和犧牲。耶穌在路加福音4章18-19節揭示祂宣教的使命：「主的靈在我身上，因為祂用膏膏我，叫我傳福音給貧窮的人；差遣我報告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓制的得自由，報告神悅納人的禧年。」敬虔的貧窮人最先承認自己是多麼需要神，教會的呼召就是要延伸耶穌的使命，為軟弱人的需要而事奉。

~~~~~

雲彩般見證

一生都是恩典

夏林惠月師母

Albany, New York

榮耀頌讚都歸于教會的元首主耶穌基督！祂在過往三十年中，不斷地在我們中間施行奇妙的大事！感謝神！陳清芳牧師與夏明亮牧師及眾執事們同心協力，帶領會眾盡心、盡性、盡意、盡力地事奉神，使教會穩步增長，榮耀歸神！哈利路亞！但福音禾場仍然廣大，我們必須再接再勵，直奔標竿，完成救主使命！

在此重要且充滿意義的日子裡，我們除了舉辦慶祝教會三十週年感恩禮拜外，也是一個肩負時代使命的開始。因我們要藉著感恩的時刻，共同回顧過去、立足現在、傳承使命、展望未來，如同保羅致腓立比教會的書信所說：「弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有的一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裡，從上面召我來得的獎賞。」(腓立比書三章13-14節)

夏牧師和我神學院畢業後，於1983年7月在臺灣高雄開拓大寮教會。兩年後升格為自立自養的堂會，我們在大寮教會牧會共五年。到1988年6月底，該教會已逐漸成長且茁壯成熟。感謝神！因臺灣花蓮慶豐教會是在比較偏遠地區，很久沒有傳道人牧養。夏牧師感於神的呼召，於1988年7月經會員全數投票通過，就任慶豐教會的牧師。至1998年7月底，我們在慶豐教會牧會共十年。在神恩典引領下，慶豐教會經歷從軟弱到成長，從穩固到茁壯。感謝主！在所牧會過的教會，先後有多位會友成為全時間傳道人，這都是神的恩典。

1998年8月因神特別的帶領，我們全家移民美國，在紐約上州水牛城華人教會服事。經會員投票，於1999年1月成為客座牧師至1999年6月。後因紐約首府華人基督教會邀請，經會員投票通過，於1999年7月至2019年1月底在紐約首府華人基督教會牧會將近20年。



感謝主！因神的恩典，在神的教會牧會總共將近四十年，因神愛的激勵和催逼，我們服事從沒有轉換跑道，也從不停歇。在我們牧會過程中，我們扮演栽種、施肥的角色，但真正使神的教會成長的，是全能的上帝。

啟示錄14章13節：「我聽見從天上有聲音說：『你要寫下，從今以後，在主裡面而死的人有福了。』」聖靈說：『是的，他們息了自己的勞苦，作工的果效也隨著他們。』」如今夏牧師已平靜安穩睡在主的懷抱裡，期盼所有紐約首府華人基督教會的信徒，能同心努力傳承接棒，以生命傳遞生命，以生命影響生命，敬畏上帝、合一團結、熱誠服事、信行合一，傳承屬靈的產業，開創更大的屬靈禾場，展望未來的三十年，榮神益人。

當我整理回顧這近20年來，與紐約首府華人基督教會眾弟兄姊妹，一起服事經歷神的一切引領，我心不禁發出讚嘆：神，祢真偉大！我邊寫邊流下感恩的淚，久久不已。我們教會的進展是神祢的傑作，是神祢對我們教會眾弟兄姊妹的賜福，我們參與在其中，更是神最特別的恩典。



雲彩般見證

一生都是恩典

我們服事神，舊生命一定要先經過神的破碎、磨練、塑造，有從神來的新生命，然後才能服事神、服事人。這樣的服事，才有果效，也必蒙神記念。我們是無名的傳道人，但我們深知我們服事得力的來源乃是神自己。感謝神！夏牧師常常提醒我，我們當初蒙神呼召，不就是要去偏遠沒有教會的地方開設教會，或是到軟弱不能自立自養的教會去服事，這就是我們從神來的呼召和使命。詩篇127篇1節：「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」若我們的服事，能使弟兄姊妹和所有認識我們的人，感受到神長闊高深的愛和救贖的恩典，我們這一生就沒有白活了。

牧會過程中，雖我們有時會軟弱、跌倒、甚至喪志，但感謝主！祂是信實的，一宿雖有哭泣，早晨便必歡呼！祂的信實永遠不離開敬畏祂和仰望祂慈愛的人，祂的恩典更是足夠我們使用一生。神的恩典我們受用不盡，數算不完。

當初每逢下大雨時，教堂地下室就淹大水及膝，我正憂慮、煩惱、埋怨缺少同工時，夏牧師說：感謝神！我們的神是耶和華以勒，祂必預備。

當教會人數增長，教會很多事工需要同工，我們正急缺教會幹事人員時，我正憂慮、煩惱、埋怨缺少同工時，夏牧師說：感謝神！我們的神是耶和華以勒，祂必預備。

當夏牧師有感動，牧者必須不斷的進修裝備自己時，連續四年暑假週間往返加州證道神學院就讀博士班，我正憂慮、煩惱經費從哪裡來時，夏牧師說：感謝神！我們的神是耶和華以勒，祂必預備。

2001年8月18日MABC教會牧師回天家時，夏牧師說：“MABC的會友也是神託付給我們牧養的羊群，因為大多數會友都是高齡者，我們應當常去家中拜訪他們，或是去醫院探望他們。”直到有一天，MABC執事會主席對夏牧師和我說：“我們看見你們在MABC會友身上所作的一切，以及看見華人教會會友不斷的增長。我們教會長時間禱告尋求神，神感動我們，經會員投票通過，無條件把這教堂贈送給紐約首府華人基督教會，只有一個附帶條件就是：教堂必須世世代代作神的居所，不可轉賣，只能作神教會聖工的用途。”感謝讚美神！神行了大奇事，是超乎我們所求所想的。

感謝神！我們能被揀選成為神的僕人，這是神的恩典，在牧會過程中，更經歷神奇妙的引領，正如提摩太後書4章7-8節所說：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕祂顯現的人。」這是神給所有敬畏祂、順服祂、並遵行祂旨意的人最大的恩典。

感謝主！神的恩典臨到我們這一家，我們全家都能甘心樂意地擺上。能投入永恆國度的事奉行列，這是神給我們一家最大的賜福：活在神恩典中、經歷神的恩典、更一生都享用神的恩典。神注重家庭，願意我們全家和我們的後代都能得救贖蒙恩惠。

夏牧師的英文名是Joshua，約書亞，他是一家之主。當他表明自己立場的時候，他也表明了我們全家的立場：「至於我和我家，我們必定事奉耶和華！」夏牧師雖回天家，但夏牧師很肯定他的家人和他的後代，必定繼續和他一樣事奉耶和華。是的，事奉耶和華的家庭是蒙福的。但願我們教會有更多的人能宣稱：至於我和我家，我們必定事奉耶和華！這樣我們今天慶祝紐約首府華人基督教會成立三十週年，就更具有意義了。



雲彩般見證

一生都是恩典

下面是我和夏牧師牧會近40年，從神領受的座右銘，願與弟兄姊妹共勉之：

若我不願做一粒麥子，
落在地裏死去，
那我就不懂加略山的愛。

若我不能以信心接受任何的失望，
也不能在遭遇困境的時候，
心中仍然有平安，
那我就還是不懂加略山的愛。

若我的“己”管轄了我，
若我所有的思想環繞著“己”旋轉，
若我的“己”佔去了我整個人，
以致我的心靈難得有一刻脫離自己，
那我就絲毫不懂加略山的愛。

若我已清楚知道神的呼召，
也經歷神許多的恩典，
我仍然沮喪跌倒，
那我就真絲毫不懂加略山的愛。



我們的牧者-夏牧師

吳英奇

Albany, New York



夏牧師是一個面帶笑容、說話柔和、個性謙虛的牧者，在與他交往的19年裡，我都感到舒適自然，樂在其中。當神的家有需要時，他往往是第一個看見，提出建議，並鼓勵弟兄姊妹一起來追隨事奉神的人。

當陽光團契只剩下不多的參加者時，他提供了及時的鼓勵和訓練。當我們需要更多的查經和福音事工支持時，他都及時提供訓練和支援。當我們個人有需要時，他就會及時出現，提供幫助。

他並不會將神的話語強硬的推給我們，而是體貼的為我們做模範。就算我們犯了錯，他也不發怒或訓責我們，只是鼓勵和勸勉我們。當我參與更多的事奉後，我更見證這位牧者是如何全心全意的事奉神。

當夏牧師生病時，我也見證了可以怎樣喜樂的在苦難中見證主。我仍然無法想像他如何以強大的信心牧養40年，天天不缺席，而我只是親自見證了19年。

感謝神差派了夏牧師來牧養我和我的家人這麼多年，無微不至的牧養建立我們。我既懷念又感謝在這19年來他的牧養和一起事奉的日子。

平凡卻偉大的生命

李台鶯傳道

New York, New York



為紐約首府華人基督教會刊物撰文，追想自己1998年4月至1999年6月在陳牧師離職後受邀暫時代理牧職，每週2-3次開車來回紐約首府和曼哈頓之間，直至夏牧師到任。時隔二十多年，中間只回到教會大概3-5次講道；當時為教會培訓出來的執事與同工，多半已搬離了，僅認識一些比較年長的會眾。年日已久，許多當年的場景，幾乎模糊難以追憶。Gloria問我可否將夏牧師追思禮拜的致辭代之，因此附上。

~~~~~

在數算神的恩典伴隨教會的同時，願我們這些凡夫俗子，靠著聖靈，為那位偉大救主而活，共同效力建造神的偉大教會。我們雖然平凡，將來若能得主稱讚，這一生也是偉大的，因我們有一位偉大的救主。願與教會所有弟姐妹共勉之。

感謝主！息了夏牧師在這個墮落世界裡的勞苦。1998年崔牧師被主接回天家時，我說不出這句話：“感謝主！”因為我捨不得崔牧師離開。我相信對師母，以及夏牧師的孩子親戚朋友來說，都是捨不得夏牧師離開的。

我們可能對死亡感到生氣與不解，但我們可以化悲憤為力量，我們需要意識到魔鬼撒旦此時最需要被我們斥責，He is the one to be blamed, not God, nor the one left us。實際上夏牧師是個在基督裡向魔鬼、向死亡、向病魔誇勝的人，而且他是個打了美好勝仗的偉大之人。

世俗的偉大，多半在於有錢或有權的那種，成功就是偉大，但聖經式的偉大，卻是主耶穌說的：作僕人、服事人。我說夏牧師是個偉大的人，可能各位以為我在歌功頌德夏牧師，其實我最不會說好聽的話。

當Gloria週四晚上九點多發音訊來，說夏師母請我作傳道人代表，在夏牧師告別禮拜作五分鐘分享，我就請Gloria稍微把夏牧師在Albany的服事跟我介紹一下。結果她發信息說：“夏牧師在教會任職19年多，個性平易近人，常常保持笑容及喜樂的心態，沒有什麼大事，所有教會大小雜事都自己處理，常常找機會去與人分享福音等等。”我就對她說：“哈哈！看來你也不怎麼深入瞭解夏牧師。”然後Gloria就回信息說：“夏牧師喜歡煮東西，比師母會煮，他不爭競，不是非，不求自己的益處，常常為別人著想。”

我就想追思禮拜我應該說什麼呢？週四晚上我禱告問主，我該說什麼呢？然後神就要我說：夏牧師，一個看起來平凡，卻是偉大的人。那時很晚了，我跟主說祢給我的這點，求祢幫助我記得，因為三更半夜了，週五上下午我有姐妹會和另一個聚會，我得睡了，求祢讓我明天早上起來能夠記得。所以週五中午我就抽空寫下禱告後所得的內容，標題：夏牧師，一個偉大的人。

如果我們說使徒保羅很偉大，在場所有基督徒都會同意。保羅很偉大，根據使徒行傳20章18-38節，他對以弗所教會的告別資訊內容來看，我們得知保羅委身於一位偉大者，他服事主，是忠心的僕人。保羅委身於偉大的計畫：建造偉大救主的教會；他委身於偉大的原則：施比受更有福，就是使人蒙福行事為人的原則，付出比接受更有福。因此他被信徒認為是個偉大的人，我們的神也肯定了保羅活出偉大的生命。

# 雲彩般見證

## 平凡卻偉大的生命

夏牧師也是一樣，他委身於偉大的救主耶穌基督，忠心服事主並不動搖；他委身參與建造基督的教會，來Albany之前的教會及紐約首府華人基督教會的建造，是神忠心的管家。夏牧師行事為人就是為基督而付出，他堅持施比受更為有福的原則。所以他雖然不像保羅被古今中外很多信徒知道，但他卻是神所知道的。若有人愛神，這人是神所知道、所認識的，在神眼裡他就是個偉大的人。神透過夏牧師彰顯出祂自己的榮耀，如同他透過保羅彰顯出祂自己的榮耀。

今天這個地上雖然少了一個偉大人物--夏明亮牧師，但我深信神會從祂所服事的會眾中，興起更多人來委身於偉大的救主、委身參與建造基督教會的偉大計畫，並在今生操練施比受更為有福的行事為人原則。2018年12月9日我在紐約首府華人基督教會主日講道中傳講啟示錄15章「智慧的選擇--安息於美麗的耶穌」，之後在辦公室夏牧師和我握手道別，他喜樂也蠻有確信地說：“為主打美好的仗，天家再見。”這是我和夏牧師最後一面和最後的對話。

是的，夏牧師作了智慧的選擇，一生安息於美麗的耶穌，他已經打了美好的勝仗，神說他是個偉大的人：委身於偉大的主、委身於偉大的計畫、委身於偉大的原則。如今他比我們先回天家，雖然捨不得...但當我們與夏牧師告別時，願偉大的神也賜我們向祂忠貞不渝的心志，直到我們與夏牧師再見，我們也蒙主誇讚我們是個偉大的人。求主親自安慰夏師母和孩子們與親戚朋友們，願你們像夏牧師那樣，在神的眼裡繼續活出偉大的生命！



## 姊妹來鴻

余秋松

Taiwan

各位華人教會的弟兄姐妹：

大家好，我是余秋松。1989年底，在主的看顧下，老公李權益和我帶著六歲半的女兒一路冒著大風雪從馬裡蘭州搬到紐約州的首府Albany。1990年走入當時唯一的華人教會，也是我們來美國後第一次參加的華語教會，我們立刻就愛上了這間教會。感謝主！我自己參與各項服事，女兒也在教會逐漸成長。幾年後老公李權益和女兒Theresa都受洗歸入主名了，感謝主！

陳清芳牧師和陳淑珍師母在這教會為主做了美好的服事，他們對弟兄姐妹的愛心與照顧真的讓我念念不忘。夏明亮牧師與林惠月師母也是愛主愛弟兄姐妹的好牧人。我非常感謝神，為紐約首府華人基督教會，預備了好牧人，來照顧我們。願主繼續祝福紐約首府華人基督教會，一個為主發光的教會。

p.s.目前李權益和我在台灣，女兒Theresa在南加州教書。

# 雲彩般見證

## 踏上服事的征途 CCCGA 30週年紀念 馮偉牧師和馮王靜師母 North Carolina

~王靜篇~

每次提起或想到紐約首府華人基督教會，我都  
會感到很親切，因為我是在那裡信主的，也是  
在那裡受洗並開始事奉的。

回想我1997年秋季從國內來SUNY Albany讀  
研究生，一入校園就收到了奧本尼教會的陽光  
團契(學生團契)發放的約翰福音和歡迎單張，  
也就參加了他們組織的迎新活動。還記得我們  
的組長是一位從臺灣來的女孩，叫李翠萍。她  
特別活躍，給我們講她的故事，也跟我們討論  
信仰，還會送我們一些期刊讀物。我開始時對  
信仰還是有成見的。參加完迎新後就再沒參加  
教會了，直到我先生信主並於1997年底轉學過  
來。

先生和我團聚後，我開始和他一起去教會，參  
加陽光團契，也開始認真閱讀屬靈書籍和聖經。  
在先生和陳牧師師母及弟兄姐妹的禱告和講解  
下，我很快信主受洗了。還記得陳清芳牧師送  
我的生命聖詩上寫著說：願你的新生命成為一  
首美麗的詩歌。陳師母也說：你沒有經歷什麼  
苦難，這麼年輕就能信主，真是有福的！

信主後，我參加吳膺如(Irene)姊妹帶領的詩班，  
很享受。也參加演出李翠萍姊妹編寫的話劇，  
都給我留下了青春美好的印象。我也試著帶查  
經，記得第一次是在英語查經班裡帶的，真痛  
苦啊！也試著教兒童主日學，記得第一次就被  
孩子氣得不想教了，是小森鼓勵我不要放棄的。  
後來果然我覺得我自己最有果效的事奉就是兒  
童主日學，我也從這個經歷學到不要輕言放棄。

後來陳清芳牧師離開，我先生也回應神的呼召，  
開始讀神學院。一年多以後夏明亮牧師一家來  
到我們教會，夏師母免費教我彈鋼琴，她說她  
教師母都是免費的。她也給我們講她自己母親  
的見證，她的母親如何靠著神，在信主的丈  
夫逼迫下堅持聚會，並培養出幾名牧師，幾名  
師母，最終自己的丈夫也信主。我們聽了以後，  
也是很得激勵。



~馮偉篇~

我雖然是在賓州州立大學讀書時蒙召全職事  
奉，但卻是在奧本尼奉獻並讀神學的。記得  
1997年底轉學來RPI為與太太團聚，第一次參  
加的CCCGA活動是在陳清芳牧師師母家的陽  
光團契聖誕節聚會。那天也從陳牧師口中得  
知奧本尼本地有一間神學院。後來我和陳牧  
師分享了感到有來自神的呼召想全職奉獻，  
陳牧師為我禱告，給我很大的鼓勵與指引。  
經過神一系列印證，1998年秋天我進美中浸  
信神學院開始接受神學裝備。

我們夫妻先是在陽光團契參加林巧新弟兄和  
邵旦逸(Grace)姊妹的慕道組，感到很溫暖。  
王靜信主後，我們看到Troy團契的需要，又  
與李健、王卓倫、王少鵬等弟兄一起服事RPI  
的學生學者。團契一開始幾個人，到後來十  
幾二十多人，看到不少的慕道朋友信主。迎  
新時更是把八街教堂的側廳擠得滿滿的。前  
兩年回到Troy團契分享福音，看到團契愈加  
興旺，非常感恩！

讀神學期間，我也在教會參與各方面的服事，  
得到很多的鍛煉。記得當時有弟兄姐妹對我  
說：“神很恩待你，如果是在一些大城市的  
華人教會，會友同工多，神學生也多，想服  
事都不一定排得上。咱們教會現在同工缺乏，  
沒有牧師，只有你這麼一個神學生，多麼好  
的鍛煉機會！”確實，從參與詩班到領會領  
詩、從招待到翻譯、從製作通訊錄到組織特  
別活動、從探訪關懷到個人佈道、從各個班  
級的兒童主日學到成人主日學，後來又被選  
入執事會擔任教會書記。作為信主不久的神  
學生，一開始的服事和生命都充滿許多青澀，  
但是教會弟兄姐妹們给了我很大的包容和支  
持，讓我為以後的事奉和植堂打下一個基礎。

# 雲彩般見證

## 踏上服事的征途 -- CCCGA 30週年紀念

看到教會的青少年及講英語的本科生越來越多，但是沒有英文主日崇拜，我禱告後自告奮勇，開始了青少年英語崇拜。所以我的講道事奉是從用半生不熟的英語開始的。當時也請了幾位神學院的同學，甚至教授來講道，得到很多支持。通過服事，我也和幾位講英語的本科生成為好朋友，對北美華人第二代(包括小時候來美國的1.5代)的內心世界有了更深瞭解。

我讀神學院靠的是太太一份微薄的獎學金收入。感謝神！教會弟兄姐妹憑感動在經濟上給我們支持，讓我們雖不富足，卻不至缺乏，還能常邀請同學慕道友來家裡聚餐。教會陳介山大哥屢次幫我修理我那輛剛來美國不久買的舊車(這輛車一直開到Rochester，里程近19萬邁時，因為已鏽得不行，我們夫妻即將生老大，為了安全才不得不處理掉的)。再困難的情況下，我們也一直堅持十一奉獻，絕不虧欠神。讀神學的幾年，我們學到了信心的功課。進入神學院時，我們的銀行帳戶有多少錢，三年以後離開Albany時，我們的銀行帳戶裡還是那一點錢，神卻叫我們一無所缺。

神帶領夏明亮牧師一家來到CCCGA後，我們夫妻從夏牧師師母的牧會和生命中學到了很多。他們夫妻一家又一家地探訪，熱心傳福音領人歸主，溫柔謙卑又堅守真道，在服事中全家擺上，成為我們的榜樣。神學院裝備接近尾聲時，夏牧師和同工希望我們留下來，繼續建立英文堂事工和學生工作。無奈那時神的呼召越來越清楚，要帶領我們夫妻去Rochester植堂。我們只得順服神的旨意，懷著許多的不捨，於2001年5月從Albany搬到Rochester。

在Rochester植堂建立教會一晃19年，今年夏天我們一家再次跟從神的呼召，搬來北卡三角區，在這裡牧會同時植堂建立新教會。無論走到哪裡，我們永遠難忘在CCCGA的日子。至今每次一唱到“神是愛”這首歌，就想到在陽光團契大家一同邊唱邊舞的樣子。每次一唱到“萬物的結局近了”，就想到王卓倫彈著吉他領唱的樣子。每次一唱到“最知心的朋友”，就想到夏牧師剛來CCCGA時，各家探訪時常常拿出歌譜，和弟兄姐妹唱這首歌。

如今紐約首府華人教會已成立30年了，神在過去的日子裡大大賜恩給CCCGA，引領許多人歸主，許多人成長，甚至許多人奉獻全職傳道。這是一間蒙福的教會！盼望在往後的歲月中，神的祝福更大過先前的祝福，引領教會繼續發展，持守真道，在紐約首府區成為許許多多人的祝福，榮耀主名！



# 雲彩般見證

## A 15-Year Journey of a Part-time Pastor's Youth Ministry Phil & Blossom Woodrow New York

These 15 years of service under the umbrella of God's love, was offered as our "magnum opus", a joy beyond expression – the most satisfying years of our entire lives!



In April 2001, a friend sent me a copy of the CCCGA Search Committee's internet advertisement for a "Part-time Youth Pastor", that awakened something within, causing me to contact its Chairman, Dr. Ying Chen. That phone conversation prompted a meeting with the Search Committee soon thereafter. Introducing the candidate as a former CEO of a major not-for-profit health agency, I also shared my 30 years of service as a Bible teacher, two Sunday School Super-intendencies, a preacher of the Gospel, and with experience in the gift of personal evangelism and discipleship.

Though quite comfortable with the notion of serving in this new ministry, the first question asked to an inquisitive-looking Committee was, "What would be the youth reaction as the door opened, allowing a 67 years old Caucasian retiree to appear, and introducing him as their "pastor"? It was so precious to hear Dr. Chen's reply, "Mr. Woodrow, I assure you that, in our culture, there is a sincere reverence for the elderly!"

Leaving the meeting feeling both excitement and confidence, the position was graciously offered – thus, the beginning of a work that only the Lord could have so timely planned!

### 2001-2002 >> Establishing a Part-time Youth Ministry

During the two-year startup period, the primary focus was on establishing an ongoing Christ-centered worship service for students in their middle through high school years with the fuel to energize their spiritual growth and sustain them through and beyond their college years.

This was undergirded by the development of a Sunday School staff and curriculum: beginning with the historical reality and curse of sin; reenforced with the Bible stories and characters of the Old Testament; walking them through the Hebrew prophets and arriving of their someday Messiah. It would be through Abraham and his descendants, that God would fulfill the promise of His Redeemer – the Christ, whose shed blood, death, burial and resurrection would establish Him as the "1<sup>st</sup>-born from the dead" – the very essence of the Christian faith and Man's eternal salvation. This ambitious task was undertaken by a cadre of parents and other adult teachers, including myself and my wife, Blossom.

A few activities were introduced in these early years but received little enthusiasm and support – due primarily to scheduling problems and poor planning on my part. There was, however, much joy and receptivity that came with visiting your homes, meeting every parent, and sitting down privately with each youth to gather personal information. This "survey" was to become key in building unique relationships in future years. Concurrent with this, an independent group of collegians who were already attending CCCGA, were being encouraged and supported by a few younger church members (John Chou, Lisa Liu, Gary & Carol Geng, Gloria Fung and Keith and Helen Cheung).

Their enthusiastic spirit was offered in supporting Friday night worship times and other social activities, including Saturday Cookouts at the Geng's that were open to their "unbelieving" classmates.

## A 15-Year Journey of a Part-time Pastor's Youth Ministry

While I provided staff support, this active group planned their own activities, including the musical portion of our Youth Worship Services and developing and staffing their own Sunday School Class. Eventually, however, with the Youth Ministry being limited to a “part-time” status, it was determined that we should cease staff support to the college activities.

### 2003-2006 >> Growing a Cohesive Ministry

With increased effort, this ministry can be best be portrayed as “Solid Parental Involvement”: a number of volunteer parents were formed into an “Advisory Support Team”, meeting every three months: reviewing and adjusting activities of the past quarter, planning ahead for next six months, while delegating specific responsibilities to both staff and volunteers. This simple format created excitement, commitment, and a real sense of unity on the part of all.

**Sunny Shih** accepted the appointment as “official” leader of an organized “Praise Team”; members were picked up at a designated location every Saturday and driven to church for lunch, devotion-time, and practice. Special thanks to Dr. Gary Griffith who offered timely, experienced support for the first two years, after which he served as a gifted substitute preacher during my absence. Transportation was eventually assumed by a carpool of parents, and the Praise Team became a distinct ministry, offering growth opportunities for the musically talented and spiritually minded youth within our church.

With **Peter Ting** serving as follow-up leader to Sunny Shih, a training effort began; thus, when Peter responded to God’s call to the mission field two years later, we were able to rely upon the more gifted among our youth. This became a fruitful effort that resulted in the development of future leaders, some of whom used their spiritual gifts to serve within various Christian college ministries throughout New England. [Jennie (Lee) Yung; Sophia (Hsia) Zhao, James Hsia, Joyce (Tseng) Yu, Dennis Pu] – some of these returned after their college years to take on continued leadership roles within our church’s Praise Team.

Beyond this ongoing musical effort, this was also the era when a creative “**activities menu**” was given birth under the guiding hand of our Advisory Support Team:

Fall – Columbus Day: **Mountain climbing** in the Adirondacks

**Word of Life** at Schroon Lake: **Winter Snow Camp Weekends**; Spring visits to **Family Campground**; Summer Camp on WOL Island – all promoting the Gospel of Jesus Christ.

Spring **Family Fishing trips** on Saturday’s that included parents and grandparents; no one ever came home without a catch – real excitement!

**Cook Out Celebrations** – June School Vacation; multiple Summer Special Occasions; Fall Back to School Celebrations, with rotating hosts among “youth families among.

**Friday Nights**: Beginning with summer movies at the Woodrow’s; then to the Wangs and eventually to the church (growing into devotions & times of fellowship).

**Bible Memory Competition** - in the early stages, when the team with Daniel Li always won!



## A 15-Year Journey of a Part-time Pastor's Youth Ministry

### 2007-2009 >> Dealing with a Long-Range Goal (An interesting period)

1. An internet "Daily Devotions" was introduced to include our youth, parents and others who expressed interest (about 150 recipients in all). Though adding to the workload, it forced me to increase the time in God's Word, often including complimentary material from the weekly sermons. This continued until 2013 – a "heart surgery" call that required a reduction in what had turned into a 45-hour work week.

2. During this time, one sensed the Lord's prompting to break with tradition and interrupt the habit of "topical" sermons and undertake the expository preaching of the Book of Romans. It was Paul's passionate way of appealing to the believers in Rome that gave us the joy of sharing this "masterpiece" of Scripture. It was such a privilege to uncover Paul's honesty in confessing his own pain and utter wretchedness before the throne of God; then using it to proclaim the confident "Cure" that unshackled his hopelessness: the shed blood of Jesus Christ and the indwelling power of the Holy Spirit! This took 30 months of Sundays to accomplish. While fully aware of the objection of some parents, it became obvious with time - lives were challenged, changed and encouraged during these months, and we can be grateful for this freedom to complete what the Lord had placed on our hearts.

3. This was also the period when the Lord burdened my heart with the notion that the time was approaching for us to provide the church with the opportunity to consider a successor. The purpose - to open the door for the development of a creative plan to expand this "part-time" effort into a "full-time" position that would honor Him and bring long-term blessings upon our church. Though still enthusiastic and enjoying my role within CCCGA, a mutual decision was eventually made to quietly turn this matter over to the Lord and seek His perfect will.

Without revealing all the details, a few months later a resignation was submitted that caused discomfort for a time; yet there was sense of the Lord's presence and blessing, there came a mutual agreement that I would continue to serve until a replacement could be found. A replacement was eventually found and hired to begin his duties in early 2010.

### 2010-2013 >> Transition Years

1. Blossom and I returned to our home church in Clifton Park on February 1, 2010, coinciding with a successor assuming his pastoral duties at CCCGA. There remained a special joy when an occasional "guest preaching" offer was extended to me. As the months passed, however, the number of guest appearances increased, causing a growing awkwardness. This peaked on Sunday, April 17, 2011. Having preached for six consecutive weeks, dear Pastor Hsia politely interrupted my lunch, informing me of the youth pastor's sudden resignation; and asked if I would consider staying on temporarily while the Board of Deacons worked out a more permanent solution.

***2. While then serving as your "interim youth pastor", there was an obvious need to offer "consultant support" to the Deacon Board as they considered the long-term needs of its Youth Ministry. There were three obvious questions to be dealt with: 1) Will this future leader serve in a Volunteer, Part-time or Full-time capacity? 2) Regardless of this decision, what should be contained within a well-defined Job Description and, if not a Volunteer, will the church be able to offer a salary commensurate with the defined responsibilities? and 3) Once established, how will this position and ministry fit into CCCGA organizational chart?***

## A 15-Year Journey of a Part-time Pastor's Youth Ministry

3. While considering these matters, there was the golden opportunity to spend 18 months in the fourth Gospel, authored by the apostle John. Interestingly, he never referred to himself by name; only as the “one whom Jesus loved”. And avoiding the strong emphasis upon our Lord’s parables and miracles as found in the other Gospels, John presented Jesus as the **Son of God** who required three things of His followers: their **love for Him**; demonstrated by their **faith in Him**; and validated by their **obedience to Him**. (Jn. 8:31, 32). What a privilege and joy to share these “basics” with our youth and trusting our heavenly Father to pour out His grace upon them through the power of the Holy Spirit. (Romans 5:1-5)

4. The start-up of a **St. Patrick’s Day Dinner** added a charming twist to our relationship, with Corned Beef and Cabbage being the standard menu. There were imaginative rules adopted, a friendly code anticipating that all attendees to have been birthed in Dublin, Ireland. The Woodrow’s hosted this event annually on one of the Saturday’s closest to this Irish holiday, with everyone wearing a touch of green and under theme, “there’s a little Irish in us all”!

5. We also introduced a unique concept of learning Bible verses: an annual **Scripture Memory Competition** became the tool aimed at encouraging our children to be become part of a “team effort” in memorizing 150 scripture references over a four-year period. With Captains selected in advance, “Draft Sunday”, would allow them to select their team members, after which each would train for a period of three months in preparing for that year’s competition. The primary goal – to use this opportunity to plant the seed of God’s Word in the hearts of every participant. The secondary purpose – to develop an air of excitement within each team aimed at winning the championship trophies to be presented at the annual Awards Banquet.

6. These were also the weeks and months in which our gracious Lord was quietly opening doors that would ultimately fulfill the needs for which we had been praying:

a) In the fall of 2010, an RPI freshman, Ivan Yu, arrived at our doorstep, along with few other college students and local graduates who had returned to CCCGA. With spiritual excitement in their veins, this group (Sophia Hsia, Dennis Pu, Joyce Tseng and Ivan Yu) became the driving leadership force behind a disciplined approach to managing the Praise Team. The results of their efforts, along with the addition of a creative electronic component (and staff support), resulted in beautifully blending a new spiritual quality into our worship services.

b) This, in turn, attracted many area college students and, with the dedicated assistance of Brian Yung, unfolded into an expanded college ministry, including their own active Sunday School Class.

c) This was expanded further by the spiritual spark provided by a spiritual spark of multiple parents who emerged to take the reins in leading what became a well-attended, Friday night Youth Bible Study.

d) The start-up of an annual graduation celebration of our students to honor and encourage their hard work – always hosted by one of the families involved.

7. Clearly, this was no longer my, but “our ministry” – God’s confirmation and blessing upon the Youth Ministry being transformed into a the CCCGA “English Ministry”.



# 雲彩般見證

## **Faithful God, Faithful Servants - A Reflection during the 30th Anniversary of CCCGA**

**Pastor Ivan Yu**  
Boston, Massachusetts

When I first heard that it is the 30th Anniversary of CCCGA, I realized that this church is just about one year older than me! To me, three decades is my lifetime. Just as I recognize how much God has helped me grow spiritually in my life, I also recognize how much God has worked at CCCGA and helped it grow in 30 years! While I have attended CCCGA for the past ten years as a college student, seminary student, intern, and English Pastor, I believe CCCGA's growth is dependent on the faithfulness of God and the faithfulness of servants.

### **The Faithfulness of God**

I praise God for His faithfulness when He does something that acts as a catalyst of growth in the church. These acts can be seen as a "miracle" and not caused by man. For example, when I witness people receive salvation by putting their faith in Jesus Christ, it is the Holy Spirit's work in their hearts to believe (John 3:5; Ephesians 2:1-2; Titus 3:5) and not the direct result of any person or ministry at church. That is why we need to pray for God's work in people's salvation as we serve in our ministries. I remember the youth and college students I spent time with who eventually put their faith in Christ. One student in particular went back to China and got baptized there. This brings me great joy as I recognize God's work and faithfulness. As a result, the people who God saved and led to be baptized, become the servants He uses in the church to help others grow. When I looked at the data from 2005 to 2020, I counted a total of 239 people who got baptized at CCCGA. 52 of those were youth at the time they got baptized. Praise God! I trust that our faithful God will continue to use these people to serve Him in the church and help it grow.



Another example of God's faithfulness I witnessed happened in 2014. Prior to that time, we only had a few college students in the English Ministry who would come and go. I prayed for a long time for God's will concerning how we can reach out to the American-born Chinese in the local colleges. All of a sudden, in the beginning of the fall semester in 2014, many college students just showed up to church. I did not do anything. It was God who brought them. God's faithful work instigated a catalyst or growth as we decided to start a Sunday School class and fellowship plan for these college students in the English Ministry. I learned that if we see a part of the church that has a need for growth, we can present it to our faithful God in prayer first before acting.

A third example of God's faithfulness comes from witnessing God bring former youths back to serve at CCCGA after college. A successful and growing Youth and English Ministry needs older American-born Chinese to serve, disciple, and influence the next generation. That is why I encouraged every class of graduating youth each year to consider serving in a Chinese-ethnic church when they go to college and the work field. I praise God for how He had brought back at least two former youths who are currently serving at CCCGA now!

## Faithful God, Faithful Servants – A Reflection during the 30th Anniversary of CCCGA

Our God has been faithful to us in the past and I know that He will continue to be faithful to us in the future. There are many more "miracles" I can share about, but don't have the space to here. They are all God's faithful work that act as catalysts of growth in the church. However, when we recognize God's work, we also need to do our part as faithful servants to take advantage of the opportunities God has given for our church to grow spiritually.

### The Faithfulness of Servants

In addition to the faithfulness of God, another important element of a growing church is the faithfulness of servants. Throughout my years at CCCGA, I witnessed God raise up many faithful servants who love God. I witnessed servants sacrifice their time to minister to those hurting in the church. I witnessed servants pray fervently for people's salvation. I witnessed servants stay after church on Fridays and Sundays to clean up or fix things in the church building long after everyone else has left. I witness servants teach Sunday School and cook delicious lunch for more than 100 people every Sunday. I witnessed coworkers who took a step of faith to come serve in the Youth and English Ministries despite initial concerns of language and culture differences. I even witnessed how God had raised up many people from our church to obey the call to serve as pastors.

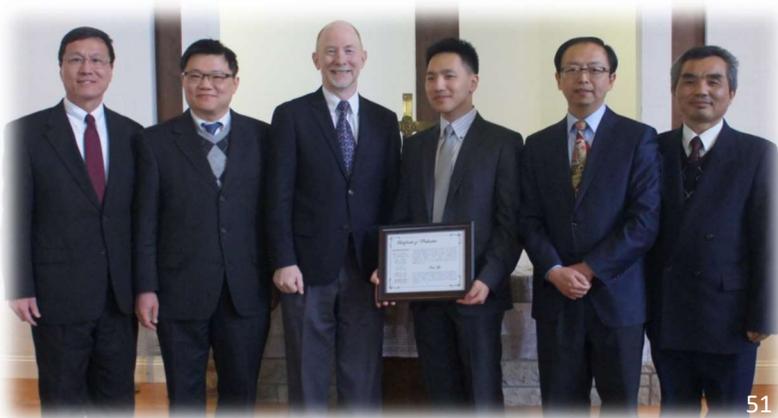
No matter in what role or ministry you have served in, God sees and recognize the faithfulness in your heart. I want to thank God for all of the faithful coworkers at CCCGA I have served with together these past ten years. Our faithful God will continue to use faithful servants to help the church grow.

### My Encouragement for CCCGA

Brothers and sisters, even though our faithful God had called and brought me and my family to serve at another church, I constantly pray for you all. I encourage us to have a Kingdom mindset and not only think about how we can win Chinese speakers for Christ, but also English speakers and all peoples as well!

Remember the Great Commission (Matthew 28:18-20) and our church vision statement: "Preach the gospel of Jesus Christ to all people, especially the Chinese in the greater Albany area, and make them devoted followers of Christ."

Amen, and God bless!



## A Legend remembered

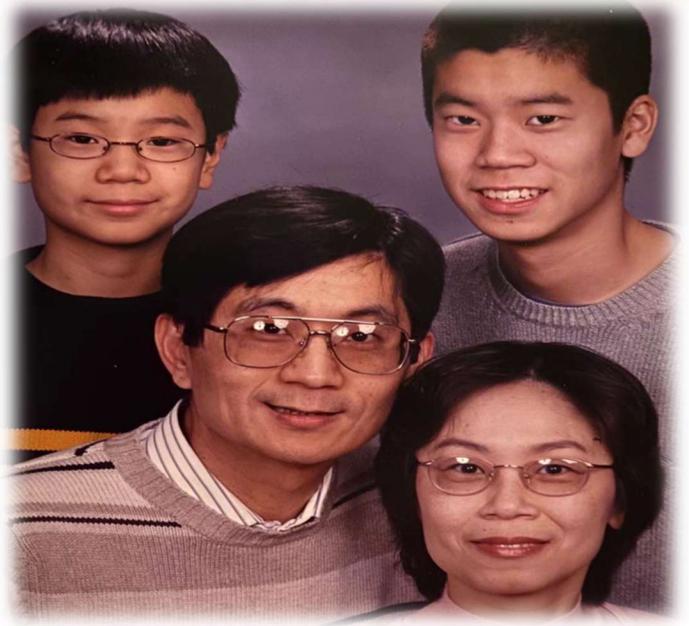
Daniel Li

Albany, New York

When I was very young, my father was nothing more to me than a mere fixture in our household. He would come home from work with hugs and smiles before setting himself down in front of the television for the night. I would go to bed. So it was only on weekends that we interacted, and it was then that I learned his true importance. He was my mother's assistant. When she gave commands, he echoed them. When she was angry, he disciplined us. And if she gave the order for corporal punishment, he spanked us.

As I grew older and my bedtime later, I discovered that there was more to my dad than I had previously thought. For instance, he had an unusual ability he had previously kept hidden: the power to fix things. Whether it was a burned-out lightbulb, a computer flashing strange colors or impossible arithmetic problems, he would drop whatever he was doing in order to come fix my problems. And not just with me, either. Uncles and aunts were always coming in and out of our house. Why, I would ask? Because they needed Daddy's help. So I figured it was something that dads just did. They fixed people, too.

Once I entered junior high, I took classes in Health, encompassing everything from family values to puberty to disease. One of the things I learned was that parents weren't perfect. Parents made mistakes, too. Parents could do bad things. But I was sure that wasn't true. My parents never did anything wrong. I knew that everything they did was for my own good, even if sometimes they punished me for something that was actually my brother's fault.



By that time, I knew, as I still do now, that my dad was something above the average person. He was a teacher, a mechanic, a doting husband, and the most devoted Christian I knew. What better criteria was there for fatherhood?

He taught me everything. I didn't know it then, but I learned just from watching and being near him. From his dedication to teaching, I developed my appetite for books and knowledge. From his deeply spiritual nature, I found a relationship with God and with members of the church. From his love towards his wife and his children, I learned patience and compassion. And though I did not follow in his engineering footsteps, I learned to do everything right the first time, so that he would no longer have to fix my mistakes.

There is a saying that every cloud has a silver lining. The cloud that descended over my family a year and a half ago, incredibly, was no exception. Though I had always loved and admired my father, I had done so from a distance. Dads do not say "I love you" to their teenage sons. High school boys are not supposed to hug or otherwise show affection to their fathers.

## A Legend remembered

But when the news broke, what did that matter anymore? I learned to say “I love you, Dad” without feeling self-conscious, and to give and receive as many hugs as necessary. Our relationship became closer than it had ever been. We had lengthy conversations concerning the things he discussed in his blog updates. We talked about God many times. And when I went to college, I would call home every other day to discuss school. He would always have advice or encouragement to give.

He asked his children once to forgive him, for not being a perfect father and for any wrongs he may have committed against us. But there was nothing to forgive. I know how much he valued his family. In his last weeks, he kept insisting that he would see my brother’s graduation. He wanted it so much. One more thing: I was recently told by my mother that he used to ask God to suffer even more! He wanted to take all the suffering that his family members may ever receive in the future unto himself in the present, while he was already in the midst of one of the most terrible trials imaginable. And that was the sort of person he was.

Romans 8:18-21: “I consider that our present sufferings are not worth comparing with the glory that will be revealed in us. The creation waits in eager expectation for the sons of God to be revealed. For the creation was subjected to frustration, not by its own choice, but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be liberated from its bondage to decay and brought into the glorious freedom of the children of God.”

My prayer is that the man who begged to take the sufferings of others unto himself will be glorified that much more in the presence of the God whom he so loved and trusted. If there is something I could tell him now, it would be that our family will be OK, and not to worry about us. Your strength and your convictions have left us a firm footing on which to stand. We have really been blessed to have such an extraordinary husband, father, son, brother, and friend with us for 50 years. And your rest now is well-deserved.

Thank you all for your prayers, love, and support throughout my father’s year and a half long struggle. He would often tell me, with tears in his eyes, of how blessed he was to be surrounded by so many loving brothers and sisters in Christ. There were people who slept nights at the hospital, cooked meals for our family, informed us of the latest research in cancer management, sent letters, flowers, prayers, and hope. Thank you all so much. He couldn’t have lasted as long as he did without you. On a closing note, my father had written a speech for his graduating class, and I would like to include an excerpt here. “I want to give you a charge. Go and live your lives to the fullest; love your neighbors and become aware of their needs. It’s never about ‘me’. . . . And with passion and perseverance, become somebody who will be able to bring blessings to all others. In some way, this is how humans defy mortality. If I die soon, part of my knowledge, part of what I believe will have had some influence on you. You will carry this as the cycle of life continues . . . So go, live, love, and leave your legacy. God bless you all.”

# 雲彩般見證

## 神所喜悅的教會

伍葉繡美

Albany, New York

時間飛逝，歲月如梭，一轉眼紐約首府華人基督教會已成立三十年了，感謝神！我很感動、興奮、喜樂...讚美主！回想起三十一年前，1989年7月14日，我一個人帶著兩個兒子(Andrew 和 Patrick)離開了菲律賓的馬尼拉移民來到美國。在機場告別了親人、朋友、同學、店員，大家都依依不捨。那時的我，丈夫剛離世，兩個孩子才19歲和14歲，對未來真的是茫然不知。如今兩個兒子都各自有了他們的家，而我也成了Tristan, Kyle 和 Nathan的奶奶。

來到Albany後，開始走進了華人教會大家庭，在這愛的家中我得到了許多安慰和幫助。我在菲律賓時已是個很虔誠的天主教徒，基督的愛感動了我，1994年4月20日我受洗成為基督徒。我記得是在我們華人教會的大堂中，由陳清芳牧師主持。受洗成為基督徒後，我積極參加教會的陽光團契、家庭團契、姊妹團契、長青團契、粵語團契和詩班。

當時的教會同工有陳淑珍師母、劉桂蘭姊妹、何四珍姊妹、黃富美姊妹、陳介山弟兄和許多年輕的弟兄姊妹。這些弟兄姊妹的辛勞努力和無條件的付出把華人教會扎根在Albany的社區中，真的要向他們致敬，感謝神一直與教會同在，榮耀歸給神！1995年至1996年，我擔任了教會的財務秘書；1997年至1998年，我做了教會的司庫。

後來教會同工間發生了一些不如意的事情，但在弟兄姊妹的愛心包容下，誤會也順其自然地一點一滴隨時間溜走了。1998年4月陳清芳牧師和陳淑珍師母離開我們去維州牧會，我們教會聘請了第二任牧師夏明亮牧師和林惠月師母。



在夏牧師的鼓勵下，我在2004年至2005年期間當過兩次執事會主席。2019年1月夏牧師因病回了天家，與教會弟兄姊妹暫別直到在天家相見。在我心目中夏牧師永遠是一位謙卑、良善和勤勞的好牧者。

長青團契是由陳淑珍師母建立的，她看到我們年長的弟兄姊妹參加陽光團契經常過了睡眠時間，所以她愛心地將我們分別出來成立屬於我們老年人的團契，後由唐劍弟兄定名為「長青團契」。那時同工有唐劍弟兄、何恩光夫婦、項承德夫婦、張雨生姐妹、蘇建中姐妹、王君一姐妹、賴國富夫婦、陳伯伯夫婦、姚白輝和方素華夫婦。雖然弟兄姊妹流動性大，經常往返中國和台灣，團契一直都在，並成為我們老年人在異鄉的家。我一直擔任團契聯絡人，直到2020年謝任，將棒子交給馮財便姐妹和張福明弟兄。

我在這教會從一個只懂被人喂靈奶的小孩，成長到可以幫忙服事教會，到如今已是風燭殘年的白髮老婆婆。如今的我眼睛模糊，加上行動不便，沒辦法可以為華人教會再做什麼了，只好退下來為年輕的同工們代禱。回憶過去在教會25年的服事，真的很美好很充實，感謝神的同在與同工！最後再次恭喜教會建堂三十週年快樂！願神永遠喜悅我們的教會！

在至高之處榮耀歸與神，在地上平安歸與祂所喜悅的人。  
~路加福音 2:14~

# 雲彩般見證

## 教會卅週年會產部的分享

吳英奇

Albany, New York

2000年到2020年會產部的執事分別有陳介山弟兄、陳悅建弟兄、趙寶昌弟兄、黃南薰弟兄、張福明弟兄和吳英奇弟兄。教會在還沒有和MABC合併之前，會產部一般都是以維護教堂最基本的運作模式進行，只有陳介山弟兄和黃南薰弟兄曾做過大規模的維修和改建教堂計劃。黃南薰弟兄帶領一群熱心事奉的弟兄姊妹全面重新改善教堂的各項設置，並加建了房間和翻修了所有設備，比較大的工程有更換大堂音響系統、修改洗手間、改善兒童聚會地點、和增加了暖氣系統等。

神的恩典在教會合併後大大的加給我們，教堂得以全面整體重新改建和重修。教堂換修了屋頂、熱水暖氣爐、大堂地毯、長椅、講台，甚至加了冷氣設備，也將副堂、地下室、廚房、兒童部(副堂二樓)、各教室和辦公室、所有洗手間、儲物室、副堂陽臺、大門前和停車場後門的門廊、教堂外圍等等都重新修建，甚至教會前門招牌板都更新了。

除了林金土弟兄在教堂重修時帶領一群專業弟兄裝修隊為教會所做的一切，有些修建完全是弟兄姊妹自己做的。所以要特別感謝林金土弟兄為教堂更換了房頂、副堂辦公室、祈禱室牆和檯面的維修；鍾月芳姊妹和張溥強弟兄帶領弟兄姊妹更換大堂坐椅布；和 Daniel Hsu 增加了音響設備等等。

我在這裡就不一一提名感謝各位弟兄姊妹，因神會親自紀念和賞賜你們。我有幸見證參與神家的建造實在是無比的榮幸，願恩主大大使用祂這個家，在本地區發光榮神益人，帶領我們穩定前行。



# 雲彩般見證

## 用笨拙的話語頌天父 2020年之春夏秋冬

徐大玲

Albany, New York



春起疫情一波又一波，  
膝蓋因勞損疼痛難眠，  
無奈止痛藥服了又服，  
結果醫得腳來胃更疼，  
劇痛正遇來襲的疫情，  
冒險趕夜急診查原因，  
一呆再呆將近八小時，  
心肺脾肝腸胃全正常，  
寧靜傍晚數不盡恩典。

夏天疫情高峰又危險，  
感恩有幸安心休養中，  
一切擔憂顧慮全化解，  
天天吃喝甜睡報平安，  
感恩教會無微送溫暖，  
雪中送炭及時又細心，  
神的預備沒一樣緊缺，  
打雷停電二十八小時，  
全是乾糧冷水見神跡。

秋天美色讓我坐不安，  
抗疫疲勞從此觸動我，  
心情憂鬱焦慮苦又悶，  
宅家久了泛起念家鄉，  
遠隔親人滋味如刀割，  
跪下求神安慰得喜樂，  
牧羊人總認得我禱告，  
堅持不斷品讀神話語，  
兄弟姐妹關懷感安慰。

冬天來臨風大冷又餓，  
家裡食物用的夠富足，  
暖氣熱水供應也充裕，  
左鄰右舍安靜又友善，  
心清人暖福溢不斷來，  
不禁感慨寫下神恩惠，  
禰永遠把我藏翅膀下，  
讓我平靜的戰勝一切，  
從此我不為明天憂慮。

# 雲彩般見證

## 感恩，奧本尼！

張保焰

Fort Myers, Florida



“The way you look at God affects the way you look at life, the way you look at life affects the way you look at God.”  
~Tony Evans~

一個離開父家遷移到北美大陸的寄居者，為了圖謀自己的大事，曾數次主動遷移帳篷，每次都故作瀟灑地揮一揮衣袖，不帶走一絲雲彩，以為下一站可能就是一個可以安然居住的家。

接受耶穌為自己的主以後，搬家成了我極不喜歡的一件事，因為不再住在帳篷裡，乃是住在房屋裡；不再是客旅，乃是家裡人了；不再是無人顧惜，折下隨時當柴燒的野橄欖枝，乃是已經接在好橄欖樹上，得享根肥汁多的聖潔枝條。在這樣的心情下，我來到了奧本尼，居住了三年多，又在同樣的心情下搬離了奧本尼。多年過去，回首那一段美好的時光，感恩之情油然而生：祂以恩典為年歲的冠冕，祂的路徑都滴下脂油。

想到紐約首府華人基督教會，就想到了每個主日愛宴之前大家一起所唱的詩歌：在耶穌裡，我們是一家人。我來奧本尼之前，就和夏牧師和師母通了電話，他們表現出的熱心不用我多加描述，每一位參加這個教會的會眾都有切身體會。夏牧師帶領全家熱心服事，謙卑待人，在全體會眾面前樹立了一個活生生讓人可以效法的榜樣。

也要非常感謝師母，她一早就排好了我兩個孩子學習鋼琴的時間，我自己反倒沒有花多少心思。還有一點與我非常特別的經歷，牧師和許多弟兄姐妹無數次開車接我送我，長達三年之久。我也借此機會向各位主內的弟兄姐妹表達我的感激之情，願神紀念他們因愛心所付出的勞苦。

來到奧本尼不久，我在教會裡就參與了服事。雖然當時並沒有意識到服事有多麼重要，現在回頭看，通過服事認識神是我在基督裡新生命成長的恩典路。在我的認知裡，聖經也是這樣教導的。保羅在寫給羅馬教會的書信裡，花了大量篇幅闡述福音真理之後，第十二章一開頭，就勸勉眾弟兄姐妹：將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的。你們如此事奉，乃是理所當然的。不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。我從這兩節經文看見全然奉獻有兩個要點：事奉和心意更新。

感謝神！帶領我在奧本尼參與了多方面的事奉。從教會層面的服事，我所從事兩個事奉崗位都給我認識神和認識自己的機會。第一個事奉是帶領從五年級至初中年齡段的主日學，每次有十多個孩子，正處在吸收力強又好動的狀態，如何將預定的課程講授完，又不讓他們感到煩悶，對我是一個極大的挑戰。他們讓我驚奇的地方是，這些孩子都願意講規則，我用巧克力、自由遊戲時間做獎賞，他們也能保證在授課的時間裡克制自己，讓教室裡有良好的環境。

第二個讓我驚奇的地方是，這些孩子吸收新知識的能力非常強，如果要求他們背誦一些經文，他們都能在很短的時間裡背下來。每當有人問我如何向十多歲的孩子傳福音，我就毫不猶豫告訴他們，讓他們讀聖經，這個年齡段的孩子對聖經的接受能力遠遠超過我們的想像。

## 感恩，奧本尼！

兒童主日學還有一個特點，老師輪流間隔是三個月。現在回頭看，這個設置非常有見地。三個月的時間，讓老師和學生不至於剛剛彼此熟悉了就換人，有助於雙方的互動，當然也讓我學習了委身的功課。要說我當時在第三個月沒有負面的情緒，那是謊言，但是在疲憊又有點苦澀的情緒中，品嚐事奉的甘甜，則無疑增強了我的恒久忍耐力。因此我從孩子們身上學習的功課遠遠過於我所付出的。

在慕道班的服事則另有一番滋味，飽嘗人聽福音得救後的喜樂，也經歷撒種的勞累及盼望收割、等待之中的憂慮。來到慕道班的人各有特點，能有機會向他們傳福音，要感恩眾弟兄姐妹的熱心，他們不停地耕耘，已經做了許多撒種澆灌的工作，現在又將他們帶來教會。我能參與這個服事實在是有福，在這裡常常看清自己的血氣，也常常看見神的帶領。

來到這裡的朋友，有人聽了福音，當下就歡喜接受，眾弟兄姐妹也一同歡喜。有人聽了福音，當面提出不同見解，甚至反對，並不讓我感到過於沮喪，至少明白他在想什麼。有人聽了福音，當面客客氣氣，隨聲附和，從此卻再未謀面了。這種情況最令我一頭霧水，不知道他在想什麼？也就不能有針對性的幫助他了。

剛開始我還期望能借著總結經驗，找出一套向不同的人傳福音的規律，即便是現在也不得不承認沒有總結出規律。但是這段經歷，幫助我建立向人傳福音的信心，不論慕道友有什麼經歷，不論他怎麼反應，我只須常作準備，以溫柔敬畏的心，向他傳講福音的真理。至於他是否願意接受，只在那叫他生長的神能決定。

至於在陽光團契的服事，自然不用我多言，因為與其說我在服事，不如說弟兄姐妹和我一同服事。陽光團契有一個很好的傳統，眾弟兄姐妹一同服事，讓每一位都能經歷雲彩環繞的美好。每週五晚上的團契，弟兄姐妹輪流帶領詩歌查經；一年有數次大一點的聚會，包括迎新學生、感恩節聚會、在教會聖誕晚會表演節目、中國年聚會、野外燒烤、暑假期間的培訓和退修會等，都是因為有弟兄姐妹愛心的勞苦，和眾弟兄姐妹的積極參與，才得以順利舉行。弟兄姐妹還紛紛成立各種各樣的小組，用唱詩讀經等形式編織成漁網，以便得人如得魚。

陽光團契還有一個特點，一年一度總要看到人來人往。即使在這個流動性極強的環境裡，大家仍然建立了團契的紐帶：弟兄姐妹面臨升學找工作的挑戰時，大家迫切禱告；畢業生奔赴新家園的時候，心裡又難免都隱隱作痛；有朋友或者弟兄姐妹停止團契，大家又一同焦急；新的學生加入的時候，大家又一同通過團契認識神。感謝那在弟兄姐妹心中動了善工的，激勵我們同心合意興旺福音，又讓我們深信祂必成全這工。

雖然已經離開奧本尼多年，但是奧本尼教會已經在我身上留下了深深的印記。每逢得便的時候，總要回去和弟兄姐妹重新團聚；弟兄姐妹得便的時候，也常常來到我現在的地方與我相聚，因為在基督裡，我們是一家人。無論時間有多久遠，空間有多遙遠，世事如何變幻，若沒有什麼能使我们與基督的愛隔絕，就沒有什麼能使我與奧本尼教會的弟兄姐妹隔絕。值此紐約首府華人基督教會植堂三十週年之際，我向那位在創世以前揀選我們的神謙卑地獻上我的祈求：願基督那充滿萬有者的豐滿充滿奧本尼教會，願眾弟兄姐妹凡事上有從主所受的恩膏帶領，願神借著奧本尼教會得榮耀，從奧本尼直到地極。

# 雲彩般見證

## Troy團契， 我該怎樣介紹你？

張冬豔

Albany, New York



今天11月26日，感恩節，外面陰濕但很暖和。福明一個月前就下了任務 - 寫點兒什麼介紹一下我們團契，為教會三十年慶，Troy團契，我該怎樣介紹你？

1999年9月8日，我來到Troy，Shelly兩歲。Prospect Park 的早上5點鐘，真好看，如同走進國內見過的畫兒，真實又虛幻，美麗但清冷。我不屬於這裡。Shelly總哭，“媽媽我害怕，咱們回長春吧！”媽媽不能哭，但媽媽也想...

### 初見寶哥哥

一周後一個傍晚，見到笑咪咪的少鵬慶紅。他們家寶寶大Shelly一歲，從此以後我每天長在慶紅家，共看寶哥哥寶妹妹上演“任它玩具萬千，我只愛你手裡那一個”...

慶紅從來沒明說“你該信耶穌”，只是偶爾說說她曾經怎樣現在怎樣...

寶哥哥的右手五指都只有一節關節，最討厭別人盯著他手看，或問。每每和小朋友打架。後來少鵬說“你只有更愛他們，更友善，才能停止他們，而不是用拳頭”我有點shock，原來基督徒這樣教孩子的...

### 週五查經

週五晚上他們接我和Shelly去8街和Sage交界處的小教會。那裡其實挺暗挺冷，但經年以後與我卻是最溫暖的地方...

進門很窄，要上一小段樓梯，才看到聚會的大家。裡面的人從樓梯上傳來的腳步聲，就能聽出誰到了...

團契幾乎都是RPI的研究生，從清華北大來的占一大半，理工男女的執著和飲食男女的隨和，在查經與點心時間交替轉換...

領詩多半是來自臺灣的王卓倫，用吉他。後來是陳丹家的佩文姐姐，那時也不過十一二歲。第一次聽到“奇妙的雙手”和“野地的花”，十幾年不會流淚的我，又恢復了這項功能。古埃及人說的真對— 害你哭的人愛你深...

### 司琴還是司唱？

Shelly四歲開始和師母學鋼琴，條件是必須在團契司琴，開始時每週一首，坐在琴凳上，腳夠不著地。與其說她司琴，不如說弟兄姐妹們司唱。她怎麼彈，大家怎麼唱，或快或慢或高或低，全憑她意，大家全然配合，天衣無縫。彈完從琴登上蹦下來，欣欣然面有喜色接受叔叔阿姨的誇讚。這份溫暖化成一種習慣的快樂，在大學的團契，畢業後的教會，鋼琴吉他小提琴，需要啥司啥...

唱完歌查經。慶紅把孩子們帶走，陳丹家二寶妹妹，宋莉家David，旭竹家莎莎...“來，孩子們，郎阿姨給你們講故事”對了，慶紅姓郎。好在她沒女兒，做不了“郎外婆”...

帶查經通常是李健大哥和馮偉。馮偉北大畢業，先去賓大讀書，後追隨在SUNY的王靜轉學到RPI。我在14街55號的閣樓上，沒少聽他給我傳福音。他每次來總給Shelly帶些小零食。不久他決定輟學去讀神學院，我們都覺得聰明如此的他是否有些衝動，不知能堅持走多久。二十年過去了，現每提到馮偉牧師，與有榮焉—我曾被他帶領決志信主...

# 雲彩般見證

## Troy團契,我該怎樣介紹你?

李健大哥是RPI機械工程終身教授。思維縝密，學識淵博，觀點犀利，談吐謙和。是少有的能鎮住這幫眼睛長在頭頂上的天之驕子們的。每次看到他的白色吉普停在8街上，就知道今晚又可以殺殺某些同學的氣焰了...

夏牧師和師母每個月來團契一次，師母在時，詩歌隨便點。牧師總會做一大鍋紅豆湯，大家每人一碗，開心放心隨便喝，不必擔心長子的名份...

### 受洗

2002年年初，陳悅健點我“冬豔，你慕道兩三年了，決志也兩三次了，要不要復活節受洗？”嗯，我聽懂了，我明白了，你讓我別再賴著被關懷了。我說“好”。牧師曾說“神不輕看我們邁向祂的每一步”...

我受洗後不久，一大堆弟兄姐妹突然都畢業走了，剩下我和嘉禾卜剛幾個人抱團取暖，常唸道“主說，只要兩三個人奉我的名聚會，我就與你們同在”。後來我常疑惑，主在馬太福音18章裡說的是這個意思嘛？...

感謝主聽我們禱告！不久廣森，閔浮，聚峰，向志，歐陽，亞晴紛紛到來，我們白天打網球晚上同工會。有兩次Price-chopper 龍蝦便宜，廣森和卜剛各買一堆，在我們家很難轉身的廚房裡，刀片翻飛，龍蝦切出蘿蔔的感覺。團契人丁興旺，教會詩班幾乎被Troy站滿。活動也多，釣魚滑雪摘蘋果，還有與Mark的horizon組織的各種聯宜。《遊子吟》的作者馮秉誠牧師2004年夏天第一次來我們教會就是Troy團契與Horizon一次活動。我手裡這本書還有他2004年和2014年的兩次手跡...

### 瑞潔和文傑

瑞潔是我見到最熱心傳福音的姐妹，常領著五六歲的立彤，提著籃子裡的弟弟去挨家探訪。有一段時間她有些低落，說文傑網戀，我們都不信。直到兩年以後，文傑在全教會會眾面前痛哭悔改。後來我在生命季刊上常看到瑞潔的文字...

2005年我搬到Clifton Park, 為了和陳丹做鄰居，也為了去福明家吃飯更方便。(原諒我在這裡刻意不提及還在身邊的弟兄姐妹，只是福明慶仙有點繞不開)由於Jimmy太小，海峰又不在身邊，我轉去了Clifton Park團契...

### 李健大哥的離去

再次常見Troy團契的弟兄姐妹是在李健大哥的病房。2006年底李健大哥腿部腫瘤瘋長惡化。術後癌症醫生估計還有6個月時間。然而在其後的18個月裡，我看著他每主日在教會，坐在左側中間那裡，頭髮掉光，又長出來，本來就瘦，然後更瘦。2008年初，用他的話說“This is the beginning of the end”，有好長一段時間在Samaritan Hospital, 我下班路過，常drop by。晚上Troy團契和教會的弟兄輪流陪護，那段時間我知道，在患難當中我也可以難過，因為看到李健大哥的淚水，當他提到Dan為了給爸爸省錢提出讀RPI時，玉玲姐冬天一個人在車道上鏟雪時，他也求主“我愛的人都在這裡，可不可以not now?” 那段時間我也記住這段經文“因為我們成了一台戲，給世人和天使觀看”在患難中我也可以靠主堅強。他每週寫靈修分享給教會的弟兄姐妹。我記得他最後對我說的是“live love legacy”。2008年memorial weekend, 我和Troy團契參加Delta Lake的退休會。第二天下午玉玲姐來電話“冬豔，李健被主接走了”福明開車，我們趕回Samaritan Hospital。李健大哥還在病床上，很安祥。有人在哭，我沒有。我握了握他的手“Hi 李大哥，挺好的，現在哪也不疼了”後來回到營地，在晚堂資訊的中間，我淚流滿面...

### Union 三樓比八街教堂亮多了

2018年春我搬回Latham, 為了追隨我的食堂，aka, 福明家。福明說“回團契吧”，我說“好”。週五來到Union三樓，看到滿屋的RPI小朋友，刑偉、彭偉、金琦他們，那天剛好有新朋友，“奇妙的雙手”一響起，瞬間回到二十年前。唱罷，福明一指我“後面還有一位老朋友”，我笑，強忍淚水...

# 雲彩般見證

## Troy團契，我該怎樣介紹你？

聚會前居然有中餐，唱詩時居然有大螢幕。司飯司琴司音響，儼然有支正規軍，怪不得詩唱得中氣十足...

### 胖乎哉不胖也邢偉

當時正規軍的團長是邢偉，精力十足，可甜可鹹。動則秀一秀他的腱子肉，而且告訴我他一年多前二百多磅，我立馬直了直我的老腰，對自己狠的人不容小看。臨走之前給團契PPT他的求職經歷，發了三百多份簡歷，回了五六百Email，全程講演，思路清晰，言語流利，大咖風範。現在的小孩兒都這麼厲害了嗎？因為我發現像他這樣的，在Troy團契不只一個...

### 才子金琦

所謂上兵伐謀，上生活伐藝術。我學過醫，試圖從解剖學角度理解為什金琦腦袋裡可以有那麼多二維三維美圖，而且手還可以畫出來做出來？或許心腦距離近，腦供血快？大小腦連接緊密，協調順暢？但我解釋不了為什麼他一會兒shy一會兒bold，外表裝做冷漠，服侍弟姐妹又那麼熱心。對了，他喜歡的書和我類似，送我的《狼圖騰》讀了兩遍。他離開Troy，後來人估計只能望其項背，歎，哎呀，Troy曾經爆表的才氣呀...

### 定立定立

Troy團契每次聚會都有靈修分享，我去那周剛好是定立。Maya Angelou說“*At the end of the day people won't remember what you said or did, they will remember how you made them feel.*”姑且拿來掩飾我忘了具體內容。定立讓我一下想到馮偉，對信仰理解的深度，講話時那份氣定神閑... 對了，他沒有馮偉說話快。他在教會做入會見證那次，是我唯一見過謝幕完又被請回來的場景。第一次參加團契聚餐，是在陸佳家。那叫一個豐盛，簡直暴殄天物。給一位弟兄過生日，好像姓郭？還有，就是送定立。今年夏天他回過一次Troy，在我們家後院有幸小聚。很少誇人加語文不及格的海峰說“這個小孩兒不簡單”...

### 小地方？

五角場哥在Troy去年春天福音營時和我一組。當時就注意到這是一個很有想法的人，而且大腦比舌頭跑得更快更遠，就造成一種話還才開頭，思維已遠去，不說也罷。場哥要去加拿大了，大家問“什麼地方”，答“哎，小地方”。拜託，什麼小地方？伯利恒小嗎？標準答案是“那個地方叫xxx，離xxx挺近，回Troy要xxx長時間”。因為Troy團契弟姐妹去的沒有小地方，它要大到能裝下弟姐妹的牽掛和祝福...

### 最近有點兒煩有點兒煩有點兒煩

陸佳和趙穎也要走了？要走了！要走了... 我喜歡背後說人，跟前兒的怕被打著。等他們走了我再好好編排他們...

### 昊昊提醒我忘了康民

我與康民只打過兩個照面，如此decent的男孩兒自然不會忘啦。團契查經兩組分開，教室不夠時先可著福音組，門徒組到處找地方。那天我偶爾去門徒班，好容易找到教室，到得晚坐到靠門，隨後一個周周正正的男孩兒靜悄悄找了把椅子放在我旁邊，剛要坐下，門響，郭佳進來，這男孩兒馬上起身又去找別的椅子。RPI的男生，聰明的不少，如此安靜體貼的不多。陸佳點名問作業，我才知道他叫康民。因為總聽他們說“什麼什麼弄了嗎？”-“康民去了”，“康民在弄”...

第二次接觸是他回RPI辦事，最後一次來團契，人散得差不多時，他去車裡拿了些精美的點心，是媽媽從國內帶的家鄉小吃，沒辦法帶太多嘛，應該只夠送給平時最親近的弟姐妹，我趕緊轉身走開，康民卻從後面叫住我，我看著他手裡的點心，心說“這怎麼好意思”，嘴上說“謝謝康民”。回家一嘗，果然美食...

見過長得好看的，聰明的，沉穩的，如果集於一身，再加上體貼和略顯憂鬱的氣質，這是什麼級別的殺傷力？不知康民自己會不會知道，他身邊的臭小子們肯定會，不然怎麼送他那天那麼高興？戴著金琦手編的美侖美奐的氣球裝飾，載歌載舞...

# 雲彩般見證

## 經歷主愛十四年

張輝平

Albany, New York



我們一家是於2007年6月從 Indiana 搬到紐約 Clifton Park(CP)的。來之前聯繫到了教會的李亮，不過那時他要回國工作，就給我們聯繫了張福明。三月份我一個人過來找房子，主日來到教會，記得當時陳懷青講解哥林多後書，陳澤武陪我吃午餐，也有跟姚蓉交談。那次對教會的印象是：這是一間注重聖經的教會，弟兄姊妹也有愛心。四月份的一個週間，全家過來繼續找房子，這次是教會的蘇靜幫我們帶著孩子到處看房子。我們最後定下來住在CP。

我們在六月中搬過來。週六參加了CP團契的野外燒烤，結識了譚啟等眾多團契的弟兄姊妹，也開始了我們溫馨的團契生活。緊接著的主日一直到如今我們全家都固定在CCCGA聚會。在這兒見到了笑容滿面的夏牧師、夏師母和 Sophia。我們來時老三還不到一歲，午餐時陳慶仙和教會其他姊妹常常把他抱去，讓春昕可以好好吃飯，這點點滴滴都體現了神的愛。不久我父母也過來和我們同住，那時我母親還未信主，是夏牧師帶領她信主，於第二年的復活節受浸，感謝神的恩典！我父親來時已信主，他很快就融入了教會生活，三個月後加入會員。教會辦的第一期見證集中有他的信主歷程。我父親于隔年十一月因癌症安息主懷，歇了世上的勞苦。

剛來時，何英問我是否曾在青少年事工服事過，而後把我介紹給當時的英文部傳道人 Mr. Woodrow，從此就開始了我在英文部的服事，也開始了與Phil和Blossom建立延續至今的友誼。他們成為我和春昕的屬靈長輩，至今仍常常一起禱告。

我們在婚姻中、生活中、事奉中、工作中，遇到各式各樣的挑戰時，Phil和Blossom常常會用神寶貴的話語來激勵我們、引導我們，並常常用禱告來托住我們。不管是短信，還是探訪問候，去書店喝杯茶，一起去特會退修會，坐下長談或禱告... 神的話總是透過他們的口適時講出來，造就了我和春昕在屬靈上的成長。為此我們感謝神！

我們也感恩神帶領Joyce和Pastor Ivan分別於2008和2010年來來CCCGA。Joyce來時還是高中生，卻願意為主服事初中生；Ivan因神的呼召，在RPI念完大學後就去附近的神學院繼續裝備自己，同時仍在英文部各個事工忠心服事。他也於2016年正式成為CCCGA英文部牧師，2020年底蒙神帶領回麻省服事而離任。願主紀念他們在主裡的擺上。我們也感謝神同時帶領Rev. Daniele Ferritto來到CCCGA做interim English youth pastor.

在搬來CP之後的第五年，2011年，神也感動我愛人春昕來到英文部服事，這樣我們倆都投入教會青少年團契。感恩在開始時有丁萬福和施明霞夫婦在屬靈上帶領關懷我們，並協助開展青少年團契事工。感恩陽光團契的弟兄姊妹在週五晚上幫忙照顧年幼的老二和老三，讓我們可以專心服事。也感恩陳彩雲接管初中主日學的事工，讓我們不過於忙碌。這樣下來直到2018年，青少年團契的接力棒交到程兆臨和李敏夫婦手中。為他們感謝神！

# 雲彩般見證

## 經歷主愛十四年

在英文部服事時，我們看到神興起和帶來了很多同工，如 Michael Davies、Sheree Elliott、Brian and Jeanne Yung、Sophia Hsia、Dennis Pu、Emily Zhang 等等。在這兒就不一一述說了，不然光列名字就會有半頁，他/她們必將在主面前得到獎賞的。

2017年因譚啟回國，我接替他開始在崇拜部服事。我和春昕也於2018年回到CP團契，老二和老三仍留在教會青少年團契。我們在2011年離開CP團契時的弟兄姊妹，在2018年時已基本上不在了，大多因為工作搬遷的緣故。但團契內從主來的溫馨，仍和以前一樣。的確，在主裡我們是一家人；因著在主裡的敞開和相互擔當各自的軟弱，大家一同在主裡成長。特別是今年團契開始一起日日讀經後，主的話語更是陶造了我們。神的愛也一直透過團契的弟兄姊妹向我們彰顯；在疫情當中，不能常見面，但弟兄姊妹憑愛心送來各式麵食、小菜、點心和時菜等，讓我們深深地感恩。

神也在2020年帶領我們開始參與教會的兒童事工。感謝神，因羅正民和施莉芳夫婦頭幾年在主裡的辛勤耕耘，再加上眾多同工的配搭，教會兒童事工已很有系統而且豐富多彩。三月份疫情開始時，兒童事工先轉成以家庭為主。但不久後，大班的同工自發開始網上主日學。之後同工們在網上一起禱告，中班、小班和小小班的網上崇拜/主日學也相應開始。同工們開始定期網上分享和禱告，一同在服事中學習成長。也因此又有了暑假的線上敬拜和網上VBS，以及最近的聖誕鞋盒活動和線上聖誕夜慶祝。另外，神在我們缺乏老師時也按時供應，讓我們一次次經歷神的信實。榮耀歸主！

附上一張我們剛搬到CP時的照片，是夏牧師和師母以及教會其他弟兄姊妹，譚啟、張福明（照相人）、伍媽媽、高媽媽、和李亮的爸爸，來我們家的禱告會。還有一張我們家近期的照片，裡面也有Pastor Ivan一家和他的父母、許文俊一家、Pastor Daniel和他弟弟 Joe。



# 雲彩般見證

## 和我一起成長的教會

鍾月芳

Albany, New York



我是在1988年母親節那天來到奧本尼的，小客機穿過雷雨交加的雲層，顛顛簸簸的終於平安降落下來。雨剛停，天空出奇的亮麗，疲惫的我暗自慶幸，竟沒留意到笑著迎接我的大姐。直等到領取大行李時，我才意識到大姐身邊的外國青年，Gary McCain，他滿臉笑容用字正腔圓的普通話歡迎我來到美國。我後來才得知這位美國籍猶太青年是特別開車來接我機的，他曾到過中國大陸傳福音，後來腸胃長寄生蟲才回美醫治，他是我在美國認識的第一位基督徒朋友。從機場到大姐的公寓不算遠，在擠滿行李的小車中，感覺好溫暖好踏實，陌生的國家好像變得親切了許多。

週間大姐要上課，我就只好呆在家裡調時差。週五大姐提早回家，我們興高彩烈的吃飽裝扮，六點半就已經坐在門口，等Gary接我們去團契聚會。我當時不知道團契是什麼？但在公寓蹲了好多天，能出門是件興奮的事，這是在奧本尼的第一個週末。當年的奧本尼華人基督徒團契(ACCF)是借用 Loudonville Community Church 附屬的小學課室進行的，記憶中有大約四十位年青人，坐着聊天等待聚會開始。我們的出現引起了小小的騷動，幾位較年長的大哥大姐紛紛站起來，向我伸出友誼之手，熱情的歡迎我加入，這份溫暖的確使原本羞澀忐忑的我平撫了許多。

聚會開始是先唱詩讚美，唱的都是英語的詩歌，音樂很好聽但有些生疏，加上自己英語水平不好，我連跟著小聲唱的勇氣都沒有，只能跟著大夥一下站一下坐，又低頭閉眼禱告慌忙着。後來一位青年上台迎新報告，大姐興奮的向大家介紹我，掌聲中我感覺到大家很期待我的參與，在陌生的地方能被接待如親友，真的很溫暖！

團契查經是分成三個小組，有華語組、英語組和粵語組。我跟著大姐參加華語組，當晚有十多位學生，由董鎮生和許漢夫婦帶領大家查考聖經。雖然我對聖經不熟，但由於是用所熟悉的語言，整個討論過程我都有參與，只是多在提問題，還好大家都有愛心一再包容我。查經結束後，所有小組又聚在一起享用愛心茶點，大家聊到十一點多才依依不捨離去，有些年輕的學生還相約移師至通宵餐廳繼續交流到深夜。

我在奧本尼的第三個週末正逢美國國殤節長週末，大姐一早已幫我報名參加基督使者協會的夏令營。這次營會的報名費和交通費都是團契弟兄姊妹愛心奉獻支助的，不然我們這些苦讀生也沒錢去參加。老實說，當時年少輕狂的我對旅遊比基督教信仰更加有興趣。然而神的旨意高過人的意念，這次的營會成了我人生中最大的轉捩點。從唐崇榮牧師的講道中，我認識了創造神地的神；並透過講座和小組討論，我明白了福音的真諦；在營會最後那場聚會中，聖靈感動我接受了耶穌基督成為我生命的救主。這次旅程也是我和先生張溥強第一次見面，同一天成為主內弟兄姐妹。每次想起這件事，我都會驚嘆神計劃的奇妙，在我們還未曾認識祂的時候，祂在我們生命中的計劃已經開始了...

成為基督徒後，我開始了正常的團契、教會生活。由於當年沒有華人教會，每主日我跟著Gary去LCC教會參加英語崇拜。後來得知有一群華人基督徒，每月一次在LCC的地下室舉行華語崇拜，我興奮的期待參加週六的聚會。

# 雲彩般見證

## 和我一起成長的教會

週六的華語聚會邀請了外地的華人牧師來講道，語言文化相通，多了一份無間隔的親切感。在這聚會中我有更多機會認識、和向許多愛主愛人的屬靈長輩學習，也有幸參與並見證我們教會的成形建立。這也是神計劃中的美意！

當時的我剛信主心裡火熱，雖然才剛滿18歲，一有機會我就會跟着長輩們，聽他們討論要如何把每月一次的週六聚會改成為每週日的主日崇拜。記憶中，好像是LCC的主日場地有限，我們需要另找聚會地點。後來他們開始討論各宗派的教義和優缺點，原來要找個聚會地點和自己的牧師，在主日以華語崇拜，和宗派有密切的關係，美國各宗派對剛開始的教會群體都有很完整的支援系統。我們最後選擇了浸信會，大家都覺得教義純正是最重要的。

在浸信會總會的邀請協助下，我們於1989年1月1日開始，每主日早上九點半，借用Madison Avenue Baptist Church的教堂，舉行華語主日崇拜。這個新聚會地點，真的是神旨意下美好的安排，當時我們怎可能知道這個教堂建築物是神要送給我們教會的第一份禮物！當時的我只是慶幸，這地點離我的公寓只需行走3分鐘，主日崇拜不用再麻煩別人接送了。由於住的離教堂很近，我們姐妹就成了當然同工，弟兄姐妹進不了教堂都會找我們，或打電話麻煩我們去教堂查看什麼的...

除了主日崇拜，我還是繼續參加週五的ACCF團契聚會。一直到1989年8月，幾位在SUNY唸書的基督徒研究生(江岷欽, 劉玉華, 劉雅菱, 連曦等人), 建立了陽光團契, 教會才有了一個華語的學生團契。新團契是每週五晚上7點半在MABC的地下室聚會, ACCF華語組成員也紛紛過來幫忙。當時團契的慕道朋友很多, 大都是公費來美研習的高材生, 學生們多是想週末和同胞聊聊天輕鬆一下。神藉著我們的華語團契和華語主日崇拜接觸並賜福給好多學者, 而這群蒙恩的弟兄姐妹, 如今正在世界各地見證和服事神。

在浸信會愛心的支持幫助下, 聚會人數越來越多, 建立華人教會的信心也越來越大。於是在1990年中, 我們決定正式申請並加入美國浸信會宗派, 在總會的多方支助下(法律程序諮詢和\$58,000新教會基金), 我們教會於1991年1月1日完成紐約州政府的登記註冊正式成立。

1991年1月16日教會舉行第一次年會, 定名為紐約首府華人基督教會(Chinese Christian Church of Greater Albany)。哈利路亞, 榮耀歸給我們的神!

教會成立初期, 很多事工都有待發展, 我們沒有牧師, 全靠幾位資深的長輩邊做邊學。神為教會的需要, 感動陳清芳弟兄放下厚薪工作去唸神學, 我們才有了實習牧師。我當時未滿21歲, 還在大學唸書, 只能幫忙主日招待、兒童事工、兼影印打掃的雜工。雖然教會有許多難處和不足, 弟兄姐妹都是心裡火熱, 竭盡所能的去做, 這種氛圍感動了週邊的華人社群, 記憶中台灣同鄉會、華社、SUNY和RPI中國學生會, 都和我們教會成了合作夥伴, 為奧本尼的華人家庭和學生服務, 福音也因此興旺起來了。感謝神!

屬靈生命的成長都要經歷許多挫折和患難, 困境使我們認識到人的有限, 和更深的體驗到神的恩惠。在接下來的十年內, 我個人和教會都遇上許多的試驗與磨練; 如今回想起來, 真的是感觸良多且感恩不斷。1994年有執事想改善教會的體制, 要求加設牧師聘僱期限和年終工作評估。在討論的過程中, 人的常理取代了神的大愛, 為爭議而傷害了牧會間的關係。結果兩敗俱傷, 好幾個執事因此離開了教會。二十多歲剛開始工作的我, 被邀任職教會執事; 我真的只憑著一點勇氣, 和對神的單純信心就欣然接受了。現在回想起來, 神真有要我好好學習的功課。那段期間, 教會仍然在破裂的情感中掙扎...

## 和我一起成長的教會

原本是執事會中討論的一個議題，但由於處理不當，同工又一怒之下離開了，結果議題成了會眾紛擾爭吵的問題。教會中許多打抱不平的聲音蓋過了聖靈的嘆息聲，會眾的輿論帶給牧師師母很大的壓力，以至於他們最後決定請辭離開。唉！人的怒氣不能成就神的義，星星之火可以燎原... 陳清芳牧師為了我們教會的需要，竭盡所能、盡心盡力，也是為了我們教會的合一而選擇離開，求神親自記念并補償祂忠心的僕人。

後來我親妹妹鍾嘉慧生病了，我謝下執事的服事，把她接來美國養病。當執事會成立聘牧委員會時，我又回到了服事的崗位中。其實那幾年對我個人來說壓力真的很大，工作上要通過認證考試，家裡要照顧剛過來唸大學的弟弟，和妹妹的癌症治療。我也知道聘牧事工很不容易，特別是在教會當時的氛圍下；若不是神自己成就，我想我們教會一定過不了這一個坎！神安排我在聘牧委員會服事，通過和不同的牧者聯絡和交流，讓我深刻的體會到牧師和信徒一樣都是人，我們所受的恩召恩賜雖有不同，大家都需要依賴神的大能和光照。神愛我們教會，經過多次的尋求和禱告，神帶領了夏明亮牧師一家來到我們教會。

現在回想起那段切切尋求神旨意的日子，其實是十分甘甜的，一群真心愛教會的弟兄姐妹，每週日一起開會禱告。為了更了解會眾的需要，我們除了發調查問卷，還親自去各團契了解... 而每一次我們以為找到了合適的人選，神總有方法叫我們知道我們認知的誤差；每一次聘邀的失敗，我們對神對自己都有了新認識。我覺得聘牧委員的責任，更多時候是去明白神的心意，好準備弟兄姐妹的心，去接受神為我們預備好的牧者。所以當夏牧師第一次來面試時，弟兄姐妹已清晰的知道我們教會需要一個謙和捨己，有豐富牧會經驗的牧者。真的，當信徒願意去尋求神的旨意，神的軛是容易的，祂的擔子是輕省的！

教會在夏牧師的牧養下，漸漸成長茁壯，走向成熟穩定、合神心意的道路，神也信實的將得救的人和忠心的工人賜給我們教會。而在我個人信仰路上，這二十年中神用祂的方法教會我許多重要的屬靈功課：在神沒有回應禱告時，要學習耐心等待、在神沒有應允禱告時，要學習安靜相信、當神收取所心愛所渴慕的，要學習順服捉緊應許、和當神拿去所自持所自誇的，要學習謙卑安息主懷。經過一次次的磨練，神把我雕塑成祂心意中的子女。

不知不覺就寫了這許多... 想寫可說的事還有很多，神對我和教會的恩典恩惠數也數不盡。若把我十年求子的心路歷程，和四次手術的死裡逃生都寫下來，我怕出刊又要延後了。我本想從一個蒙恩受惠者的角度，來回顧並感謝神，祂藉著教會、團契、弟兄姊妹的教導和幫助，讓我認識祂、成為信徒、學習各樣的服事、個人的靈命因而漸漸長大成熟。然而，當回首這32年的經歷，我越發能看見並體會到，神藉著教會、團契、弟兄姊妹的參與和服事，使我們經歷神、成為門徒、更新對祂的認知、與神的關係因而慢慢得以深入。

記得一個主日傍晚，聘牧委員會禱告會剛結束，李健弟兄若有所思的對我說：“Helen，神把你像棵樹般，從一開始就栽種在教會旁，你要把所看見發生在我們教會的事寫下來讓後來的人知道...” 當時我又餓又累，沒好氣的回答說：“日光之下沒有新事，發生在我們教會的事也曾在初代教會發生過，弟兄姊妹多讀聖經就可以知道了。” 這次有幸參與編輯教會三十週年紀念刊，我想我明白李大哥的心意了... 神愛教會！祂愛我們！祂給我們教會的恩典是量身定制獨一無二的；寫下來是為了記念神的愛和作為，而不是表揚或清算人的功過。雖然我們不是完人，教會也不盡完善，但我們的神是那位全然完美的三一真神！

# 教會歷年財務摘要

| 年份                | 總收入                        | 總支出          | 結餘/(透支)        | 全年宣教        | 薪俸津貼         |
|-------------------|----------------------------|--------------|----------------|-------------|--------------|
| 1990              | \$24,151.75                | \$27,347.20  | (\$3,195.45)   | \$6,200.00  | \$6,000.00   |
| 1991              | \$38,655.14 <sup>a</sup>   | \$39,656.86  | (\$1,001.72)   | \$7,420.00  | \$18,000.00  |
| 1992              | \$57,900.75 <sup>a</sup>   | \$51,683.85  | \$6,216.90     | \$8,805.00  | \$30,000.00  |
| 1993              | \$59,628.49 <sup>a</sup>   | \$53,940.31  | \$5,688.18     | \$7,650.00  | \$30,000.00  |
| 1994              | \$75,833.56 <sup>a</sup>   | \$64,369.83  | \$11,463.73    | \$16,965.04 | \$30,900.00  |
| 1995              | \$75,330.29 <sup>a</sup>   | \$67,219.87  | \$8,110.42     | \$14,223.45 | \$30,900.00  |
| 1996              | \$70,686.44                | \$70,301.58  | \$384.86       | \$11,866.90 | \$35,000.00  |
| 1997              | \$82,443.43                | \$75,211.33  | \$7,232.10     | \$8,170.00  | \$35,000.00  |
| 1998              | \$81,257.47                | \$59,282.15  | \$21,975.32    | \$12,064.00 | \$21,678.48  |
| 1999              | \$106,752.14               | \$93,009.37  | \$13,742.77    | \$21,452.00 | \$20,065.00  |
| 2000              | \$114,176.19               | \$108,805.02 | \$5,371.17     | \$23,730.00 | \$42,400.00  |
| 2001              | \$118,201.60               | \$110,558.72 | \$7,642.88     | \$20,935.00 | \$42,400.00  |
| 2002              | \$115,817.31               | \$105,464.56 | \$10,352.75    | \$8,450.00  | \$67,740.00  |
| 2003              | \$114,262.25               | \$110,226.97 | \$4,035.28     | \$6,800.00  | \$68,450.00  |
| 2004              | \$112,220.99               | \$133,747.03 | (\$21,526.04)  | \$7,325.00  | \$68,450.00  |
| 2005              | \$130,968.82               | \$133,111.45 | (\$2,142.63)   | \$6,225.00  | \$68,450.00  |
| 2006              | \$133,862.99               | \$122,034.28 | \$11,828.71    | \$8,650.00  | \$70,503.24  |
| 2007              | \$150,956.68               | \$136,423.47 | \$14,533.21    | \$8,600.00  | \$76,143.84  |
| 2008              | \$167,673.55               | \$162,003.85 | \$5,669.70     | \$8,190.00  | \$78,427.93  |
| 2009              | \$143,953.20               | \$129,345.00 | \$14,608.20    | \$5,966.61  | \$79,562.84  |
| 2010              | \$157,392.42               | \$165,717.14 | (\$8,324.72)   | \$4,700.00  | \$79,563.84  |
| 2011 <sup>b</sup> | \$194,635.95               | \$143,261.96 | \$51,373.99    | \$7,305.03  | \$80,657.98  |
| 2012              | \$264,325.86               | \$159,998.97 | \$104,326.89   | \$9,108.90  | \$80,658.00  |
| 2013              | \$260,363.92 <sup>c</sup>  | \$185,794.64 | \$74,569.28    | \$10,432.17 | \$86,145.07  |
| 2014              | \$282,112.50 <sup>cd</sup> | \$225,628.41 | \$56,484.09    | \$12,609.99 | \$102,777.14 |
| 2015              | \$267,919.67 <sup>cd</sup> | \$373,635.03 | (\$105,715.36) | \$12,800.00 | \$105,860.71 |
| 2016              | \$281,122.05 <sup>c</sup>  | \$272,199.80 | \$8,922.25     | \$15,300.00 | \$118,136.00 |
| 2017              | \$280,684.46 <sup>c</sup>  | \$322,251.55 | (\$41,567.09)  | \$16,300.00 | \$128,372.00 |
| 2018 <sup>b</sup> | \$278,109.23               | \$247,670.27 | \$30,438.96    | \$15,400.00 | \$132,498.00 |
| 2019              | \$314,539.73               | \$297,744.65 | \$16,795.08    | \$12,825.00 | \$117,039.53 |
| 2020              | \$304,572.33               | \$211,428.65 | \$93,143.68    | \$29,400.00 | \$93,811.86  |

## 附注：

- a 總收入包括浸信會總會支助的新教會基金，分5次總共\$58,000。  
(1991=\$10,000/ 1992=\$18,000/ 1993=\$14,000/ 1994=\$10,000/ 1995=\$6,000)
- b 數目按財務資料作了調整。
- c 總收入不包括未使用而轉入基金之宣教經費。  
(2013=\$4,023.48/ 2014=\$4,262.29/ 2015=\$2,147.79/ 2016=\$300/ 2017=\$2,784.81)
- d 總收入不包括MABC轉帳的基金，分3次總共\$339,763.23。  
MABC Cash Fund=\$25,000(2014)+\$170,714.23(2015)  
MABC Holmes Fund=\$144,049.00(2015)

# 教會歷年統計摘要

| 年份   | 崇拜平均人數 | 會員總人數 | 受洗總人數 | 受洗名單                                                                                                                    |
|------|--------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1990 |        |       | 11    | 鍾月芳、陳玉里、李玲儀、林雅玲、江麗貞、邢周鼎、何建航、陳世揚、汪力勤、封葑、John Lin                                                                         |
| 1991 | 69     | 61    | 16    | 簡崇仁、田華、蕭振豐、呂慧芳、韋光華、張雪、張國維、楊吉林、鄒秀珍、鄒慶貞、李權益、伍慧靈、錢瑜、劉錫樞、曹方、李娜                                                              |
| 1992 | 75     | 57    | 1     | 盧熹                                                                                                                      |
| 1993 | 75     | 71    | 9     | 鍾月華、王懷詩、陳佳寧、周鳴皋、郎紀一、林惠如、程熙良、王秋玲、Jim Morrill                                                                             |
| 1994 | 82     | 75    | 7     | 楊寶珠、林曼鴻、劉學傑、唐劍、伍葉繡美、賴葉瑩、蘇建中                                                                                             |
| 1995 | 89     | 93    | 12    | 周念鄉、李翠萍、範劭青、李佳穎、楊治平、黃立獨、劉祥、李蘊、何碧山、高英、胡水成、闕嘯波、(花家旺?)                                                                     |
| 1996 | 88     | 89    | 10    | 金虹、彭金英、蔡敏、周詩珏、廖國鈞、趙寶昌、方素華、宗岩燕、劉文英、張醒忠                                                                                   |
| 1997 | 75     | 89    | 6     | 郎慶紅、關燕妮、葉惠珍、姚白輝、姚蓉、陳湘詠                                                                                                  |
| 1998 | 65     | 88    | 22    | 石楚材、李瑋、王志強、王靜、張帆、黃挺哲、鳳蕾、勞妙珍、李雲霞、施梅琛、鄭秀文、黃太平、唐寧一、陳森、田遠、鄭秀明、魯士仲、陳勇、薑建青、黃潤質、Grace Wong、堅信禮: 遲于煥弟<br>LCC: 吳怡心、方耘、白春紅、徐貴平、詹克 |
| 1999 | 75     | 103   | 10    | 伍寧、唐東銘、王少鵬、張蓉、陳宇暉、郝麗、楊少華、楊東謀、高傳明、艾黎                                                                                     |
| 2000 | 81     | 110   | 15    | 陳心雲、姚雅紅、黃曉春、印岱昕、沈揚、王旭竹、王大惠、賀奕、徐璐、方馥、斯嘉禾、賈兆芳、葉樹雲、葉群慧、佟芙民                                                                 |
| 2001 | 85     | 115   | 19    | 萬賢彩、卜剛、陳澤武、邢桂波、林莊雅、楊敏文、陳彰瓊、彭聚峰、胡艇飛、王子因、向智、羅鳴飛、于紅梅、于淑英、王菊香、姚佳茗、朱蕾、夏天慧、Jonas Zhang                                        |

# 教會歷年統計摘要

| 年份   | 崇拜平均人數 | 會員總人數 | 受洗總人數 | 受洗名單                                                                                                                                            |
|------|--------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002 | 85     | 111   | 11    | 黃煜繁、蘇金萍、張海峰、張冬豔、周璋、陳在友、葉麼佻、章琚、聶華娟、陳紅梅、孫明增                                                                                                       |
| 2003 | 78     | 99    | 14    | 談祖河、朱文松、劉昭蘭、高雪才、蘇靜、朱寧、劉剛、孟史慧、丁起亭、張秀雲、何本澤、劉文捷、劉惠群、周淼                                                                                             |
| 2004 | 72     | 95    | 10    | 張淑媛、杜嘉玲、張建輝、任蘇平、姚懿凌、朱文國、楊新新、劉承鈞、李榴、曾淑桃                                                                                                          |
| 2005 | 67     | 97    | 19    | 王瑾芝、王亞晴、張秀芳、李敏、徐紅英、姜波、阮春濃、朱敏、徐凱光、歐陽金滔、程兆臨、王兆年、哈成達、張波、韓光明、夏天恩、Daniel Li、Jeanne Li、Richard Wang                                                   |
| 2006 | 84     | 98    | 13    | 楊娜、丁志梅、馮意雲、程智文、董瑞靜、丁雪茹、羅正民、李舒、石啟東、劉尚禮、許廷芬、陸國強、Dennis Pu                                                                                         |
| 2007 | 90     | 90    | 18    | 周鳳幹、馮冬蘊、張鵬鵠、佘軍軍、袁學軍、張義安、武繼秀、劉洋、石新柳、劉萍、孫潔、LouXiao Li、Daniel Pu、Jessica Chen、Frank Tan、Angela Wang、Tracy Sun、Jing Zhang                           |
| 2008 | 86     | 83    | 17    | 遲洪芳、黃桂芳、何淑賢、孫麗豔、李曉華、劉挺、蘇敬良、張文茹、蔣麗君、張小溪、金子、戚競捷、王雪文、李銳、Vienna Sa、Elaine Tse、Emmy Ross                                                             |
| 2009 | 83     | 93    | 9     | 許靜雯、韓美清、劉博文、陶玉蓮、張金鳳、蘇茵、王洪波、Maggie Wang、James Lee                                                                                                |
| 2010 | 87     | 107   | 29    | 鄭文立、張桂梅、李貝、胡洋、林佩薇、趙美雲、楊依柔、唐洪磊、魏笑通、劉竺銘、賈傳磊、吳玲玲、施劉龍彩、象芳、伍征碧、孟雅麗、陳強、陸君、楊丹、王洪、張學新、馬金波、楊璨、裴曉梅、範霆、Alicia Chen、Emily Zhang、Sarah Georgian、William Wang |
| 2011 | 90     | 106   | 18    | 劉影、單桂珍、湯豔冰、徐大玲、劉剛、劉丕唐、孟慶民、謝煒宇、肖樂章、裴鴻章、趙彩雲、王萍、楊鶯、李思宇、李扶儀、郭世源、周正君、William Pan                                                                     |

# 教會歷年統計摘要

| 年份   | 崇拜平均人數 | 會員總人數 | 受洗總人數 | 受洗名單                                                                                                                         |
|------|--------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2012 | 108    | 110   | 20    | 魏蘇妮、盧婧、王星、戴丹、洪璿、傅臨雲、張余洋、樓曉原、羅紅偉、蔣愛琴、徐鵬、覃麗巧、陳懷臣、姜國平、姚麗華、謝玉平、Cecilia Lu、Keith Zhang、Michael Lee、Darren Wu                      |
| 2013 | 109    | 121   | 20    | 張華貞、陳蔭、陳曉丹、朱雅琪、年珩、俞越、趙瀟怡、曹曉鳳、林宗毅、劉思思、陳明明、張霞、郭美容、胡賽陽、李小如、Helen Yang、Iris Pu、Lucia Sun、Jessica Liu、Tiffany Liu                 |
| 2014 | 112    | 128   | 20    | 劉晚晴、徐姍、濮志堅、李韜、張炳輝、仇昆、王豔霞、黃靜怡、陳茵、李楊、劉永峰、戴進、陳志章、劉偉、方強、夏耕、李曉峰、Edward Lo、Sabrina Li、Justina Liu                                  |
| 2015 | 115    | 125   | 9     | 李義冠、任冠男、許彩紅、馬桂華、裴小敏、卜雪麗、劉婧、彭文彬、葉松                                                                                            |
| 2016 | 108    | 135   | 21    | 林蔚、高聖梓、林俞岑、仲久寧、賀易、鄭典、馮文輝、王一川、宋素穎、李文博、張潔慧、任偉林、趙惠敏、楊涵玉、蔣玉華、劉瑞華、Ethan Zhang、Joshua Wu、Joanna Chen、Tina Pan、Krystal Li           |
| 2017 | 116    | 143   | 13    | 邢偉、彭偉、薑永毅、婁天開、王亞純、高志帆、林晶晶、王金華、陳伯姜、林杭彬、Jonah Eng、Winnie Lin、Frankie Liu                                                       |
| 2018 | 115    | 147   | 11    | 麼若陽、陳力、王冕晨、李易周、王濤、梁凱、謝立立、馬東輝、Joshua Wang、Ruth Zhang、Caleb Zhang                                                              |
| 2019 | 109    | 136   | 16    | 何浩宇、俞超豔、閻永貴、林惠珍、範鳳磊、林立起、高磊、張蔚嵐、劉海珍、Michael Xie、Kevin Zong、Christina Cheng、Everest Kuang、Norina Zhang、Stephen Chan、Joshua Lin |
| 2020 | N/A    | 130   | 6     | 王富軍、閻冬梅、朱健麗、左媛、Justin Dong、Hannah Eng                                                                                        |

# 教會歷年長執摘要

| 年份   | 牧長                              | 主席/<br>書記              | 司庫/<br>財務    | 執事                                                                 |
|------|---------------------------------|------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1990 | 長老：<br>董鎮生<br>張克敏<br>陳清芳        | 蘇大木/<br>張克敏            | 連曦/<br>劉雅菱   | 張克敏、陳清芳、陳淑珍、<br>董鎮生、陳宏哲(連曦遞補)、<br>林文泰、蘇大木、劉玉華、<br>陳仲欽、梁南鈞(王鳳敏遞補)   |
| 1991 | 傳道：<br>陳清芳                      | 蘇大木/<br>張克敏            | 何四珍/<br>陳麗娟  | 張克敏、董鎮生、陳仲欽、<br>蘇大木、何四珍、連曦、李傅士真、<br>劉雅菱、劉玉華(羅俊民遞補)                 |
| 1992 | 陳清芳                             | 董鎮生/<br>連曦             | 劉雅菱/<br>吳桂謨  | 何四珍、連曦、蘇大木(余秋松遞補)、<br>張克敏(許笑俊遞補)、董鎮生、<br>陳仲欽、劉雅菱、陳澤長、羅俊民           |
| 1993 | 陳清芳                             | 羅俊民/<br>許笑俊            | 陳澤長/<br>黃富美  | 陳仲欽、許笑俊、陳澤長、董鎮生<br>(劉安平遞補)、劉雅菱(吳膺如遞補)、<br>羅俊民、余秋松、劉貴蘭、黃念祖          |
| 1994 | 陳清芳                             | 劉貴蘭/<br>吳膺如            | 陳澤長/<br>黃富美  | 陳澤長、吳膺如、余秋松、劉貴蘭、<br>羅俊民(林巧新遞補)、黃念祖、<br>劉安平、宋弘恩、楊吉林                 |
| 1995 | 陳清芳                             | 陳仲欽/<br>連曦             | 劉安平/<br>伍葉繡美 | 余秋松、劉雅菱、黃念祖、<br>劉安平、宋弘恩、楊吉林、<br>陳仲欽、連曦、鍾月芳                         |
| 1996 | 陳清芳                             | 陳仲欽(李<br>健遞補)/<br>連曦   | 劉安平/<br>伍葉繡美 | 劉安平、宋弘恩(唐劍遞補)、<br>陳仲欽、楊吉林(陳英仁遞補)、<br>鍾月芳、連曦(吳膺如遞補)、<br>李健、陳介山、伍葉繡美 |
| 1997 | 陳清芳                             | 李健/<br>陳仲欽             | 伍葉繡美/<br>張溥強 | 陳仲欽、鍾月芳、吳膺如、<br>李健、陳介山、伍葉繡美、<br>陳英仁、王卓倫、唐劍                         |
| 1998 | 陳清芳<br>(4月離任)<br>李台鶯<br>(10月就任) | 李健/<br>李翠萍             | 伍葉繡美/<br>廖國鈞 | 李健、陳介山、伍葉繡美、陳英仁<br>(楊治平遞補)、王卓倫、唐劍、<br>李翠萍、楊治平、張溥強                  |
| 1999 | 李台鶯<br>(6月離任)<br>夏明亮<br>(7月就任)  | 陳英仁(楊<br>治平遞補)/<br>楊治平 | 張溥強/<br>姚蓉   | 陳英仁、王卓倫、唐劍、<br>李翠萍、楊治平、張溥強、<br>李健、陳介山、廖國鈞。                         |
| 2000 | 夏明亮                             | 李健/<br>馮偉              | 張溥強/<br>余秋松  | 陳英仁、楊治平、王卓倫、<br>陳介山、李健、張溥強、<br>馮偉、廖國鈞、朱晉湘                          |

# 教會歷年長執摘要

| 年份   | 牧長                                 | 主席/<br>書記   | 司庫/<br>財務                         | 執事                                                              |
|------|------------------------------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 2001 | 夏明亮                                | 朱晉湘/<br>廖國鈞 | 余秋松/<br>葛海萍                       | 陳英仁、馮偉、陳介山、<br>朱晉湘、余秋松、李健、<br>馮財便、廖國鈞、耿國強                       |
| 2002 | 夏明亮                                | 廖國鈞/<br>余秋松 | 葛海萍(余<br>秋松遞補)/<br>黃富美(方<br>馥遞補)  | 耿國強、余秋松、葛海萍(李權益遞補)、<br>馮財便、趙寶昌、朱晉湘(李健遞補)、<br>廖國鈞、陳悅健、陳英仁(張克敏遞補) |
| 2003 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 耿國強/<br>余秋松 | 馮財便/<br>卜剛                        | 耿國強、李健、馮財便、廖國鈞、<br>陳悅健、余秋松(伍葉繡美遞補)                              |
| 2004 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 伍葉繡美/<br>李健 | 馮財便/<br>陳彩雲                       | 伍葉繡美、錢欽熹、趙寶昌、<br>李健、廖國鈞、馮財便                                     |
| 2005 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 伍葉繡美/<br>李健 | 錢欽熹(黃<br>南薰遞補)/<br>陳彩雲            | 伍葉繡美、馮財便、黃南薰、李健、<br>錢欽熹(張福明遞補)、李亮                               |
| 2006 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 馮財便/<br>李亮  | 黃南薰(文<br>美娟執行)/<br>陳紅梅            | 陳澤武、馮財便、黃南薰、<br>宋莉(張福明遞補)、李亮、張福明                                |
| 2007 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 張福明/<br>陳澤武 | 王許明(張<br>建華執行)/<br>陳紅梅            | 陳澤武、張福明、黃南薰、<br>李健、王許明、李亮                                       |
| 2008 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow<br>(7月離任) | 陳澤武/<br>張福明 | 王許明(張<br>建華執行)/<br>談平中(馮<br>財便遞補) | 陳澤武、吳怡融、張福明、<br>王許明、譚啟、李健(5月逝世)                                 |
| 2009 | 夏明亮<br>Michael<br>Davies           | 張福明/<br>王許明 | 陳紅梅/<br>馮財便                       | 吳怡融、王許明、張福明、譚啟、<br>陳懷青(吳英奇遞補)、陳紅梅                               |
| 2010 | 夏明亮<br>Michael<br>Davies           | 王許明/<br>張輝平 | 陳紅梅/<br>葛亞虹                       | 吳怡融、王許明、吳英奇、<br>譚啟、陳紅梅、張輝平                                      |
| 2011 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow           | 王許明/<br>張輝平 | 陳紅梅/<br>葛亞虹                       | 張福明、王許明、吳英奇、<br>譚啟、陳紅梅、張輝平                                      |

# 教會歷年長執摘要

| 年份   | 牧長                                                         | 主席/<br>書記   | 司庫/<br>財務   | 執事                                            |
|------|------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------------------------------------------|
| 2012 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow                                   | 譚啟/<br>張福明  | 羅正民/<br>李敏  | 張福明、王許明、吳英奇、<br>譚啟、羅正民、張輝平                    |
| 2013 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow                                   | 譚啟/<br>張福明  | 羅正民/<br>李敏  | 陳澤武、張福明、吳英奇、譚啟、<br>張輝平、羅正民、丁萬福                |
| 2014 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow                                   | 張福明/<br>陳澤武 | 羅正民/<br>曹亞非 | 陳澤武、張福明、吳英奇、張輝平、<br>馮財便、羅正民、王許明、丁萬福           |
| 2015 | 夏明亮<br>Philip<br>Woodrow                                   | 張福明/<br>陳澤武 | 丁萬福/<br>曹亞非 | 陳澤武、張福明、吳英奇、張輝平、<br>馮財便、丁萬福、王許明               |
| 2016 | 夏明亮<br>Ivan Yu<br>(6月就任)                                   | 丁萬福/<br>張福明 | 曹亞非/<br>劉文捷 | 譚啟、丁萬福、吳英奇、張福明、<br>馮財便、程兆臨、曹亞非、王許明            |
| 2017 | 夏明亮<br>Ivan Yu                                             | 丁萬福/<br>王許明 | 曹亞非/<br>劉文捷 | 丁萬福、吳英奇、羅正民、程兆臨、<br>曹亞非、王許明、鄭希恩、張輝平           |
| 2018 | 夏明亮<br>Ivan Yu                                             | 鄭希恩/<br>王許明 | 陸佳/<br>洪雪清  | 張輝平、丁萬福、張福明、程兆臨、<br>陸佳、王許明、羅正民、鄭希恩            |
| 2019 | 夏明亮<br>(1月逝世)<br>Ivan Yu<br>石慧<br>(7月就任)                   | 鄭希恩/<br>張福明 | 陸佳/<br>曹亞非  | 陳澤武、郭秦、吳英奇、陸佳、<br>張福明、鄭希恩、王許明、羅正民             |
| 2020 | Ivan Yu<br>(10月離任)<br>石慧<br>Daniele<br>Ferritto<br>(11月就任) | 張福明/<br>郭秦  | 陸佳/<br>陳紅   | 陳澤武、郭秦、吳英奇、<br>陸佳、張福明、丁萬福、許文俊、<br>葛亞虹、張輝平、鄭希恩 |

# 教會歷年各部門同工摘要

## 檔案資料——部門同工

| 年份   | 崇拜部/<br>詩班/<br>聖餐                  | 教育部/<br>圖書館/<br>主日學                | 靈修部        | 宣道部        | 會場管理<br>部/清理                                   | 牧會<br>關係部                              | 華訊/<br>人事部                      | 青少年/<br>英語<br>事工部 | 聘牧<br>委員會                                     |
|------|------------------------------------|------------------------------------|------------|------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|
| 1991 | 陳清芳<br>陳淑珍/<br>黃念祖                 | 李傅士真/<br>黃華淦/<br>蔡蕙安<br>惠光霞        | 董鎮生        | 連曦         | 陳仲欽<br>劉義華<br>羅俊民<br>黃富美/<br>汪力勤               | N/A                                    | 連曦<br>林文泰<br>簡崇仁<br>蘇宗寬<br>吳豐祥  | N/A               | N/A                                           |
| 1992 | 羅俊民/<br>陳淑珍/<br>黃念祖                | 余秋松/<br>邢獻鬱/<br>黃文生<br>惠光霞         | 董鎮生        | 陳澤長        | 陳仲欽<br>陳介山<br>黃富美<br>李祖昌/<br>汪力勤               | 何四珍<br>連曦<br>林文泰<br>鄒秀珍                | 劉安平<br>簡崇仁                      | N/A               | N/A                                           |
| 1993 | 劉安平/<br>吳膺如/<br>黃念祖                | 余秋松/<br>邢獻鬱/<br>吳桂謨/<br>余秋松        | 劉貴蘭        | 黃念祖        | 陳仲欽<br>陳介山<br>黃富美<br>李祖昌<br>朱景森/<br>汪力勤        | 羅俊民<br>林文泰<br>鄒秀珍<br>何四珍               | 劉安平<br>李權益                      | N/A               | N/A                                           |
| 1994 | 劉安平/<br>吳膺如/<br>黃念祖                | 余秋松/<br>吳桂謨/<br>余秋松                | 劉貴蘭        | 黃念祖        | 楊吉林<br>陳介山<br>黃富美<br>李祖昌<br>朱景森<br>陳仲欽/<br>張文權 | 羅俊民<br>林巧新<br>林文泰<br>鄒秀珍<br>何四珍<br>吳膺如 | 劉安平                             | N/A               | N/A                                           |
| 1995 | 鍾月芳/<br>吳膺如/<br>黃念祖                | 余秋松/<br>吳桂謨/<br>陳英仁<br>黃華淦/<br>黃玉玲 | 宋弘恩<br>劉雅菱 | 黃念祖        | 楊吉林<br>陳介山<br>黃富美<br>李祖昌<br>朱景森<br>陳仲欽/<br>張文權 | 陳仲欽<br>連曦<br>李健<br>黃華淦                 | 連曦<br>唐劍<br>鍾月芳<br>楊寶珠          | N/A               | N/A                                           |
| 1996 | 宋弘恩/<br>吳膺如/<br>伍葉繡美<br>袁海霞        | 陳英仁/<br>黃念祖/<br>黃玉玲                | 鍾月芳        | 伍葉繡美       | 陳介山<br>黃富美<br>李祖昌<br>朱景森<br>陳仲欽/<br>張文權        | 陳仲欽<br>連曦<br>李健<br>黃華淦                 | 連曦<br>唐劍<br>鍾嘉慧<br>楊寶珠<br>吳曉露   | N/A               | N/A                                           |
| 1997 | 吳膺如/<br>吳膺如/<br>伍葉繡美<br>袁海霞        | 陳英仁/<br>黃念祖                        | 鍾月芳        | 伍葉繡美       | 陳介山<br>黃富美<br>朱景森<br>陳仲欽/<br>張文權               | 陳仲欽<br>李健                              | 鍾嘉慧<br>楊寶珠<br>吳曉露<br>關嘯波        | N/A               | 陳仲欽<br>鍾月芳<br>陳英仁<br>吳曉露<br>陳蔚健<br>王卓倫<br>楊治平 |
| 1998 | 陳英仁/<br>楊治平/<br>李翠萍<br>馮財便/<br>袁海霞 | 張溥強/<br>李翠萍                        | 王卓倫        | 李翠萍<br>唐劍  | 陳介山<br>黃富美/<br>鳳蕾<br>張文權                       | N/A                                    | 楊寶珠<br>吳曉露<br>廖國鈞<br>蘇純玉<br>劉文英 | N/A               | N/A                                           |
| 1999 | 李健/<br>李翠萍                         | 李翠萍                                | 廖國鈞        | 王卓倫<br>唐劍  | 陳介山                                            | N/A                                    | N/A                             | Lisa Liu          | N/A                                           |
| 2000 | 陳英仁/<br>鄭佩容<br>林惠月                 | 李健<br>馮偉                           | 楊治平<br>王卓倫 | 朱晉湘<br>廖國鈞 | 陳介山                                            | 李健<br>耿國強<br>陳仲欽<br>黃華淦<br>鍾月芳         | 廖國鈞<br>耿國強<br>馮偉<br>陳仲欽         | Lisa Liu          | N/A                                           |

# 教會歷年各部門同工摘要

| 年份   | 崇拜部/<br>詩班                     | 教育部/<br>中文學校      | 靈修部        | 宣道部/<br>網站         | 會場管<br>理部  | 牧會<br>關係部                             | 華訊/<br>人事部                                   | 青少年/<br>英語<br>事工部/<br>英語教育    | 教堂<br>委員會                                                   | 聘牧<br>委員會                     |
|------|--------------------------------|-------------------|------------|--------------------|------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 2001 | 陳英仁/<br>鄭佩容                    | 李健<br>耿國強         | 馮偉         | 馮財便<br>廖國鈞         | 陳介山        | 朱晉湘<br>耿國強<br>陳仲欽<br>黃華淦<br>鍾月芳       | 李權益<br>仝威/<br>夏明亮<br>李健<br>耿國強<br>王卓倫<br>陳仲欽 | Phil<br>Woodrow               | N/A                                                         | 陳英仁<br>李健<br>馮偉<br>葛海萍<br>陳悅健 |
| 2002 | 耿國強/<br>錢欽熹<br>林惠月             | 朱晉湘<br>趙寶昌<br>李健  | 馮財便<br>廖國鈞 | 余秋松/<br>李權益<br>甘明麗 | 陳悅健        | 廖國鈞                                   | 高東明<br>甘明麗/<br>馮財便<br>陳悅健<br>張克敏<br>李權益      | Phil<br>Woodrow               | 夏明亮<br>陳悅健<br>陳仲欽<br>廖國鈞<br>陳澤武<br>黃南薰<br>文美娟<br>李鎮榮<br>余秋松 | N/A                           |
| 2003 | 耿國強/<br>吳怡融<br>林惠月             | 李健<br>余秋松         | 李健         | 廖國鈞/<br>甘明麗        | 陳悅健        | 耿國強<br>李健<br>伍葉美<br>繡美                | 夏明亮<br>李健<br>伍葉<br>繡美<br>甘明麗                 | 馮財便<br>Phil<br>Woodrow        | N/A                                                         | N/A                           |
| 2004 | 伍葉<br>繡美<br>陳澤武/<br>吳怡融<br>林惠月 | 李健<br>趙寶昌         | 錢欽熹        | 廖國鈞/<br>甘明麗        | 趙寶昌        | 伍葉<br>繡美<br>李健<br>余方群<br>張福明          | 夏明亮<br>李健<br>伍葉<br>繡美<br>甘明麗<br>耿國強          | 馮財便<br>Phil<br>Woodrow        | N/A                                                         | N/A                           |
| 2005 | 伍葉<br>繡美<br>陳澤武/<br>吳怡融<br>林惠月 | 李健                | 馮財便        | 李亮/<br>甘明麗<br>王許明  | 黃南薰        | 伍葉<br>繡美<br>李健<br>錢欽熹<br>張福明<br>吳怡融   | 夏明亮<br>李健<br>陳澤武<br>錢欽熹<br>張福明               | 錢欽熹<br>馮財便<br>Phil<br>Woodrow | N/A                                                         | N/A                           |
| 2006 | 陳澤武/<br>吳怡融<br>林惠月             | 張福明<br>宋莉         | 馮財便        | 李亮/<br>王許明         | 黃南薰        | 馮財便<br>陳澤武<br>黃南薰<br>吳怡融<br>譚啟        | 夏明亮<br>馮財便<br>李亮<br>張福明<br>李健<br>談平中         | 宋莉<br>馮財便                     | N/A                                                         | N/A                           |
| 2007 | 陳澤武/<br>吳怡融<br>林惠月             | 李健/<br>陸國強        | 張福明        | 李亮<br>譚啟/<br>劉曉璐   | 黃南薰        | 馮財便<br>陳澤武<br>黃南薰<br>吳怡融<br>譚啟        | 夏明亮<br>馮財便<br>李亮<br>張福明<br>李健<br>談平中         | 黃南薰<br>李健                     | N/A                                                         | N/A                           |
| 2008 | 陳澤武<br>吳怡融/<br>吳怡融<br>林惠月      | 李健<br>陳懷青/<br>陸國強 | 陳澤武        | 譚啟/<br>劉曉璐         | 張福明<br>黃南薰 | 張福明<br>王許明<br>黃南薰<br>陳彩雲<br>伍葉美<br>繡美 | 夏明亮<br>張福明<br>陳澤武<br>李健<br>馮財便<br>談平中        | 譚啟                            | N/A                                                         | N/A                           |

# 教會歷年各部門同工摘要

| 年份   | 崇拜部/<br>詩班         | 教育部/<br>兒童事工/<br>圖書館/<br>中文學校             | 靈修部 | 宣道部/<br>網站 | 會場管<br>理部/<br>愛宴 | 牧會<br>關係部                          | 人事部                                    | 青少年/<br>英語<br>事工部/<br>英語教育 | 教堂<br>發展<br>委員會                | 聘牧<br>委員會                                                                 |
|------|--------------------|-------------------------------------------|-----|------------|------------------|------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 2009 | 吳怡融/<br>吳怡融<br>林惠月 | 陳懷青<br>張輝平/<br>陸國強                        | 王許明 | 譚啟/<br>王雪文 | 張福明<br>黃南薰       | 張福明<br>陳懷青<br>譚啟<br>邱海<br>伍葉<br>繡美 | 夏明亮<br>張福明<br>王許明<br>吳怡融<br>馮財便<br>張輝平 | 陳懷青<br>張輝平                 | N/A                            | 陳懷青<br>姚蓉<br>王許明<br>譚啟<br>張輝平<br>陳澤武<br>夏明亮                               |
| 2010 | 吳怡融/<br>馮財便<br>林惠月 | 張輝平/<br>李銳                                | 王許明 | 譚啟/<br>王雪文 | 吳英奇<br>張福明       | 王許明<br>譚啟<br>陳紅梅<br>陸國強<br>羅正民     | 夏明亮<br>王許明<br>譚啟<br>張輝平<br>張福明<br>陳彩雲  | 張輝平<br>Michael<br>Davies   | N/A                            | N/A                                                                       |
| 2011 | 張福明/<br>馮財便<br>林惠月 | 張輝平/<br>馮財便<br>陳彩雲/<br>李銳                 | 王許明 | 譚啟/<br>王雪文 | 吳英奇              | 王許明<br>譚啟<br>陳紅梅<br>羅正民<br>陳澤武     | 夏明亮<br>王許明<br>譚啟<br>張輝平<br>張保焰<br>陳彩雲  | 張輝平<br>Phil<br>Woodrow     | N/A                            | N/A                                                                       |
| 2012 | 張福明/<br>馮財便<br>林惠月 | 張輝平/<br>馮財便<br>陳彩雲/<br>程兆臨                | 王許明 | 譚啟/<br>劉芷銘 | 吳英奇              | 譚啟<br>王許明<br>羅正民<br>陳澤武<br>鍾月芳     | 夏明亮<br>譚啟<br>張福明<br>張輝平<br>張保焰<br>陳彩雲  | 張輝平<br>Phil<br>Woodrow     | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>譚啟<br>張福明 | 張輝平<br>譚啟<br>王許明<br>陳澤武<br>丁萬福<br>夏明亮                                     |
| 2013 | 陳澤武/<br>陳紅梅<br>李思宇 | 譚啟/<br>李平賢<br>符咪咪/<br>葛亞虹/<br>程兆臨         | 張福明 | 丁萬福/<br>李敏 | 吳英奇              | 譚啟<br>張輝平<br>陳澤武<br>鍾月芳<br>鄺希恩     | 夏明亮<br>譚啟<br>張福明<br>羅正民<br>陳彩雲<br>陳強   | 張輝平<br>Phil<br>Woodrow     | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>譚啟<br>張福明 | 張輝平<br>譚啟<br>王許明<br>陳澤武<br>丁萬福<br>夏明亮<br>Ivan Yu<br>Joyce<br>Tseng<br>夏天慧 |
| 2014 | 陳澤武/<br>陳紅梅        | 王許明/<br>馮財便<br>李平賢<br>符咪咪/<br>葛亞虹/<br>程兆臨 | 張福明 | 丁萬福/<br>李敏 | 吳英奇              | 張福明<br>張輝平<br>馮財便<br>李敏<br>鄺希恩     | 夏明亮<br>張福明<br>丁萬福<br>羅正民<br>葛亞虹<br>陳強  | 張輝平<br>Phil<br>Woodrow     | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>譚啟<br>張福明 | 張輝平<br>張福明<br>王許明<br>陳澤武<br>丁萬福<br>夏明亮<br>Ivan Yu<br>夏天慧                  |

# 教會歷年各部門同工摘要

| 年份   | 崇拜部/<br>詩班/<br>音響/<br>PPT                                            | 教育部/<br>兒童事工/<br>圖書館/<br>中文學校       | 靈修部               | 宣道部/<br>網站/<br>刊物  | 會場管<br>理部/<br>愛宴   | 牧會<br>關係部                              | 人事部                                              | 青少年/<br>英語<br>事工部/<br>英語教育        | 教堂<br>發展<br>委員會                                         | 聘牧<br>委員會                                                |
|------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------|--------------------|--------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 2015 | 陳澤武/<br>陳紅梅                                                          | 王許明/<br>馮財便/<br>葛亞虹/<br>程兆臨         | 張福明               | 丁萬福/<br>李敏         | 吳英奇                | 張福明<br>張輝平<br>馮財便<br>李敏<br>鄭希恩         | 夏明亮<br>張福明<br>丁萬福<br>王許明<br>葛亞虹<br>羅正民           | 張輝平<br>Phil<br>Woodrow<br>Ivan Yu | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>譚啟<br>張福明                          | 張輝平<br>張福明<br>王許明<br>陳澤武<br>丁萬福<br>夏明亮<br>Ivan Yu<br>夏天慧 |
| 2016 | 譚啟/<br>陳紅梅<br>李思宇                                                    | 王許明/<br>馮財便/<br>葛亞虹/<br>程兆臨         | 丁萬福               | 張福明/<br>李敏         | 吳英奇                | 丁萬福<br>張福明<br>馮財便<br>鄭希恩<br>羅正民<br>張春昕 | 夏明亮<br>丁萬福<br>王許明<br>譚啟<br>葛亞虹<br>陳澤武            | 程兆臨<br>Phil<br>Woodrow<br>Ivan Yu | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>譚啟<br>張福明                          | N/A                                                      |
| 2017 | 張輝平/<br>陳紅梅<br>李思宇/<br>劉挺                                            | 王許明/<br>羅正民/<br>葛亞虹/<br>周梅          | 丁萬福               | 鄭希恩/<br>李敏         | 吳英奇/<br>孫明增        | 丁萬福<br>吳英奇<br>羅正民<br>張福明<br>張春昕        | 夏明亮<br>丁萬福<br>王許明<br>曹亞非<br>葛亞虹<br>陳澤武           | Ivan Yu<br>程兆臨                    | 夏明亮<br>吳英奇<br>王許明<br>丁萬福<br>張福明                         | N/A                                                      |
| 2018 | 張輝平/<br>陳紅梅<br>李思宇/<br>劉挺/<br>馮財便<br>方睿強                             | 王許明/<br>羅正民/<br>葛亞虹/<br>周梅          | 丁萬福<br>吳英奇<br>曹亞非 | 鄭希恩/<br>李敏         | 張福明/<br>孫明增        | 鄭希恩<br>丁萬福<br>張福明<br>吳英奇<br>王俊紅        | 夏明亮<br>鄭希恩<br>王許明<br>羅正民<br>陳彩雲<br>劉蓓            | Ivan Yu<br>程兆臨                    | 吳英奇<br>王許明<br>丁萬福<br>張福明<br>鄭希恩<br>陸佳<br>夏明亮<br>Ivan Yu | N/A                                                      |
| 2019 | 陳澤武/<br>陳紅梅<br>李思宇/<br>劉挺/<br>馮財便<br>方睿強                             | 王許明/<br>羅正民/<br>葛亞虹/<br>周梅          | 郭秦                | 張福明/<br>李敏/<br>封永華 | 吳英奇/<br>孫明增<br>夏耀彪 | 鄭希恩<br>陳澤武<br>郭秦<br>張春昕<br>葛亞虹         | 夏明亮<br>Ivan Yu<br>鄭希恩<br>王許明<br>張福明<br>許文俊<br>李敏 | Ivan Yu<br>程兆臨                    | Ivan Yu<br>丁萬福<br>王許明<br>陳澤武<br>張福明<br>鄭希恩              | Ivan Yu<br>鄭希恩<br>王許明<br>丁萬福<br>陳彩雲<br>郭秦                |
| 2020 | 陳澤武/<br>陳紅梅/<br>劉挺/<br>馮財便<br>方睿強<br>招待:<br>尹士奇<br>週報:<br>張建華<br>洪雪清 | 丁萬福/<br>張輝平/<br>羅正民/<br>葛亞虹/<br>夏耀彪 | 郭秦                | 鄭希恩/<br>李敏/<br>封永華 | 吳英奇/<br>孫明增<br>夏耀彪 | 張福明<br>陳澤武<br>吳英奇<br>張春昕<br>王俊紅        | Ivan Yu<br>張福明<br>鄭希恩<br>許文俊<br>李敏<br>王許明        | Ivan Yu<br>程兆臨<br>林毅楨/<br>許文俊     | Ivan Yu<br>丁萬福<br>王許明<br>陳澤武<br>張福明<br>鄭希恩              | Ivan Yu<br>鄭希恩<br>張福明<br>丁萬福<br>陳彩雲<br>郭秦                |

教會歷年各團契同工摘要

| 年份   | 陽光         | 長青         | 家庭               | 姊妹         | 大學          | TROY | 恩典  | 愛心         | GLOW | 青少年          | 粵語  |
|------|------------|------------|------------------|------------|-------------|------|-----|------------|------|--------------|-----|
| 1991 | 劉雅菱        | 劉貴蘭<br>張雨生 | 張克敏              | 陳淑珍<br>余秋松 |             |      |     |            |      |              |     |
| 1992 | 劉雅菱        | 劉貴蘭        | 張克敏<br>陳清芳       | 余秋松        |             |      |     |            |      |              |     |
| 1993 | 宋弘恩        | 劉貴蘭        | 陳淑珍              | N/A        | 蔣昌明         |      |     |            |      |              |     |
| 1994 | 宋弘恩        | 劉貴蘭        | N/A              | N/A        | 熊瑜妮         |      |     |            |      |              |     |
| 1995 | 李翠萍        | N/A        | N/A              | N/A        | 熊瑜妮         | 陳銘祖  |     |            |      |              |     |
| 1996 | 李翠萍<br>伍雪君 | 陳淑珍        | 陳英仁<br>李健<br>劉安平 | N/A        | 陳偉浩<br>劉懷菁  | 陳銘祖  |     |            |      |              |     |
| 1997 | 李翠萍<br>楊治平 | N/A        | 陳英仁              | 黃玉玲<br>蘇純玉 | 陳偉浩         | 陳銘祖  |     |            |      |              |     |
| 1998 | 劉文英        | N/A        | 劉安平<br>吳曉露       | 黃玉玲<br>蘇純玉 | Vivian Li   | 王卓倫  | 朱晉湘 |            |      |              |     |
| 1999 | 蔣虹嘉        | 伍葉美        | 魏文華              | 黃玉玲<br>蘇純玉 | Aaron Wu    | 王卓倫  | 徐軍  |            |      |              |     |
| 2000 | 馮財便        | 伍葉美        | 魏文華              | 黃玉玲        | James Lau   | 王卓倫  | 陳衛  | 陳英仁        | 耿國強  | Lisa Liu     |     |
| 2001 | 江定偉        | 伍葉美        | 魏文華              | 蘇純玉        | Sunny Shih  | 劉瑞潔  | 李亮  | 陳英仁        | 余方群  | Phil Woodrow | 張溥強 |
| 2002 | 江定偉        | 伍葉美        | 魏文華              | 袁小森<br>黃玉玲 | William Chu | 斯嘉禾  | 章彬  | 黃富美<br>廖素娥 | 陳澤武  | Phil Woodrow | 張溥強 |
| 2003 | 吳英奇        | 伍葉美        | 魏文華              | 黃玉玲<br>賴葉瑩 | 暫停          | 張冬豔  | 脫離  | 廖素娥        | 陳澤武  | Phil Woodrow | 張溥強 |
| 2004 | 江定偉        | 伍葉美        | 魏文華              | 賴葉瑩        |             | 張福明  |     | 暫停         | 韓迎   | Phil Woodrow | 張溥強 |
| 2005 | 劉剛         | 伍葉美        | 魏文華              | 賴葉瑩<br>黃玉玲 |             | 張福明  |     |            | 談平中  | Phil Woodrow | 張溥強 |

# 教會歷年各團契同工摘要

| 年份   | 陽光        | 長青   | 姊妹  | TROY      | GLOW | 粵語  | Clifton Park | 清心  | Malta | 磐石  |
|------|-----------|------|-----|-----------|------|-----|--------------|-----|-------|-----|
| 2006 | 劉剛        | 伍葉繡美 | 黃玉玲 | 田廣森       | 陳澤武  | 張溥強 | 李亮           |     |       |     |
| 2007 | 吳英奇       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 程兆臨       | 陳澤武  | 張溥強 | 譚啟邱海         |     |       |     |
| 2008 | 吳英奇       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 羅正民       | 陳澤武  | 張溥強 | 邱海           |     |       |     |
| 2009 | 吳英奇       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 羅正民       | 王許明  | 張溥強 | 邱海           |     |       |     |
| 2010 | 張保焰       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 羅正民       | 劉挺   | 張溥強 | 張彤           |     |       |     |
| 2011 | 張保焰       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 羅正民       | 劉挺   | 張溥強 | 張彤           |     |       |     |
| 2012 | 陳強        | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 張余洋       | 陳澤武  | 張溥強 | 張彤           |     |       |     |
| 2013 | 陳強<br>吳英奇 | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 傅臨雲<br>喻頌 | 吳明福  | 張溥強 | 林毅楨          | 丁萬福 |       |     |
| 2014 | 劉剛<br>羅紅偉 | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 傅臨雲<br>喻頌 | 吳明福  | 張溥強 | 林毅楨          | 丁萬福 | 許文俊   |     |
| 2015 | 劉剛        | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 郭秦<br>郭宜劼 | 方強   | 張溥強 | 林毅楨          | 丁萬福 | 許文俊   |     |
| 2016 | 趙辰        | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 郭秦<br>郭宜劼 | 方強   | 張溥強 | 何英           | 丁萬福 | 許文俊   |     |
| 2017 | 趙蘊含       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 郭秦        | 陳澤武  | 張溥強 | 許文俊          | 丁萬福 | 合併    |     |
| 2018 | 李文博       | 伍葉繡美 | 陳彩雲 | 郭秦        | 張新   | 張溥強 | 許文俊          | 丁萬福 |       |     |
| 2019 | 王一川       | 馮財便  | 陳彩雲 | 尹士奇       | 張新   | 張溥強 | 許文俊          | 丁萬福 |       | 李建明 |
| 2020 | 王一川       | 馮財便  | 陳彩雲 | 閻永貴       | 張新   | 張溥強 | 許文俊          | 丁萬福 |       | 李建明 |

檔案資料——團契同工

# 教會歷年成人主日學摘要

| 年份   | 主要課程及老師                                                                                                                                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 團契牧養訓練：夏明亮牧師</li> <li>2. 小組查經研讀：夏明亮牧師</li> </ol>                                                                                                                                                       |
| 2006 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：譚啟、何英、王許明、夏林惠月</li> <li>2. 慕道影視班：孫明增</li> <li>3. 受浸班：談平中、王許明、陳澤武</li> <li>4. 受浸成長班：張福明、田廣森、王許明</li> <li>5. 門徒裝備班：李健</li> <li>6. 團契牧養班：夏明亮牧師</li> <li>7. 粵語班：鍾月芳、文美娟、馮財便</li> </ol>                 |
| 2007 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：譚啟、何英、夏林惠月、劉曉璐、邱海</li> <li>2. 慕道影視班：孫明增</li> <li>3. 受浸班：談平中、王許明、張建華、陳澤武、陳彩雲</li> <li>4. 受浸成長班：張福明</li> <li>5. 門徒裝備班：李健、譚啟、陳懷青、夏明亮牧師</li> <li>6. 團契牧養班：夏明亮牧師</li> <li>7. 粵語班：鍾月芳、文美娟、馮財便</li> </ol> |
| 2008 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：譚啟、邱海、吳英奇、劉曉璐</li> <li>2. 基要真理班：王許明、陳彩雲</li> <li>3. 受浸成長班：張福明、張彤</li> <li>4. 牧養孩童的心：陳彩雲</li> <li>5. 青春的契機：何英</li> <li>6. 約書亞記研讀：陳懷青</li> <li>7. 小先知書導論：陳懷青</li> </ol>                              |
| 2009 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：邱海、譚啟</li> <li>2. 基要真理班：王許明</li> <li>3. 青春的契機：何英</li> <li>4. 婚姻與家庭：夏明亮牧師</li> <li>5. 聖經班：陳懷青</li> <li>6. 受浸成長班：張福明、張彤</li> <li>7. 門徒訓練：張福明</li> </ol>                                              |
| 2010 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：譚啟、程兆臨、張保焰</li> <li>2. 信仰專題(認識耶穌)：王許明</li> <li>3. 受浸班：王許明</li> <li>4. 傳福音的人生-為主贏得靈魂：夏明亮牧師</li> <li>5. 新約概覽：夏明亮牧師</li> <li>6. 信仰問題探討：夏明亮牧師</li> <li>7. 門徒訓練(新生活)：張福明、陳澤武</li> </ol>                 |

# 教會歷年成人主日學摘要

| 年份   | 主要課程及老師                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2011 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班：譚啟、張保焰、程兆臨</li> <li>2. 受浸和信仰專題班：王許明</li> <li>3. 門徒培訓班：張福明、陳澤武</li> <li>4. 舊約概覽班：夏明亮牧師</li> </ol>                                                                                                                                     |
| 2012 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道班(認識真理)：譚啟、鄭希恩、葛亞虹、楊志慧</li> <li>2. 信仰專題班：王許明</li> <li>3. 門徒訓練：張福明、陳澤武、陳彩雲</li> <li>4. 聖經概覽：夏明亮牧師</li> <li>5. 經歷神：丁萬福、施明霞</li> <li>6. 新生命長大成人之實際操練：夏明亮牧師、譚啟</li> <li>7. 受浸班：王許明</li> </ol>                                              |
| 2013 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 慕道(福音)班課程 講員：鄭希恩、葛亞虹、楊志慧、許文俊</li> <li>2. 新生命實際操練與受浸：王許明、譚啟</li> <li>3. 在基督裡長進：張福明、陳澤武、陳彩雲</li> <li>4. 新約概要：譚啟、陳彩雲</li> <li>5. 經歷神：丁萬福、施明霞</li> <li>6. 摩西五經導讀：王許明</li> <li>7. 按照聖經教導子女：林毅楨、黃曉信、楊志慧</li> </ol>                             |
| 2014 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音慕道班：鄭希恩、葛亞虹、許文俊</li> <li>2. 按照聖經教導子女：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> <li>3. 在基督裡長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 經歷神：丁萬福、施明霞</li> <li>5. 新約縱覽：譚啟</li> <li>6. 新生命長大成人之實際操練：夏明亮牧師、譚啟</li> <li>7. 受浸班：王許明</li> <li>8. 新約中的困惑經文：譚啟</li> <li>9. 認識耶穌：譚啟、黃蓉</li> </ol> |
| 2015 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：鄭希恩、葛亞虹、許文俊</li> <li>2. 按照聖經教導培育8-12歲子女：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> <li>3. 在基督裡長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 歷史書縱覽：譚啟等</li> <li>5. 新生命之實際操練：夏明亮牧師</li> <li>6. 基要真理暨受浸班：王許明</li> <li>7. 愛的故事-路得記：王許明</li> <li>8. 認識現今的世代：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> </ol>           |
| 2016 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：鄭希恩、葛亞虹、許文俊</li> <li>2. 認識現今的世代：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> <li>3. 在基督裏長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 合神心意的門徒：丁萬福、施明霞</li> <li>5. 啟示錄介紹-耶穌基督的見證：譚啟等</li> </ol>                                                                                           |

# 教會歷年成人主日學摘要

| 年份   | 主要課程及老師                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2016 | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. 新生命之實際操練：夏明亮牧師</li> <li>7. 信仰的根基暨受浸班受：王許明</li> <li>8. 神永遠的旨意：譚啟等</li> <li>9. 希伯來書導讀：王許明</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2017 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：鄭希恩、葛亞虹、許文俊</li> <li>2. 認識現今的世代：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> <li>3. 在基督裏長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 信仰專題研討：王許明</li> <li>5. 標桿人生：丁萬福、施明霞</li> <li>6. 新生命之實際操練：夏明亮牧師</li> <li>7. 信仰的根基暨受浸班：王許明</li> <li>8. 如何使靈命成長：林毅楨、黃曉信、劉蓓</li> <li>9. 希伯來書導讀：王許明</li> <li>10. 團契全人牧養-生命影響生命：夏明亮牧師、鄭希恩</li> <li>11. 新約概論：陳彩雲、陳澤武</li> <li>12. 受浸班：陸佳</li> </ol> |
| 2018 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：葛亞虹、張新、王俊紅</li> <li>2. 新生命之實際操練：李建明</li> <li>3. 受浸班：陸佳、李建明</li> <li>4. 在基督裡長進：張福明、王承永</li> <li>5. 新約概論：陳彩雲、陳澤武</li> <li>6. 約伯記導讀：王許明</li> <li>7. 團契生活與做主門徒：鄭希恩、黃曉信</li> <li>8. 以賽亞書導讀：王許明</li> <li>9. 在基督裡長進-羅馬書研經：張福明、王承永</li> <li>10. 按照聖經教導子女：黃曉信、鄭希恩、孫燕青、張建偉、劉源遠、高建喜</li> </ol>                                            |
| 2019 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：葛亞虹、張新、王俊紅</li> <li>2. 受浸班：陸佳、李建明</li> <li>3. 在基督裡長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 羅馬書研經：王承永、鄭平、方強</li> <li>5. 如何明白神的引領：陳彩雲、張建華</li> <li>6. 以賽亞書導讀：王許明</li> <li>7. 按照聖經教導子女：黃曉信、鄭希恩、孫燕青、張建偉、劉源遠、高建喜</li> <li>8. 舊約概論：陳彩雲、尹士奇</li> </ol>                                                                                                  |
| 2020 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 福音班：葛亞虹、張新、王俊紅</li> <li>2. 受浸主日學班：陸佳、李建明</li> <li>3. 在基督裡長進：張福明、陳澤武</li> <li>4. 約翰福音研經/使徒行傳研經：王承永、方強</li> <li>5. 舊約概論(三)/舊約歷史書導讀：陳彩雲、尹士奇、郭秦</li> <li>6. 按照聖經教導子女：黃曉信、鄭希恩、孫燕青、張建偉、劉源遠、高建喜</li> </ol>                                                                                                                                |



紐約首府華人基督教會

Chinese Christian Church of Greater Albany  
901 Madison Avenue, Albany New York 12208  
(518) 437-0163  
[www.cccga.org](http://www.cccga.org)